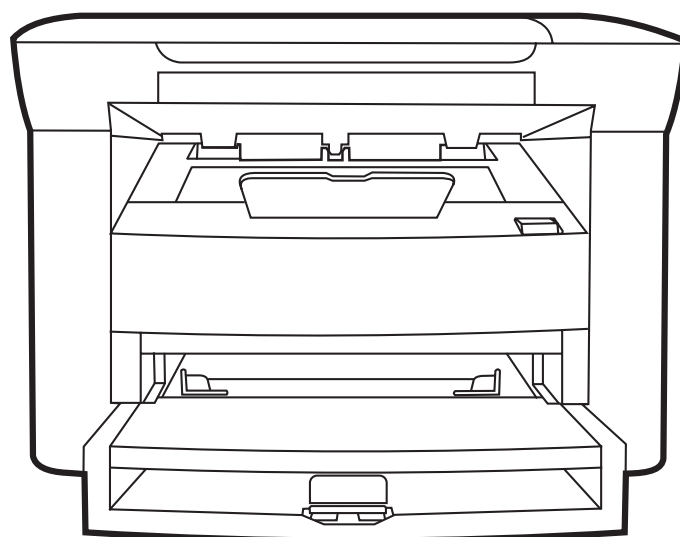


HP LaserJet M1120 серия MFP

Ръководство за потребителя





# HP LaserJet M1120 серия MFP

## Ръководство за потребителя



## **Авторски права и лиценз**

© 2008 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Възпроизвеждане, адаптация или превод без предварително писмено разрешение е забранено, освен каквото е разрешено според авторските права.

Информацията, която се съдържа вътре е обект на промяна без забележка.

Единствените гаранции на продуктите HP и услуги са посочени в дадените декларации за гаранция, придружаващи такива продукти и услуги. Нищо в тях не трябва да бъде тълкувано като съставна част на допълнителна гаранция. HP не носят отговорност за технически или редакторски грешки или съдържащи се вътре пропуски.

Част номер: CB537-90952

Edition 1, 1/2008

## **Търговски марки**

Adobe®, Acrobat® и PostScript® са търговски марки на Adobe Systems Incorporated.

Microsoft®, Windows® и Windows®XP са регистрирани в САЩ търговски марки на Microsoft Corporation.

Windows Vista™ е или регистрирана търговска марка, или търговска марка на Microsoft Corporation в САЩ и/или други страни.

---

# Съдържание

## 1 Основни сведения за продукта

Сравнение на продукти .....	2
Характеристики на продукта .....	3
Кратко описание на продукта .....	4
Изглед отпред .....	4
Изглед отзад .....	4
Интерфейсни портове .....	4
Местоположение на серийния номер и номера на модела .....	5
Поддържани операционни системи .....	6
Софтуер, поддържан от продукта .....	6
Софтуер, включен с продукта .....	6
Поддържани драйвери на принтера .....	7

## 2 Контролен панел

Контролен панел - кратко описание .....	10
Менюта на контролния панел .....	11
Използване на менютата на контролния панел .....	11
Главни менюта на контролния панел .....	11

## 3 Софтуер за Windows

Поддържани операционни системи Windows .....	16
Драйвер на принтера .....	16
Приоритет на настройките за печат .....	16
Отворете драйвера на принтера и променете настройките за печат .....	17
Типове инсталации на софтуер за Windows .....	18
Премахване на софтуер за Windows .....	18
Поддържани помощни програми за Windows .....	19
Вграден уеб сървър (само за мрежовите модели) .....	19
Софтуер Status Alerts (Предупреждения за състоянието) .....	19
Други компоненти на Windows и помощни програми .....	19

## 4 Използване на продукта с Macintosh

Софтуер за Macintosh .....	22
Поддържани операционни системи за Macintosh .....	22

Поддържани драйвери на принтери за Macintosh .....	22
Приоритет за настройки на печат за Macintosh .....	22
Смяна на настройките за драйвера на принтера за Macintosh .....	23
Типове инсталации на софтуер за Macintosh .....	23
Поддържани помощни програми за Macintosh .....	24
Използване на функциите на драйвера за принтер за Macintosh .....	25
Печатане .....	25
Сканиране от продукта и HP Director (Macintosh) .....	28
Задачи за сканиране .....	28

## 5 Свързване

Свързване на продукта директно към компютър чрез USB .....	30
Ограничена гаранция при споделяне на принтер .....	30
Поддържани мрежови операционни системи .....	30
Поддържани мрежови протоколи .....	31
Инсталиране на продукта в мрежа (само за мрежовите модели) .....	31
Свързване на продукта към мрежата .....	31
Инсталиране на софтуера за мрежовия продукт .....	31

## 6 Хартия и печатни носители

Разбиране на начина за използване на хартията и печатните носители .....	34
Поддържани хартии и размери на печатни носители .....	35
Водачи за специална хартия или специални печатни носители .....	36
Зареждане на хартия и печатни носители .....	37
Приоритетна входна тава .....	37
Тава 1 .....	38
Конфигуриране на тавите .....	38

## 7 Задания за печат

Смяна на драйвера на принтера, за да отговаря на типа и размера на носителя .....	42
Поддържани типове хартия и капацитет на тавата .....	42
Получаване на помощ за всяка опция за печат .....	43
Отменяне на задание за печат .....	44
Създаване на брошури .....	45
Промяна на настройките за качеството на печат .....	45
Промяна на плътността на печат .....	45
Отпечатване върху специални носители .....	46
Използване на различни титулни страници за печат .....	47
Отпечатване на празна първа страница .....	47
Преоразмеряване на документи .....	48
Изберете размер на хартията .....	48
Изберете източник на хартия .....	48
Изберете тип хартия .....	49

Настройки на ориентацията за печат .....	49
Използвайте водни знаци .....	49
Пестене на тонер .....	50
Разпечатване върху двете страни на хартията (двустранно разпечатване) .....	51
Печатане на много страници на един лист хартия в Windows .....	53
Настройки за икономична работа .....	54
EconoMode (Икономичен режим): .....	54
Archive print (Печат за архив) .....	54

## 8 Копиране

Зареждане на оригинали .....	56
Използване на копиране .....	56
Копиране с едно докосване .....	56
Няколко копия .....	56
Отменяне на задание за копиране .....	57
Намаляване или увеличаване на копия .....	57
Настройки за копиране .....	58
Качество на копиране .....	58
Промяна на плътността на печат на заданието за копиране .....	61
Дефиниране на потребителски настройки за копиране .....	61
Копиране върху носители от различни типове и размери .....	61
Възстановяване на настройките по подразбиране за копиране .....	63
Копиране на книга .....	63
Копиране на снимки .....	64
Задания за дуплексно (двустранно копиране) .....	65

## 9 Сканиране

Зареждане на оригинали за сканиране .....	68
Използване на сканиране .....	68
Методи за сканиране .....	68
Отменяне на задание за сканиране .....	70
Настройки за сканиране .....	71
Файлов формат при сканиране .....	71
Разделителна способност и цвят при сканиране .....	71
Качество на сканиране .....	72
Сканиране на книга .....	74
Сканиране на снимка .....	75

## 10 Управление и поддръжка на продукта

Страници с информация .....	78
Вграден уеб сървър (само за мрежовите модели) .....	79
Характеристики .....	79
Защитни функции .....	79

Защита на вградения уеб сървър .....	79
Управление на консумативи .....	80
Проверка и поръчка на консумативи .....	80
Смяна на консумативи .....	81
Почистване на продукта .....	83
Актуализации на фърмуера .....	84

## 11 Разрешаване на проблеми

Списък за проверка при разрешаване на проблеми .....	86
Съобщения на контролния панел .....	88
Уведомителни и предупредителни съобщения .....	88
Критични съобщения за грешка .....	88
Проблеми с дисплея на контролния панел. ....	92
Почистване на заседнала хартия .....	92
Причини за засядания .....	92
Къде да гледате за засядания .....	92
Изчистване на засядания от областите на входящите тави .....	93
Изчистване на засядания от изходната касета .....	95
Изчистване на засядания от областта на печатащите касети .....	96
Избягвайте повтарящи се засядания .....	97
Решаване на проблеми с качеството на изображенията .....	98
Проблеми с печата .....	98
Проблеми с копирането .....	107
Проблеми при сканиране .....	111
Оптимизиране и подобряване качеството на изображенията .....	113
Решаване на проблеми с връзката .....	114
Решаване на проблеми с директната връзка .....	114
Проблеми с мрежата (само за мрежовите модели) .....	114
Решаване на проблеми със софтуера .....	116
Разрешаване на стандартни проблеми в Windows .....	116
Решаване на често срещани проблеми при Macintosh .....	116

## Приложение А Аксесоари и информация за поръчване

Консумативи .....	120
Кабелни и интерфейсни аксесоари .....	120

## Приложение В Обслужване и поддръжка

Декларация за ограничена гаранция на Hewlett-Packard .....	121
Обслужване на гаранция при извършване на ремонт от клиента .....	122
Декларация за ограничена гаранция за жизнения цикъл на печатащата касета .....	123
Обслужване на клиенти на HP .....	124
Онлайн услуги .....	124
Поддръжка по телефона .....	124



Помощни програми, драйвери и електронна информация .....	124
Директно поръчване на HP аксесоари или консумативи .....	124
HP информация за услуги .....	124
Сервизни договори на HP .....	124
Поддръжка и информация от HP за компютри Macintosh .....	125
Договори за обслужване на HP .....	126
Повторно опаковане на устройство .....	126
Удължена гаранция .....	126

## Приложение С Спецификации

Физически спецификации .....	128
Електрически спецификации .....	128
Потребление на енергия .....	128
Спецификации по опазване на околната среда .....	129
Звукови емисии .....	129

## Приложение D Нормативна информация

Съответствие с FCC .....	132
Програма за екологично стопанисване на продукта .....	132
Опазване на околната среда .....	132
Отделяне на озон .....	132
Потребление на енергия .....	132
Консумация на тонер .....	133
Използване на хартия .....	133
Пластмаси .....	133
Консумативи за печат HP LaserJet .....	133
Указания за връщане и рециклиране .....	133
Хартия .....	134
Ограничения за използвани материали .....	134
Изхвърляне на отпадъчни уреди от потребители на домакинства в Европейския съюз .....	135
Данни за безопасността на материалите (ДБМ) .....	135
За още информация .....	135
Декларация за съответствие .....	136
Декларации за безопасност .....	137
Безопасност на лазера .....	137
Условия на канадската Декларация за съответствие .....	137
Декларация за електромагнитни смущения (Корея) .....	137
Декларация за лазера за Финландия .....	137
Таблица на веществата (Китай) .....	138

<b>Речник .....</b>	<b>139</b>
---------------------	------------

Азбучен указател ..... 141

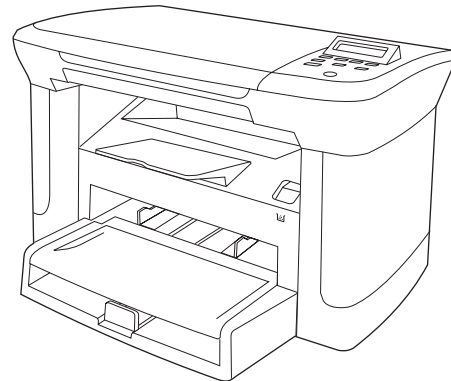
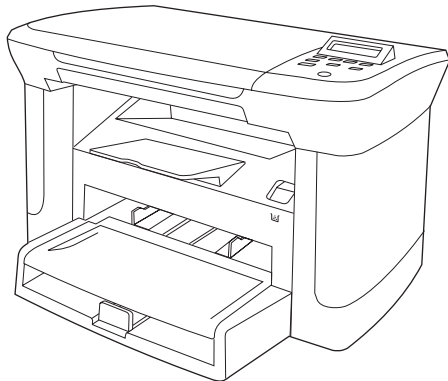
---

# 1 Основни сведения за продукта

- [Сравнение на продукти](#)
- [Характеристики на продукта](#)
- [Кратко описание на продукта](#)
- [Поддържани операционни системи](#)
- [Софтуер, поддържан от продукта](#)

# Сравнение на продукти

Продуктът се предлага в следните конфигурации.



## Основни модели

- Разпечатва страници с размер letter със скорост до 20 страници в минута (ppm) и страници с размер A4 със скорост до 19 ppm.
- Приоритетната входна тава събира до 10 листа печатен носител.
- Тава 1 събира до 250 листа печатен носител или 10 плика
- Ръчно двустранно (дуплексно) печатане и копиране.
- Високоскоростен USB 2.0 порт.
- 32-MB памет с произволен достъп (RAM).
- Плосък скенер.

## Мрежови модели

Базовият модел, плюс:

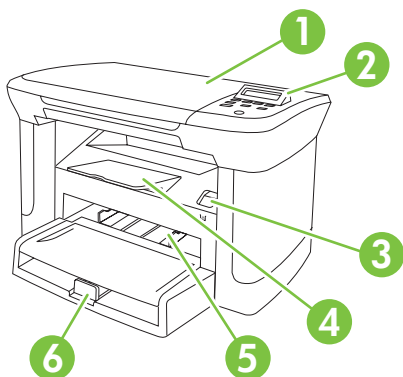
- Мрежов порт 10/100 Base-T Ethernet.
- Мрежов протокол IPv4.
- Мрежов протокол IPv6.

## Характеристики на продукта

<b>Печатане</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Разпечатва страници с размер letter със скорост до 20 страници в минута (ppm) и страници с размер A4 със скорост до 19 ppm.</li><li>● Разпечатва с 600 точки на инч (dpi) и с FastRes 1200 – 1200 dpi.</li><li>● Включва регулируеми настройки за оптимизиране на качеството на печат.</li></ul>
<b>Копиране</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Копира с 300 точки на инч (dpi).</li></ul>
<b>Памет</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Включва 32 мегабайта (MB) памет (RAM) с произволен достъп</li></ul>
<b>Боравене с хартията</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Приоритетната входна тава събира до 10 страници.</li><li>● Тава 1 събира до 250 листа печатен носител или 10 плика.</li><li>● Изходната касета събира до 100 листа печатен носител.</li></ul>
<b>Сканиране</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Осигурява възможност за пълноцветно сканиране с 1200 пиксела на инч (ppi).</li></ul>
<b>Характеристики на драйвера на принтера</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● FastRes 1200 произвежда 1200 точки на инч (dpi) качество на печат за бързо, висококачествено печатане на бизнес текст и графики.</li></ul>
<b>Връзки на интерфейса</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Всички модели включват високоскоростен USB 2.0 порт.</li><li>● Мрежовите модели включват мрежов порт 10/100 Base-T Ethernet.</li></ul>
<b>Икономичен печат</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Осигурява печатането на повече от една страница върху един лист.</li><li>● Позволява задаване на икономичен режим, при който се използва по-малко тонер.</li></ul>
<b>Консумативи</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Продуктът се доставя с начална касета за отпечатване на 1000 страници (средно). Средната производителност на сменените касети е 2000 страници.</li></ul>
<b>Достъпност</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Ръководство за потребителя онлайн е съвместимо с екранните четци на текст.</li><li>● Печатащите касети могат да се поставят и свалят с една ръка.</li><li>● Всички вратички и капаци могат да се отварят с една ръка.</li></ul>

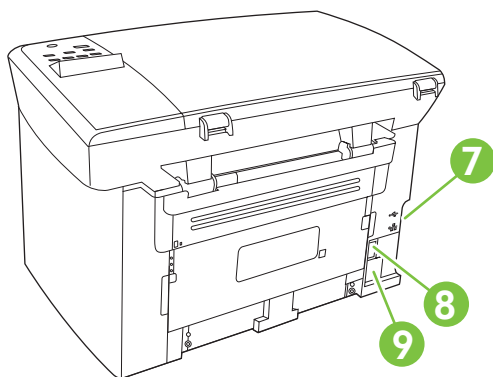
# Кратко описание на продукта

## Изглед отпред



1	Капак на скенера
2	Контролен панел
3	Палец на вратата на печатащата касета
4	Изходна касета
5	Приоритетната входна тава
6	Тава 1

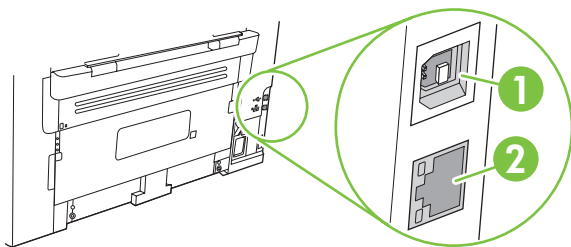
## Изглед отзад



7	Интерфейсни портове
8	Бутон на захранването
9	Съединител за захранване

## Интерфейсни портове

Всички модели включват високоскоростен USB 2.0 порт, а мрежовите модели включват мрежов порт 10/100 Base-T Ethernet.



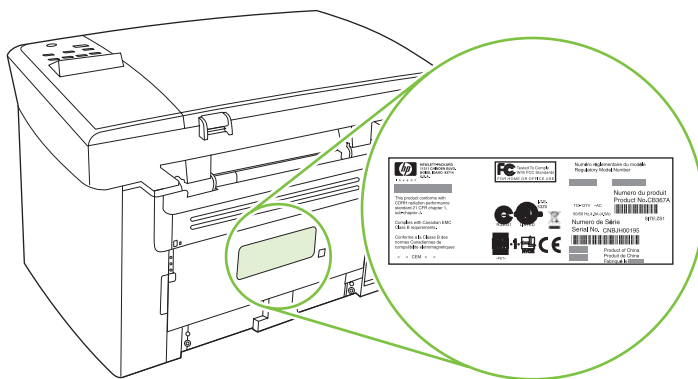
- 1 | Високоскоростен USB 2.0 порт

---

- 2 | Ethernet порт (само за мрежовите модели)

## Местоположение на серийния номер и номера на модела

Етикетът със серийния номер и номера на модела се намира отзад на продукта.



# Поддържани операционни системи

Продуктът поддържа следните операционни системи:

## Пълна инсталация на софтуера

- Windows XP (32-битова)
- Windows Vista (32-битова)
- Windows 2000
- Windows 2003 Server (32-битова)
- Mac OS X v10.3, v10.4 и по-нови

## Само драйвери за печат и сканиране

- Windows XP (64-битова)
- Windows Vista (64-битова)
- Windows 2003 Server (64-битова)



**ЗАБЕЛЕЖКА:** За Mac OS X v10.4 и по-нови се поддържат компютри Mac с PPC и Intel Core Processor.

# Софтуер, поддържан от продукта

## Софтуер, включен с продукта

Има няколко опции за извършване на препоръчителна инсталация. При лесната инсталация се извършва инсталиране с настройките по подразбиране. Разширената инсталация ви дава възможност да прегледате лицензионните споразумения и настройките по подразбиране.

## Лесна инсталация за Windows

- HP драйвери
  - Драйвер на принтера
  - Драйвер за сканиране
- HP MFP софтуер
  - Програма HP LaserJet Scan
  - Програма за деинсталиране
- Програма за актуализация HP Update
- Програма за участие на потребители HP Customer Participation
- Програма за закупуване на консумативи Shop for HP Supplies
- Други програми
  - Readiris OCR (не се инсталира с другия софтуер, необходима е отделна инсталация)

## Разширена инсталация

Разширената инсталация включва всички функции, които са налични при лесната инсталация. Програма за участие на потребители HP Customer Participation е по избор.




## Софтуер за Macintosh

- Помощна програма HP Product Setup Assistant
- Помощна програма HP Uninstaller
- HP LaserJet софтуер
  - Помощна програма HP Scan
  - HP Director
  - Програма за сканиране към имейл
  - Помощна програма HP Photosmart

## Поддържани драйвери на принтера

Продуктът идва със софтуер за Windows и Macintosh, който позволява на компютъра да комуникира с продукта. Този софтуер се нарича драйвер на принтера. Драйверите на принтера осигуряват достъп до характеристики на продукта, като отпечатване върху хартия със специален размер, преоразмеряване на документи и поставяне на водни знаци.

---

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Най-новите драйвери са достъпни на [www.hp.com/support/LJM1120](http://www.hp.com/support/LJM1120). В зависимост от конфигурацията на Windows-базираните компютри, инсталационната програма за софтуера на продукта проверява автоматично продукта за достъп до интернет, за да получи най-последните драйвери.

---

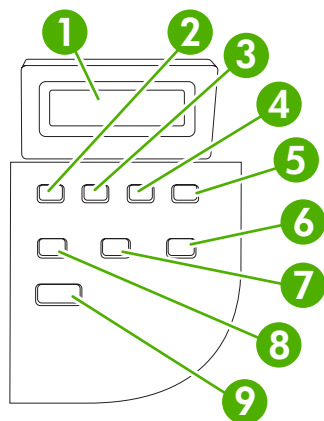


---

## 2 Контролен панел

- [Контролен панел - кратко описание](#)
- [Менюта на контролния панел](#)

## Контролен панел - кратко описание



1	Дисплей на контролния панел	<ul style="list-style-type: none"> <li>Показва информация за състоянието, менюта и съобщения за грешки</li> </ul>
2	Бутон с лява стрелка	<ul style="list-style-type: none"> <li>За придвижване до предишния елемент в списъка или за намаляване стойността на числови елементи. При някои числови елементи еднократното натискане на бутона намалява стойността с 1, докато задържането му намалява стойността с 10.</li> </ul>
3	Инсталиране/ОК – бутон	<ul style="list-style-type: none"> <li>Активира менютата на контролния панел</li> <li>Изчиства състояние на грешка, когато то може да се изчисти</li> <li>Записва избраната стойност на даден елемент</li> <li>Извършва действие, свързано с осветения елемент на дисплея на контролния панел</li> </ul>
4	Бутон с дясна стрелка	<ul style="list-style-type: none"> <li>За придвижване до следващия елемент в списъка или за увеличаване стойността на числови елементи. При някои числови елементи еднократното натискане на бутона намалява стойността с 1, докато задържането му намалява стойността с 10.</li> </ul>
5	Отмяна – бутон	<ul style="list-style-type: none"> <li>Отменя изпълняващото се задание за печат, копиране или сканиране и премахва всички активни страници от пътя на хартията. Времето, необходимо за отмяна на заданието, зависи от неговия размер. (Натиснете бутона еднократно.) Изчиства също продължаващите грешки, които имат връзка с отмененото задание.</li> <li>Излизане от менютата на контролния панел</li> </ul>
6	Още опции за копиране – бутон	<ul style="list-style-type: none"> <li>Дава достъп до настройките за копиране за текущото задание за копиране</li> </ul>
7	По-светло/по-тъмно – бутон	<ul style="list-style-type: none"> <li>Дава достъп до настройките на контраста при копиране за текущото задание за копиране</li> </ul>
8	Брой копия – бутон	<ul style="list-style-type: none"> <li>Осигурява начин за промяна на броя на отпечатаните копия за текущото задание за копиране</li> </ul>
9	Старт на копиране – бутон	<ul style="list-style-type: none"> <li>Стартира задание за копиране</li> </ul>

# Менюта на контролния панел

## Използване на менютата на контролния панел


За да осъществите достъп до менютата на контролния панел, изпълнете следните стъпки.

1. Натиснете **Инсталиране**.
2. Използвайте бутоните със стрелки за придвижване по списъците.
  - Натиснете **ОК**, за да изберете подходяща опция.
  - Натиснете **Отмяна**, за да отмените действие или да се върнете в състояние Ready (Готовност).

## Главни менюта на контролния панел

Тези менюта са достъпни от главното меню на контролния панел:

- Използвайте менюто **Настройване на копиране**, за да конфигурирате основни настройки по подразбиране за копиране, като контраст, комплектоване или брой на разпечатваните копия.
- Използвайте менюто **Отчети**, за да разпечатате отчети, които предоставят информация за продукта.
- Използвайте менюто **Системна настройка**, за да зададете основни настройки на продукта, като език или качество на печат.
- Използвайте менюто **Услуга**, за да възстановите настройките по подразбиране, да почистите продукта и да активирате специални режими, които влияят на резултата при разпечатване.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** За да разпечатате подробен списък на цялото меню на контролния панел и структурата му, разпечатайте карта на менютата. Вижте [Страници с информация на страница 78](#).

**Таблица 2-1 Меню Настройване на копиране**

Елемент от меню	Елемент от подменю	Описание
Default quality (Качество по подразбиране)	Text (Текст)	Задава качество по подразбиране при копиране.
	Draft (Чернова)	
	Mixed (Комбинирано)	
	Film photo (Фолио снимка)	
	Picture (Картина)	
Def. light/dark (Светло/тъмно по подразбиране)		Задава опция по подразбиране за контраст.
Def. # of copies (Брой копия по подразбиране)	(Range: 1-99)(Диапазон: 1-99)	Задава брой копия по подразбиране.
Def. Reduce/Enlrg (Намаляване/увеличаване)	Original=100% (Оригинал=100%)	Задава процент по подразбиране за намаляване или увеличаване на копиран документ.

**Таблица 2-1 Меню Настройване на копиране (продължение)**

Елемент от меню	Елемент от подменю	Описание
увеличаване по подразбиране)	A4->Ltr=94% Ltr->A4=97% Full Page=91% (Пълна страница=91%) 2 pages/sheet (2 страници/лист) 4 pages/sheet (4 страници/лист) Custom:25-400% (Потребителска настройка: 25-400%)	

**Таблица 2-2 Меню Отчети**

Елемент от меню	Описание
Demo page (Пробна страница)	Разпечатва страница, която демонстрира качеството на печат.
Menu structure (Структура на менюто)	Разпечатва карта с оформлението на менюто на контролния панел. Описват се активните настройки за всяко меню.
Config report (Отчет за конфигурацията)	Разпечатва списък на всички настройки на продукта. Включва информация за мрежата, когато продуктът е свързан към мрежа.

**Таблица 2-3 Системна настройка меню**

Елемент от меню	Елемент от подменю	Елемент от подменю	Описание
Language (Език)	(Списък на предлагани езици за контролния панел.)		Задава езика, на който ще се показват съобщенията на контролния панел и отчетите на продукта.
Paper setup (Настройка за хартия)	Def. paper size (Размер хартия по подразбиране)	Letter A4 Legal	Задава размера за разпечатване на вътрешните отчети или задание за печат, при което не е посочен размер.
	Def. paper type (Тип хартия по подразбиране)	Списък на наличните типове носители.	Задава типа хартия за разпечатване на вътрешните отчети или задание за печат, при което не е посочен тип.
Print Density (Плътност на печата)	(Range of 1-5) (Диапазон от 1 - 5)		Задава колко тонер да използва продукта, за да удебели линиите и ръбовете.

**Таблица 2-4 Меню Услуга**

Елемент от меню	Елемент от подменю	Описание
Restore defaults (Възстановяване на		Възстановява фабричните настройки по подразбиране за всички настройки зададени по избор на потребителя.

**Таблица 2-4 Меню Услуга (продължение)**

Елемент от меню	Елемент от подменю	Описание
<b>настройките по подразбиране)</b>		
<b>Cleaning mode (Режим почистване)</b>		<p>Почиства продукта при поява на петна или други следи върху разпечатката. Процесът на почистване отстранява прах и излишен тонер от пътя на хартията.</p> <p>Когато е избран този режим, продуктът ви подканва да заредите обикновена хартия Letter или A4 в тава 1. Натиснете <b>OK</b>, за да започнете процеса на почистване. Изчакайте завършването на процеса. Изхвърлете разпечатаната страница.</p>
<b>Less paper curl (По-малко нагъване на хартията)</b>	<b>Вкл.</b> <b>Изкл.</b>	<p>Когато разпечатаните страници често се нагъват, тази опция задава на продукта режим, при който има по-малко нагъване на хартията.</p> <p>Настройката по подразбиране е <b>Изкл.</b></p>
<b>Archive print (Печат за архив)</b>	<b>Вкл.</b> <b>Изкл.</b>	<p>Когато разпечатаните страници ще се съхраняват продължително, тази опция задава на продукта режим, при който се намалява размазването на тонера и запрашаването.</p> <p>Настройката по подразбиране е <b>Изкл.</b></p>





---

## 3 Софтуер за Windows

- [Поддържани операционни системи Windows](#)
- [Драйвер на принтера](#)
- [Приоритет на настройките за печат](#)
- [Отворете драйвера на принтера и променете настройките за печат](#)
- [Типове инсталации на софтуер за Windows](#)
- [Премахване на софтуер за Windows](#)
- [Поддържани помощни програми за Windows](#)

# Поддържани операционни системи Windows

Продуктът поддържа следните операционни системи Windows:

## Пълна инсталация на софтуера


- Windows XP (32-битова)
- Windows Vista (32-битова)
- Windows 2000
- Windows 2003 Server (32-битова)

## Само драйвери за печат и сканиране

- Windows XP (64-битова)
- Windows Vista (64-битова)
- Windows 2003 Server (64-битова)


## Драйвер на принтера

Продуктът идва със софтуер за Windows, който позволява на компютъра да комуникира с продукта. Този софтуер се нарича драйвер на принтера. Драйверите на принтера осигуряват достъп до характеристики на продукта, като отпечатване върху хартия със специален размер, преоразмеряване на документи и поставяне на водни знаци.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Най-новите драйвери са достъпни на [www.hp.com/support/LJM1120](http://www.hp.com/support/LJM1120). В зависимост от конфигурацията на Windows-базираните компютри, инсталационната програма за софтуера на продукта проверява автоматично продукта за достъп до интернет, за да получи най-последните драйвери.

## Приоритет на настройките за печат

Промените в настройките за печат са с различен приоритет в зависимост от това, къде са направени промените:

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Имената на командите и диалоговите прозорци може да варират в зависимост от софтуерната програма.

- **Диалогов прозорец Page Setup (Настройка на страница):** Щракнете върху **Page Setup (Настройка на страница)** или подобна команда от менюто **File (Файл)** на програмата, в която работите, за да отворите този диалогов прозорец. Променените тук настройки имат приоритет пред настройките, направени където и да било другаде.
- **Диалогов прозорец Print (Печатане):** Щракнете върху **Print (Печатане), Print Setup (Настройки на печат)** или подобна команда от менюто **File (Файл)** на програмата, в която работите, за да отворите този диалогов прозорец. Настройките, променени в диалоговия прозорец **Print (Печатане)**, имат по-нисък приоритет *не* спрямо промените, направени в диалоговия прозорец **Page Setup (Настройки за печат)**.
- **Диалогов прозорец Printer Properties (Свойства на принтера) (драйвер на принтера):** Щракнете върху **Properties (Свойства)** в диалоговия прозорец **Print (Печатане)**, за да отворите драйвера на принтера. Настройките, променени в диалоговия прозорец **Printer Properties (Свойства на принтера)**, имат по-нисък приоритет спрямо настройките, направени на което и да било друго място в софтуера на принтера.
- **Настройки по подразбиране на драйверите на принтера:** Настройките по подразбиране на драйвера на принтера определят настройките, използвани във всички задания за печат, освен ако настройките не са променени в диалоговите прозорци **Page Setup (Настройка на страница), Print (Печатане)** или **Printer Properties (Свойства на принтера)**.

# Отворете драйвера на принтера и променете настройките за печат

Операционна система	За смяна на настройките за всички задания за печат, докато не се затвори софтуерната програма	За смяна на настройките по подразбиране за всички задания за печат	За смяна на настройките за конфигуриране на устройството
Windows 2000, XP, Server 2003 и Vista	<ol style="list-style-type: none"><li>1. В менюто <b>File</b> (Файл) на софтуерната програма щракнете върху <b>Print</b> (Печат).</li><li>2. Изберете драйвера, след което щракнете върху <b>Properties</b> (Свойства) или <b>Preferences</b> (Предпочитания).</li></ol> <p>Стъпките може да са различни, но тази процедура е най-често срещаната.</p>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Щракнете върху <b>Start</b> (Старт), щракнете върху <b>Settings</b> (Настройки), след което щракнете върху <b>Printers</b> (Принтери) (Windows 2000) или <b>Printers and Faxes</b> (Принтери и факсове) (Windows XP Professional and Server 2003) или <b>Printers and Other Hardware Devices</b> (Принтери и други хардуерни устройства) (Windows XP Home).</li></ol> <p>За Windows Vista щракнете върху <b>Start</b> (Старт), после върху <b>Control Panel</b> (Контролен панел), а след това - върху <b>Printer</b> (Принтер).</p> <ol style="list-style-type: none"><li>2. Щракнете с десния бутон върху иконата на драйвера и след това изберете <b>Printing Preferences</b> (Предпочитания за печат).</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Щракнете върху <b>Start</b> (Старт), после върху <b>Settings</b> (Настройки), след което щракнете върху <b>Printers</b> (Принтери) (Windows 2000) или <b>Printers and Faxes</b> (Принтери и факсове) (Windows XP Professional and Server 2003) или <b>Printers and Other Hardware Devices</b> (Принтери и други хардуерни устройства) (Windows XP Home).</li></ol> <p>За Windows Vista щракнете върху <b>Start</b> (Старт), после върху <b>Control Panel</b> (Контролен панел), а след това - върху <b>Printer</b> (Принтер).</p> <ol style="list-style-type: none"><li>2. Щракнете с десния бутон върху иконата на драйвера и след това изберете <b>Properties</b> (Свойства).</li><li>3. Щракнете върху раздела <b>Configure</b> (Конфигуриране).</li></ol>

## Типове инсталации на софтуер за Windows

Предлагат се следните типове инсталация на софтуер:

- **Лесна.** Инсталира пълната версия на софтуера.
- **Разширена.** Използвайте тази опция, за да изберете какъв софтуер и кои драйвери да инсталирате.

## Премахване на софтуер за Windows

1. Щракнете върху **Start (Старт)**, а след това щракнете върху **All Programs (Всички програми)**.
2. Щракнете върху **HP**, а след това щракнете върху **HP LaserJet M1120**.
3. Щракнете върху **Uninstall (Деинсталиране)**, а след това следвайте указанията на екрана, за да премахнете софтуера.

# Поддържани помощни програми за Windows

## Вграден уеб сървър (само за мрежовите модели)

Мрежовите модели притежават вграден уеб сървър, който предоставя достъп до информация за устройството и мрежовите дейности. Тази информация се показва в уеб браузър, като например Microsoft Internet Explorer, Netscape Navigator, Apple Safari или Firefox.

Вграденият Уеб сървър се намира в устройството. Той не се зарежда от мрежов сървър.

Вграденият уеб сървър осигурява интерфейс към устройството, който всеки, притежаващ свързан към мрежата компютър и стандартен уеб браузър, може да използва. Не се инсталира или конфигурира специален софтуер, но трябва да имате поддържан уеб браузър на вашия компютър. За да получите достъп до вградения уеб сървър, въведете IP адреса на устройството в адресния ред на браузъра. (За да намерите IP адреса, разпечатайте конфигурационната страница.)

## Софтуер Status Alerts (Предупреждения за състоянието)

Софтуерът Status Alerts (Предупреждения за състоянието) осигурява информация за текущото състояние на продукта.

Софтуерът също дава изскачащи предупреждения при появата на определени събития, каквито са празна тава или проблем, свързан с продукта. Предупреждението включва информация за решаването на проблема.

## Други компоненти на Windows и помощни програми

- Инсталираща програма на софтуера — автоматизира инсталирането на печатащата система
- Онлайн Уеб регистрация



---

## 4 Използване на продукта с Macintosh


- [Софтуер за Macintosh](#)
- [Използване на функциите на драйвера за принтер за Macintosh](#)
- [Сканиране от продукта и HP Director \(Macintosh\)](#)

# Софтуер за Macintosh

## Поддържани операционни системи за Macintosh

Устройството поддържа следните операционни системи Macintosh:

- Mac OS X v10.3, v10.4 и по-нови

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** За Mac OS v10.4 и по-нови, поддържат се PPC и Intel Core Processor Macs.

---


## Поддържани драйвери на принтери за Macintosh

Инсталиращата програма на HP предоставя PostScript® Printer Description (PPD) файлове, Printer Dialog Extensions (PDE файлове) и помощна програма за принтер HP за използване с компютри Macintosh.

PPD файловете, в комбинация с драйверите за принтер Apple PostScript, осигуряват достъп до функциите на устройството. Използвайте драйвера за принтер Apple PostScript, който се предоставя с компютъра.

## Приоритет за настройки на печат за Macintosh

На промените в настройките на принтера се дава приоритет в зависимост от това къде се правят промените:

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Имената на командите и диалоговите прозорци може да са различни в зависимост от вашата софтуерна програма.

---

- **Диалогов прозорец Page Setup (Настройка на страница):** Щракнете върху **Page Setup** (Настройка на страница) или подобна команда в меню **File** (Файл) на програмата, в която работите, за да отворите този диалогов прозорец. Променените тук настройки заместват променените настройки навсякъде другаде.
- **Диалогов прозорец Print (Печат):** Щракнете върху **Print** (Печат), **Print Setup** (Настройка на печат), или подобна команда в менюто **File** (Файл) на програмата, в която работите, за да отворите този диалогов прозорец. Настройките, променени в диалогов прозорец **Print** (Печат), са с по-нисък приоритет и *не* презаписват промените, направени в диалогов прозорец **Page Setup** (Настройка на страница).
- **Настройки по подразбиране на драйвера за принтера:** Настройките по подразбиране на драйвера на принтера определят настройките, използвани във всички задания за печат, *освен ако* настройките не са променени в диалоговите прозорци **Page Setup (Настройка на страница)**, **Print (Печатане)** или **Printer Properties (Свойства на принтера)**.
- **Настройки на контролния панел на принтера:** Настройките, променени в контролния панел, са с по-нисък приоритет от промените, направени навсякъде другаде.



## Смяна на настройките за драйвера на принтера за Macintosh

За смяна на настройките за всички задания за печат, докато не се затвори софтуерната програма	За смяна на настройките по подразбиране за всички задания за печат	За смяна на настройките за конфигуриране на устройството
<ol style="list-style-type: none"><li>1. В менюто <b>File</b> (Файл) щракнете върху <b>Print</b> (Печат).</li><li>2. Сменете желаните настройки в различните изскачащи менюта.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. В менюто <b>File</b> (Файл) щракнете върху <b>Print</b> (Печат).</li><li>2. Сменете желаните настройки в различните изскачащи менюта.</li><li>3. В изскачащото меню <b>Presets</b> (Готови типове) щракнете върху <b>Save as</b> (Запиши като) и въведете име за готовия тип.</li></ol> <p>Тези настройки се записват в менюто <b>Presets</b> (Готови типове). За да използвате новите настройки, трябва да изберете опцията за готовия тип всеки път, когато отваряте програма и печатате.</p>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. В програмата за търсене и менюто <b>Go</b> (Почни) щракнете върху <b>Applications</b> (Приложения).</li><li>2. Отворете <b>Utilities</b> (Помощни програми) и след това <b>Printer Setup Utility</b> (Програма за настройка на принтера).</li><li>3. Щракнете върху опашката за печат.</li><li>4. В меню <b>Printers</b> (Принтери) щракнете върху <b>Show Info</b> (Покажи информация).</li><li>5. Щракнете върху менюто <b>Installable Options</b> (Опции за инсталиране).</li></ol> <p><b>ЗАБЕЛЕЖКА:</b> В класическия режим може да не са налични настройки на конфигурирането.</p>

## Типове инсталации на софтуер за Macintosh

### Инсталиране на Macintosh софтуер за директни свързвания (USB)

1. Поставете компактдиска със софтуера в CD-ROM устройството и стартирайте инсталиращата програма. Ако менюто на компактдиска не се стартира автоматично, щракнете двукратно върху иконата на компактдиска на работния плот.
2. Щракнете двукратно върху иконата **Installer** (Инсталираща програма) в папката на инсталиращата програма HP LaserJet.
3. Следвайте инструкциите на екрана на компютъра.  

USB опашките за печат се създават автоматично, когато продуктът се свърже към компютъра. Въпреки това опашката ще използва общ PPD файл, ако инсталиращата програма не е била стартирана преди свързването на USB кабела. Изпълнете следните стъпки, за да промените PPD на опашката.
4. Отворете от твърдия диск на компютъра **Applications** (Приложения), **Utilities** (Помощни програми) и след това **Printer Setup Utility** (Програма за настройка на принтера).
5. Изберете правилната опашка за печат и след това щракнете върху **Show Info** (Покажи информация), за да отворите диалогов прозорец **Printer Info** (Информация за принтера).

6. В изскачащото меню изберете **Printer Model** (Модел на принтера) и след това в изскачащото меню, в което е избрано **Generic** (Общ), изберете правилното PPD за устройството.
7. Отпечатайте пробна страница от която и да било софтуерна програма, за да се уверите, че софтуерът е инсталиран правилно.

Ако инсталацията е неуспешна, преинсталирайте софтуера. Ако това не помогне, вж. бележките по инсталацията, или readme файловете на CD на устройството по-късно, или брошурата в опаковката за помощ.

## Инсталирайте мрежовия софтуер за Macintosh (само за мрежовите модели)

1. Свържете мрежовия кабел между сървъра на принтера HP Jetdirect и мрежови порт.
2. Поставете CD в CD-ROM. Ако CD не се стартира автоматично, щракнете двукратно върху иконата на CD върху работното пространство.
3. Щракнете двукратно върху иконата **Installer** (Инсталираща програма) в папката на инсталиращата програма HP LaserJet.
4. Следвайте инструкциите на екрана на компютъра.
5. Отворете от твърдия диск на компютъра **Applications** (Приложения), **Utilities** (Помощни програми) и след това **Printer Setup Utility** (Програма за настройка на принтера).
6. Щракнете върху **Add Printer** (Добави принтер).
7. Изберете устройството от списъка.
8. Щракнете върху **Add Printer** (Добави принтер).
9. Затворете Print Center (Център за печат) или Printer Setup Utility (Помощна програма за настройка на принтера).

## Поддържани помощни програми за Macintosh

### Вграден уеб сървър (само за мрежовите модели)

Мрежовите модели притежават вграден уеб сървър, който предоставя достъп до информация за устройството и мрежовите дейности. Тази информация се показва в уеб браузър, като например Microsoft Internet Explorer, Netscape Navigator, Apple Safari или Firefox.

Вграденият Уеб сървър се намира в устройството. Той не се зарежда от мрежов сървър.

Вграденият уеб сървър осигурява интерфейс към устройството, който всеки, притежаващ свързан към мрежата компютър и стандартен уеб браузър може да използва. Не се инсталира или конфигурира специален софтуер, но трябва да имате поддържан уеб браузър на вашия компютър. За да получите достъп до вградения уеб сървър, въведете IP адреса на устройството в адресния ред на браузъра. (За да намерите IP адреса, разпечатайте страница с конфигурации.)

# Използване на функциите на драйвера за принтер за Macintosh

## Печатане

### Създаване и използване на готови типове за печат в Macintosh

Използвайте готови типове за печат, за да запазите текущите настройки на драйвера за принтера за повторна употреба.


#### Създаване на готов тип за печат

1. В менюто **File** (Файл) щракнете върху **Print** (Печат).
2. Изберете драйвера.
3. Изберете настройките за печат.
4. В прозореца **Presets** (Готови типове) щракнете върху **Save As...** (Запиши като...) и въведете име на готов тип.
5. Щракнете върху **OK**.

#### Използване на готови типове за печат

1. В менюто **File** (Файл) щракнете върху **Print** (Печат).
2. Изберете драйвера.
3. В прозореца **Presets** (Готови типове) изберете готовия тип за печат, който искате да използвате.

---

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** За да използвате настройките по подразбиране на драйвера за принтера, изберете **Factory Default** (Фабрични по подразбиране).

---

### Преоразмеряване на документите за печат на размер хартия по избор

Можете да мащабирате документ, така че да се побере на различни размери хартия.

1. В менюто **File** (Файл) щракнете върху **Print** (Печат).
2. Отворете менюто **Paper Handling** (Боравене с хартия).
3. В областта **Destination Paper Size** (Размер на целевата хартия) изберете **Scale to fit paper size** (Оразмери за съвпадане с размера хартия), след което изберете размера от падащото меню.
4. Ако искате да използвате само хартия, по-малка от документа, изберете **Scale down only** (Само намали мащаба).

## Печатане на титулна страница

Можете да печатате отделна титулна страница за вашия документ, която да включва съобщение (например "Поверително").

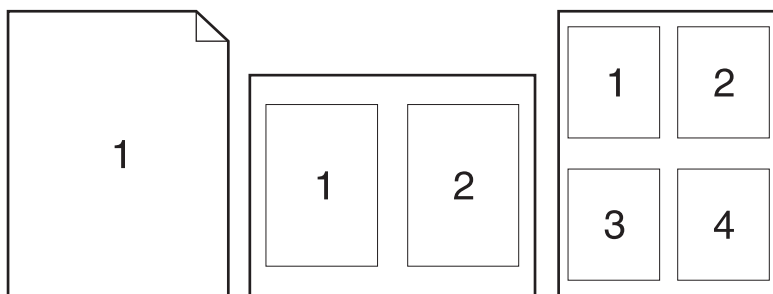
1. В менюто **File** (Файл) щракнете върху **Print** (Печат).
2. Изберете драйвера.
3. Отворете изскачащото меню **Cover Page** (Титулна страница) и изберете дали да печатате титулната страница **Before Document** (Преди документа) или **After Document** (След документа).
4. В изскачащото меню **Cover Page Type** (Тип титулна страница) изберете съобщението, което искате да отпечатвате на всяка титулна страница.



**ЗАБЕЛЕЖКА:** За да отпечатате празна титулна страница, изберете **Standard** (Стандартна) като **Cover Page Type** (Тип титулна страница).

## Печатане на много страници на един лист хартия в Macintosh

Можете да отпечатвате по повече от една страница на един лист хартия. Тази функция предоставя ценово ефективен начин за печатане на чернови.



1. В менюто **File** (Файл) щракнете върху **Print** (Печат).
2. Изберете драйвера.
3. Отворете изскачащото меню **Layout** (Оформление).
4. До **Pages per Sheet** (Страници на лист) изберете броя страници, които искате да печатате на всеки лист (1, 2, 4, 6, 9 или 16).
5. До **Layout Direction** (Посока на оформлението), изберете поредността и пласирането на страниците на листа.
6. До **Borders** (Полета) изберете вида поле, което да се отпечатва около всяка страница на листа.

## Използване на меню **Services** (Услуги)

Ако устройствата е свързано към мрежа, използвайте менюто **Services** (Услуги), за да получите информация за устройството и консумативите.

1. В менюто **File** (Файл) щракнете върху **Print** (Печат).
2. Отворете менюто **Services** (Услуги).
3. Изберете задание за поддръжка от падащия списък и след това щракнете върху **Launch** (Стартирай). Вграденият Уеб сървър отваря страницата, която осигурява информация за заданието, което сте избрали.
4. За да отидете на различни Уеб сайтове за това устройство, изберете опцията за интернет услуги от падащия списък и след това щракнете върху **Go!** (Отиди!).

## Сканиране от продукта и HP Director (Macintosh)

За повече информация за задачите и настройките, описани в този раздел, вж. онлайн помощта за HP Director.

### Задачи за сканиране

За да сканирате в софтуерна програма, сканирайте елемент, като използвате самата програма. Всяка TWAIN-съвместима програма може да сканира изображение. Ако програмата не е TWAIN-съвместима, запишете сканираното изображение във файл и след това поставете, отворете или импортирайте файла в софтуерната програма.

#### Използване на сканиране страница по страница

1. Вдигнете капака на плоския скенер и заредете оригинала, който ще сканирате, с лицевата страна надолу върху плоския скенер, като горният ляв ъгъл на документа трябва да е в ъгъла на стъклото, посочен с иконата върху скенера. Затворете внимателно капака.
2. Щракнете два пъти върху препратката към HP Director върху работния плот.
3. Щракнете върху HP Director и след това върху **Scan** (Сканиране), за да отворите диалоговия прозорец **HP**.
4. Щракнете върху **Scan** (Сканиране).
5. За да сканирате няколко страници, заредете следващата страница и щракнете върху **Scan** (Сканиране). Повторете, докато сканирате всички страници.
6. Щракнете върху **Finish** (Готово) и след това върху **Destinations** (Местоназначения).

#### Сканиране във файл

1. От **Destinations** (Местоназначения) изберете **Save To File(s)** (Запиши във файл(ове)).
2. Задайте име на файла и посочете местоназначението.
3. Щракнете върху **Save** (Запиши). Оригиналят се сканира и записва.

#### Сканиране към имейл


1. От **Destinations** (Местоназначения) изберете **E-mail** (Имейл).
2. Отваря се празен имейл, а сканираният документ е даден като прикачен файл.
3. Въведете получател за имейла, добавете текст или други прикачени файлове, а след това щракнете върху **Send** (Изпрати).

---

## 5 Свързване

- [Свързване на продукта директно към компютър чрез USB](#)
- [Ограничена гаранция при споделяне на принтер](#)
- [Поддържани мрежови операционни системи](#)
- [Поддържани мрежови протоколи](#)
- [Инсталиране на продукта в мрежа \(само за мрежовите модели\)](#)

## Свързване на продукта директно към компютър чрез USB

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Не свързвайте USB кабела от продукта към компютъра, докато инсталиращата програма не ви подкани да го направите.

1. Поставете компактдиска на продукта в компютъра. Ако инсталиращата програма не стартира, отидете до файла `setup.exe` на компактдиска и щракнете два пъти върху файла.
2. Следвайте указанията на инсталиращата програма.
3. Оставете процеса на инсталиране да завърши и след това рестартирайте компютъра.

## Ограничена гаранция при споделяне на принтер

HP не поддържа работа в мрежа с равноправни възли, тъй като тази функция е функция на операционната система на Microsoft, а не на драйвери за принтер на HP. Отидете на сайта на Microsoft на адрес [www.microsoft.com](http://www.microsoft.com).

## Поддържани мрежови операционни системи

Следните операционни системи поддържат разпечатване в мрежа:

- Windows XP (32-битова и 64-битова версия)
- Windows Vista (32-битова и 64-битова версия)
- Windows 2000
- Windows 2003 Server (32-битова и 64-битова версия)
- Mac OS X v10.3, v10.4 и по-нови



## Поддържани мрежови протоколи

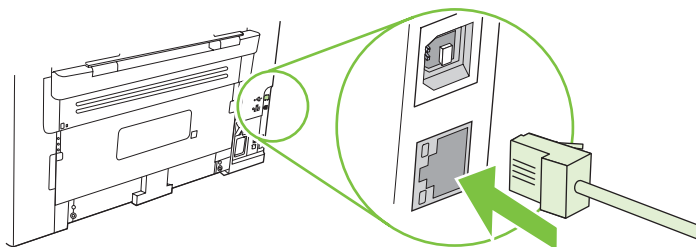
- TCP/IP

## Инсталиране на продукта в мрежа (само за мрежовите модели)

### Свързване на продукта към мрежата

За да свържете даден мрежов модел към мрежа, се нуждаете от следните елементи:

- Функционална кабелна TCP/IP мрежа
  - Ethernet кабел (RJ-45)
1. Свържете Ethernet кабела към наличен порт на Ethernet концентратора или маршрутизатора.
  2. Свържете Ethernet кабела с Ethernet порта, намиращ се на гърба на продукта.



3. Проверете дали свети зелената лампичка на мрежовия порт, разположен в задната част на продукта.
4. Отпечатайте конфигурационна страница.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Не свързвайте едновременно към продукта USB и Ethernet кабел.

### Инсталиране на софтуера за мрежовия продукт

За да използвате продукта в мрежа, инсталирайте софтуера на компютъра, който е свързан към мрежата.



---

## 6 Хартия и печатни носители

- [Разбиране на начина за използване на хартията и печатните носители](#)
- [Поддържани хартии и размери на печатни носители](#)
- [Водачи за специална хартия или специални печатни носители](#)
- [Зареждане на хартия и печатни носители](#)
- [Конфигуриране на тавите](#)

## Разбиране на начина за използване на хартията и печатните носители

Този продукт поддържа едно голямо разнообразие от хартия и други печатни носители съгласно насоките, дадени в това ръководство за потребителя. Хартия или печатни носители, които не отговарят на тези изисквания, могат да причинят следните проблеми:

- Лошо качество на печата
- Повишен брой засядания на хартия
- Преждевременно износване на продукта, изискващо ремонт

За най-добри резултати използвайте само хартия и печатни носители с марка HP, предназначени за лазерни принтери или за универсална употреба. Не използвайте хартия и печатни носители за мастилено-струйни принтери. Компанията Hewlett-Packard не може да препоръча използването на други марки носители, защото HP няма контрол върху тяхното качество.

Възможни са случаи, когато хартията отговаря на всички изисквания, приведени в това ръководство за потребителя, и въпреки това пак да не се получат задоволителни резултати. Това може да е в резултат от неправилно боравене, недопустими температури и/или нива на влажност или други променливи, върху които компанията Hewlett-Packard няма контрол.


---

△ **ВНИМАНИЕ:** Използването на хартия или печатни носители, които не отговарят на спецификациите на компанията Hewlett-Packard, може да причини проблеми на продукта, изискващи ремонт. Този ремонт не се покрива от гаранцията или споразуменията за сервизно обслужване на Hewlett-Packard.

---

## Поддържани хартии и размери на печатни носители

Този продукт поддържа различни размери хартия и се адаптира към различни медии.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** За да получите най-добри резултати при печат, изберете подходящия размер и тип хартия в драйвера на принтера, преди да печатате.

**Таблица 6-1 Поддържани хартии и размери на печатни носители**

Размер	Размери	Приоритетната входна тава	Тава 1
Letter	216 x 279 мм	✓	✓
Legal	216 x 356 мм	✓	✓
A4	210 x 297 мм	✓	✓
Executive	184 x 267 мм	✓	✓
A3	297 x 420 мм		
A5	148 x 210 мм	✓	✓
A6	105 x 148 мм	✓	✓
B5 (JIS)	182 x 257 мм	✓	✓
16k	197 x 273 мм	✓	✓
16k	195 x 270 мм	✓	✓
16k	184 x 260 мм	✓	✓
8,5 x 13	216 x 330 мм	✓	✓
4 x 6 <sup>1</sup>	107 x 152 мм	✓	✓
5 x 8 <sup>1</sup>	127 x 203 мм	✓	✓
10 x 15 см <sup>1</sup>	100 x 150 мм	✓	✓
Потребителски	<b>Приоритетна входна тава:</b> Минимум—76 x 127 мм; Максимум—216 x 356 мм	✓	✓

<sup>1</sup> Тези размери се поддържат като потребителски.

**Таблица 6-2 Поддържани пликкове и пощенски картички**

Размер	Размери	Приоритетна входна тава	Тава 1
Плик #10	105 x 241 мм	✓	✓
Плик DL	110 x 220 мм	✓	✓

**Таблица 6-2 Поддържани пликове и пощенски картички (продължение)**

Размер	Размери	Приоритетна входна тава	Тава 1
Плик С5	162 x 229 мм	✓	✓
Плик В5	176 x 250 мм	✓	✓
Плик Monarch	98 x 191 мм	✓	✓
Пощенска картичка	100 x 148 мм	✓	✓
Двойна пощенска картичка	148 x 200 мм	✓	✓

## Водачи за специална хартия или специални печатни носители

Този продукт поддържа печат върху специални носители. Използвайте следните носители, за да получите задоволителни резултати. Когато използвате специална хартия или специален печатен носител, уверете се, че задавате типа и размера в драйвера ви за принтера, за да получите най-добрите резултати при печат.

- △ **ВНИМАНИЕ:** Принтерите HP LaserJet използват апарати за термично закрепване на тонера, за да залепват сухите тонерни частици към хартията в много прецизни точки. Хартията за лазерни принтери на HP е създадена така, че да издържа на изключително висока температура. Използването на хартия за мастилено-струйни принтери, непредназначена за тази технология, може да повреди принтера ви.

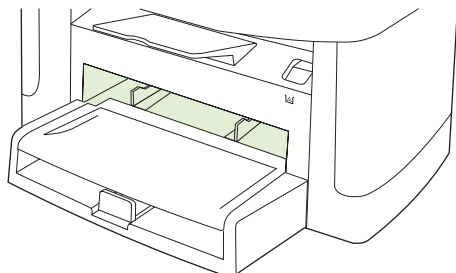
Тип носител	Какво да правите	Какво да не правите
Пликове	<ul style="list-style-type: none"> <li>Съхранявайте пликите плоски.</li> <li>Използвайте пликите, при които шевът се простира по цялата дължина до ъгъла на плика.</li> <li>Използвайте отлепящи се адхезивни ленти, които са одобрени за използване при лазерни принтери.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Не използвайте пликите, които са набръчкани, намачкани, прилепнали един към друг или повредени по някакъв друг начин.</li> <li>Не използвайте пликите, които са с кламери, закопчалки, прозорчета или изпъкнали покрития.</li> <li>Не използвайте самозалепващи адхезиви или други синтетични материали.</li> </ul>
Етикети	<ul style="list-style-type: none"> <li>Използвайте само етикети, които нямат оголени подложки между тях.</li> <li>Използвайте етикети, които лягат плътно.</li> <li>Използвайте само пълни листове с етикети.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Не използвайте етикети, които са набръчкани или са покрити с мехурчета, или са повредени.</li> <li>Не печатайте листове с частично покритие с етикети.</li> </ul>

Тип носител	Какво да правите	Какво да не правите
Прозрачни фолия	<ul style="list-style-type: none"> <li>Използвайте само прозрачни фолия, които са одобрени за използване за печат при лазерни принтери.</li> <li>Поставяйте прозрачните фолия върху равна повърхност след изваждането им от продукта.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Не използвайте прозрачни печатни носители, които не са одобрени за печат при лазерни принтери.</li> </ul>
Бланки или предварително отпечатани формуляри	<ul style="list-style-type: none"> <li>Използвайте само бланки или формуляри, одобрени за използване при лазерни принтери.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Не използвайте релефни или метализирани бланки.</li> </ul>
Тежка хартия	<ul style="list-style-type: none"> <li>Използвайте само тежка хартия, която е одобрена за използване при лазерни принтери и отговаря на изискванията за теглото при този продукт.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Не използвайте хартия, която е по-тежка от позволената според спецификацията за препоръчания носител при този продукт, освен ако не е хартия на HP, одобрена за използване при този продукт.</li> </ul>

## Зареждане на хартия и печатни носители

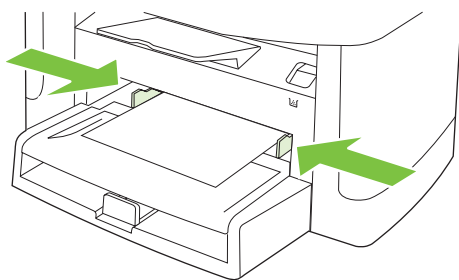
### Приоритетна входна тава

Достъпът до приоритетната входна тава е от предната част на продукта. Този продукт печата първо от приоритетната входна тава, преди да направи опити да печата от тава 1.



Приоритетната входна тава събира до 10 листа от носители 75 г/м<sup>2</sup> или по един плик, прозрачно фолио или картичка. Можете да използвате приоритетната входна тава за отпечатване на първата страница върху носител, различен от останалата част от документа.

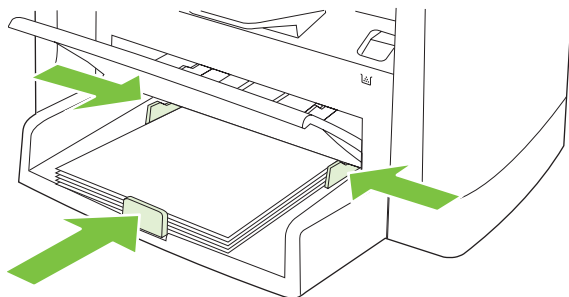
Водачите на носителите гарантират правилно подаване в продукта и че отпечатъкът не е изкривен (разкривен върху носителя). Когато зареждате носители, регулирайте водачите на носителите, за да съвпадат с ширината на носителите, които използвате.




## Тава 1

Тава 1 събира до 250 листа хартия от 75 г/м<sup>2</sup> или по-малко листа от по-тежки носители (25 мм или по-малка височина на тестето). Заредете носителите с горната част напред, а страната, върху която ще се печата, обърната надолу.

Водачите на носителите гарантират, че носителите се подават правилно в принтера и че отпечатъкът не е изкривен. Тава 1 има странични и задни водачи на носителите. Когато зареждате носители, регулирайте водачите, за да съвпадат с дължината и ширината на носителите, които използвате.



 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Когато добавяте нови носители, винаги проверявайте дали сте отстранили напълно носителите от входната тава и подравнявайте тестето с новите носители. Не разлиствайте носителите. Това намалява случаите на засядане чрез предотвратяване на поемането на няколко листа наведнъж.

## Конфигуриране на тавите

За да зададете размер или тип на хартията по подразбиране от контролния панел, изпълнете следните стъпки.


### Конфигуриране на тавите за заданията за копиране

1. На контролния панел натиснете **Инсталиране**.
2. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Системна настройка**, и след това натиснете **OK**.
3. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Paper setup** (Настройка за хартия), и след това натиснете **OK**.



4. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Def. paper size** (Размер хартия по подразбиране) или **Def. paper type** (Тип хартия по подразбиране), и след това натиснете **OK**.
5. Използвайте бутоните със стрелките, за да изберете тип или размер по подразбиране за тавата, и след това натиснете **OK**.

---

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** За да конфигурирате тавите на продукта за задания за печат, използвайте драйвера на принтера. Вижте [Смяна на драйвера на принтера, за да отговаря на типа и размера на носителя на страница 42](#).

---



---

## 7 Задания за печат

В този раздел е дадена информация за обичайни задания за печат.

- [Смяна на драйвера на принтера, за да отговаря на типа и размера на носителя](#)
- [Получаване на помощ за всяка опция за печат](#)
- [Отменяне на задание за печат](#)
- [Създаване на брошури](#)
- [Промяна на настройките за качеството на печат](#)
- [Промяна на плътността на печат](#)
- [Отпечатване върху специални носители](#)
- [Използване на различни титулни страници за печат](#)
- [Отпечатване на празна първа страница](#)
- [Преоразмеряване на документи](#)
- [Изберете размер на хартията](#)
- [Изберете източник на хартия](#)
- [Изберете тип хартия](#)
- [Настройки на ориентацията за печат](#)
- [Използвайте водни знаци](#)
- [Пестене на тонер](#)
- [Разпечатване върху двете страни на хартията \(двустранно разпечатване\)](#)
- [Печатане на много страници на един лист хартия в Windows](#)
- [Настройки за икономична работа](#)

## Смяна на драйвера на принтера, за да отговаря на типа и размера на носителя

Избирането на носител по тип и размер може да доведе до значително по-добро качество на печат на тежка хартия, гланцова хартия и прозрачни фолиа за проектори. Използването на грешни настройки може да доведе до незадоволително качество на печат. Винаги печатайте по **Type** (Тип) при специални печатни носители, например етикети и прозрачни фолиа. Винаги печатайте по **Size** (Размер) при пликове.

1. В менюто **File** (Файл) на софтуерната програма щракнете върху **Print** (Печат).
2. Изберете драйвер, след което щракнете върху **Properties** (Свойства) или **Preferences** (Предпочитания).
3. Щракнете върху раздел **Paper/Quality** (Хартия/Качество).
4. В списъчното поле **Paper Type** (Тип хартия) или **Paper Size** (Размер хартия) изберете правилния тип и размер носител.
5. Щракнете върху **OK**.

## Поддържани типове хартия и капацитет на тавата

В този продукт тавите за зареждане на печатни носители се ползват в следната последователност:

1. Приоритетна входна тава
2. Тава 1

Минималните размери на носителите са 76 x 127 мм.

Максималните размери на носителите са 216 x 356 мм.

За оптимален резултат при печат променяйте настройките за размера и типа на хартията в драйвера на принтера преди печат.

Типът е	Параметри на носителя	Приоритетна входна тава	Капацитет на тава 1 <sup>2</sup>
Обикновена	75 г/м <sup>2</sup> до 104 г/м <sup>2</sup>	До 10 листа	До 250 листа
Цветна			
Предварително отпечатана			
Перфорирана			
Рециклирана			
Лека	60 г/м <sup>2</sup> до 75 г/м <sup>2</sup>	До 10 листа	До 260 листа
Пликове	По-малко от 90 г/м <sup>2</sup>	1 плик	До 10 плика
Етикети	Стандартни	1 лист	Не се поддържа.
Документна	75 г/м <sup>2</sup> до 104 г/м <sup>2</sup>	1 лист	До 250 листа
Груба	75 г/м <sup>2</sup> до 104 г/м <sup>2</sup>	1 лист	До 200 листа

Типът е	Параметри на носителя	Приоритетна входна тава	Капацитет на тава 1 <sup>2</sup>
Прозрачни фолиа	4 мм едноцветни за шрайбпроектор	1 лист	До 200 листа
Тежка	110 г/м <sup>2</sup> до 125 г/м <sup>2</sup>	До 10 листа	Не се поддържа.
Бланка	75 г/м <sup>2</sup> до 104 г/м <sup>2</sup>	До 10 листа	До 250 листа

<sup>2</sup> Максимална височина на тестето за тава 1 е 25 мм (1 инч).

## Получаване на помощ за всяка опция за печат


Помощта за драйвера на принтера се намира отделно от Помощта за програмата. В помощта за драйвера на принтера са дадени обяснения за бутоните, квадратчетата за отметка и падащите списъци, налични в драйвера на принтера. Тя също включва инструкции за стандартни печатни задачи, като например печат от двете страни, отпечатване на много страници на един лист хартия и отпечатване на първата или титулната страница на различна хартия.

Активирайте екраните с помощна информация за драйвера на принтера по един от следните начини:

Windows	Macintosh
<ul style="list-style-type: none"> <li>В диалоговия прозорец <b>Properties (Свойства)</b> на драйвера на принтера, щракнете върху бутона <b>Help (Помощ)</b>.</li> <li>Натиснете клавиша <b>F1</b> от клавиатурата на компютъра.</li> <li>Щракнете върху въпросителния знак в горния десен ъгъл на драйвера на принтера.</li> <li>Щракнете върху произволен елемент в драйвера и после изберете <b>What's This? (Какво е това?)</b>.</li> </ul>	<p>В диалоговия прозорец <b>Print (Печат)</b> щракнете върху бутона <b>?</b>.</p>

## Отменяне на задание за печат

Ако заданието за печат се изпълнява в момента, отменете го, като натиснете **Отмяна** на контролния панел на продукта.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Натискането на **Отмяна** изтрива заданието, което продуктът обработва в момента. Ако се изпълняват няколко процеса, натискането на **Отмяна** изтрива процесите, които в момента се виждат на контролния панел на продукта.

Можете да отмените задание за печат и от софтуерна програма или опашка за печат.

За да спрете незабавно задание за печат, извадете останалите носители за печат от продукта. След като печатането спре, използвайте една от следните опции:

- **Контролен панел на устройството:** За да отмените задание за печат, натиснете и освободете **Отмяна** на контролния панел на продукта.
- **Софтуерна програма:** Обикновено за кратко на екрана на компютъра се появява диалогов прозорец, който ви позволява да отмените заданието за печат.
- **Опашка за печат в Windows:** Ако дадено задание за печат чака на опашка за печат (паметта на компютъра) или в принтерен спулер, изтрийте го оттам.
  - **Windows 2000:** Отворете диалоговия прозорец **Printer** (Принтер). Щракнете върху **Start** (Старт), **Settings** (Настройки) и след това върху **Printers** (Принтери). Щракнете два пъти върху иконата на продукта, за да отворите прозореца, изберете заданието за печат и щракнете върху **Delete** (Изтрий).
  - **Windows XP или Server 2003:** Щракнете върху **Start** (Старт), щракнете върху **Settings** (Настройки), а след това върху **Printers and Faxes** (Принтери и факсове). Щракнете два пъти върху иконата на продукта, за да отворите прозореца, след това щракнете с десния бутон на мишката върху заданието за печат, което искате да отмените, и след това щракнете върху **Cancel** (Отказ).
  - **Windows Vista:** Щракнете върху **Start** (Старт), **Control Panel** (Контролен панел) и след това от **Hardware and Sound** (Хардуер и звук) изберете **Printer** (Принтер). Щракнете два пъти върху иконата на продукта, за да отворите прозореца, след това щракнете с десния бутон на мишката върху заданието за печат, което искате да отмените, и след това щракнете върху **Cancel** (Отказ).
- **Опашка за печат в Macintosh:** Отворете опашката за печат, като щракнете два пъти върху иконата на продукта на екрана. Маркирайте заданието за печат и след това щракнете върху **Delete** (Изтрий).

## Създаване на брошури

Можете да копирате две страници на един лист хартия, така че като прегънете листа по средата да оформите брошура. Устройството подрежда страниците в правилния ред. Например, ако оригиналният документ има 8 страници, устройството печата страници 1 и 8 на един лист.

1. В менюто **File (Файл)** на софтуерната програма щракнете върху **Print (Печат)**.
2. Изберете драйвер, след което щракнете върху **Properties (Свойства)** или **Preferences (Предпочитания)**.
3. Щракнете върху раздел **Finishing (Следпечатно оформление)**.
4. Изберете **Print On Both Sides (Печатане от двете страни)**.
5. В полето на падащия списък за **Booklet Layout (Оформление за брошура)**, изберете **Left Edge Binding (Подвързване отляво)** или **Right Edge Binding (Подвързване отдясно)**. Настройката за **Pages per Sheet (Страници на лист)** автоматично се променя на 2 страници на лист.
6. Щракнете върху **ОК**.

## Промяна на настройките за качеството на печат

1. В менюто **File (Файл)** на софтуерната програма щракнете върху **Print (Печат)**.
2. В раздела **Paper/Quality (Хартия/Качество)** изберете желаната разделителна способност или настройките за качеството на печат от падащото меню **Print Quality (качество на печат)**.
3. Щракнете върху **ОК**.

## Промяна на плътността на печат

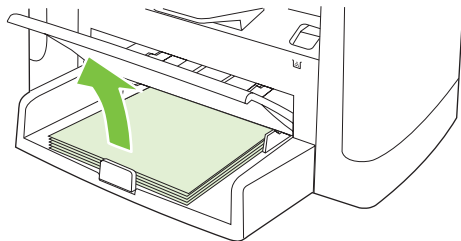
Увеличаването на плътността на печата потъмнява разпечатката на страницата.

1. В менюто **File (Файл)** на софтуерната програма щракнете върху **Print (Печат)**.
2. Изберете драйвер, след което щракнете върху **Properties (Свойства)** или **Preferences (Предпочитания)**.
3. Щракнете върху раздела **Device Settings (Настройки на устройството)**.
4. Използвайте плъзгача за **Print Density (Плътност на печат)**, за да промените настройката.
5. Щракнете върху **ОК**.

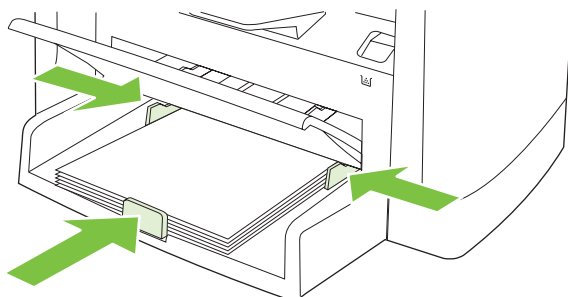
## Отпечатване върху специални носители

Уверете се, че хартията или носителя за печат, който използвате, отговаря на спецификациите на HP. В общия случай по-гладката хартия осигурява по-добри резултати.

1. Отворете входната тава за носители и извадете всички носители.



2. Заредете носители. Уверете се, че горната страна на носителите е насочена напред, а страната, върху която ще се печата, е обърната нагоре.
3. Нагласете водачите за носители съобразно дължината и широчината на носителите.



4. От драйвера за принтера, в раздел **Paper** (Хартия) или раздел **Paper/Quality** (Хартия/Качество), изберете тип носител от падащия списък **Paper Type** (Тип хартия).

△ **ВНИМАНИЕ:** Не забравяйте да зададете подходящ тип носител в настройките на продукта. Продуктът регулира температурата на фюзера в съответствие с настройката за типа носител. Когато отпечатвате на специален носител като прозрачно фолио или етикети, тази настройка не позволява на фюзера да повреди носителя, докато минава през продукта.

5. Отпечатайте документа.



## Използване на различни титулни страници за печат

1. В менюто **File** (Файл) на софтуерната програма щракнете върху **Print** (Печат).
2. Изберете драйвер, след което щракнете върху **Properties** (Свойства) или **Preferences** (Предпочитания).
3. В раздела **Paper/Quality** (Хартия/Качество) изберете подходяща хартия.
4. Щракнете върху **Use different paper** (Използване на различна хартия).
5. Изберете страниците, които искате да използвате за разпечатване на специални страници на различна хартия.
6. За отпечатване на предни и задни корици изберете **Add Blank or Preprinted Cover** (Добавяне на празна или предварително отпечатана корица).
7. Щракнете върху **OK**.

---

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Размерът на хартията трябва да е еднакъв за всички страници на заданието.

---

## Отпечатване на празна първа страница

1. В менюто **File** (Файл) на софтуерната програма щракнете върху **Print** (Печат).
2. Изберете драйвер, след което щракнете върху **Properties** (Свойства) или **Preferences** (Предпочитания).
3. В раздела **Paper/Quality** (Хартия/Качество) щракнете върху **Use different paper** (Използване на различна хартия).
4. В списъчното поле щракнете върху **Front or Back Cover** (Предна или задна корица).
5. Щракнете върху **Add Blank or Preprinted Cover** (Добавяне на празна или предварително отпечатана корица).
6. Щракнете върху **OK**.

## Преоразмеряване на документи

Използвайте опциите за преоразмеряване на документа, за да мащабирате документа до процент от нормалния му размер. Можете също да изберете да разпечатате документа на различен размер хартия със или без мащабиране.

### Намаляване или увеличаване на документа

1. В менюто **File** (Файл) на софтуерната програма щракнете върху, **Print** (Печат).
2. Изберете драйвер, след което щракнете върху **Properties** (Свойства) или **Preferences** (Предпочитания).
3. В раздел **Effects** (Ефекти) изберете **% of normal size** (% от нормалния размер) и след това въведете процента, с който искате да увеличите или намалите документа.

Можете да използвате и превъртащата лента, за да регулирате процента.

4. Щракнете върху **OK**.

### Печатане на документ върху различен размер хартия

1. В менюто **File** (Файл) на софтуерната програма щракнете върху **Print** (Печат).
2. Изберете драйвер, след което щракнете върху **Properties** (Свойства) или **Preferences** (Предпочитания).
3. В раздел **Effects** (Ефекти) щракнете върху **Print Document On** (Печатане на докумен върху).
4. Изберете размер хартия, върху който да печатате.
5. За да печатате документа без мащабиране за пасване, уверете се, че опцията **Scale to Fit** (Мащабиране за пасване) *не* е избрана.
6. Щракнете върху **OK**.

## Изберете размер на хартията

1. В менюто **File** (Файл) на софтуерната програма щракнете върху **Print** (Печат).
2. Изберете драйвер, след което щракнете върху **Properties** (Свойства) или **Preferences** (Предпочитания).
3. От раздел **Paper/Quality** (Хартия/Качество), изберете размера от падащия списък **Size is** (Размерът е).
4. Щракнете върху **OK**.

## Изберете източник на хартия

1. В менюто **File** (Файл) на софтуерната програма щракнете върху **Print** (Печат).
2. Изберете драйвер, след което щракнете върху **Properties** (Свойства) или **Preferences** (Предпочитания).

3. От раздел **Paper/Quality** (Хартия/Качество), изберете източника от падащия списък **Source is** (Източникът е).
4. Щракнете върху **ОК**.

## Изберете тип хартия

1. В менюто **File** (Файл) на софтуерната програма щракнете върху **Print** (Печат).
2. Изберете драйвер, след което щракнете върху **Properties** (Свойства) или **Preferences** (Предпочитания).
3. От раздел **Paper/Quality** (Хартия/Качество) изберете типа от падащия списък **Type is** (Типът е).
4. Щракнете върху **ОК**.

## Настройки на ориентацията за печат

1. В менюто **File** (Файл) на софтуерната програма щракнете върху **Print** (Печат).
2. Изберете драйвер, след което щракнете върху **Properties** (Свойства) или **Preferences** (Предпочитания).
3. В раздела **Finishing** (Завършване) изберете **Portrait** (Портрет) или **Landscape** (Пейзаж) в секцията **Orientation** (Ориентация).
4. Щракнете върху **ОК**.

## Използвайте водни знаци

Водният знак е бележка, каква то е "Поверително," която е отпечатана на задната страна на всяка страница от документа.


1. В менюто **File** (Файл) в софтуерната програма щракнете върху **Print** (Печат).
2. Изберете драйвера, а след това щракнете върху **Properties** (Свойства) или **Preferences** (Предпочитания).
3. От раздела **Effects** (Ефекти) , щракнете върху **Watermarks** (Водни знаци) от падащото меню.
4. Щракнете върху водния знак, който искате да използвате.
5. Ако искате водният знак да се появява само на първа страница от документа, щракнете **First Page Only** (Само първа страница).
6. Щракнете върху **ОК**.

За да премахнете водния знак, щракнете върху **(none)** (никакъв) от падащото меню **Watermarks** (Водни знаци).


## Пестене на тонер

1. В менюто **File** (Файл) на софтуерната програма щракнете върху **Print** (Печат).
2. Изберете драйвер, след което щракнете върху **Properties** (Свойства) или **Preferences** (Предпочитания).
3. В раздел **Paper/Quality** (Хартия/Качество) щракнете върху **EconoMode** (Икономичен режим).
4. Щракнете върху **OK**.

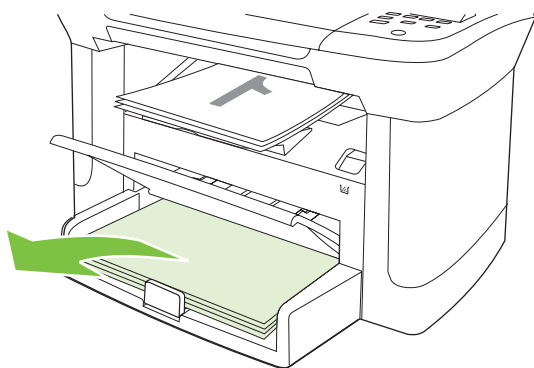
## Разпечатване върху двете страни на хартията (двустрочно разпечатване)

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Драйверът на принтера също съдържа инструкции и графики за ръчно двустрочно печатане.

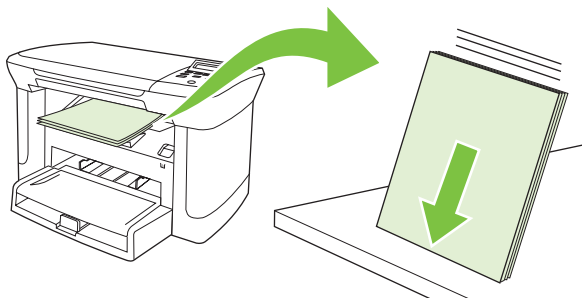
1. В софтуерната програма отворете свойствата (драйвера на принтера).
2. В раздела **Finishing** (Завършване), изберете **Print On Both Sides (Manually)** (Отпечатване върху двете страни (ръчно)).

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Ако опцията **Print on Both Sides** (Печатане върху двете страни) е избледняла или не е достъпна, отворете свойствата (драйвера на принтера). В раздела **Device Settings** (Настройки на устройството) или **Configure** (Конфигуриране) изберете **Allow Manual Duplexing** (Разреши ръчно двустрочно печатане) и после щракнете върху **OK**. Повторете стъпки 1 и 2.

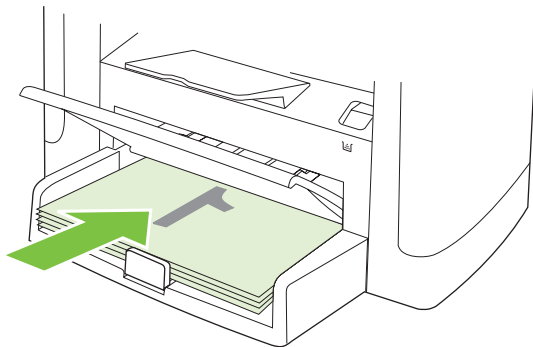
3. Отпечатайте документа.
4. След като отпечатате едната страна, извадете оставащия носител от входящата тавата и го сложете настрана, докато приключите със заданието за ръчното двустрочно печатане.



5. Без да променяте ориентацията, извадете отпечатаното тесте от изходна касета и го подравнете.



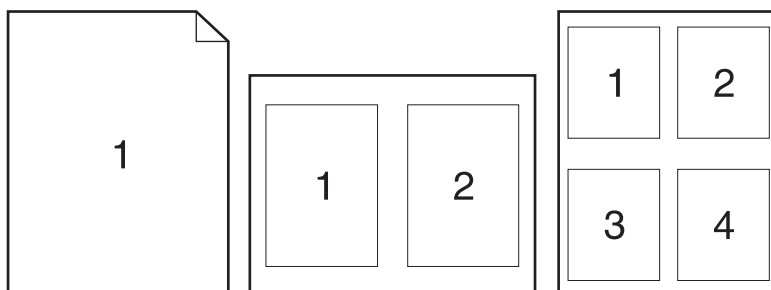
6. Като спазвате същата ориентация, отново поставете тестето с носителя във входната тава. Отпечатаната страна трябва да гледа надолу, а към устройството да се подава първо горния край.



7. На контролния панел натиснете **OK** и изчакайте да се отпечата втората страна.

# Печатане на много страници на един лист хартия в Windows

Можете да отпечатвате по повече от една страница на един лист хартия.



1. В менюто **File** (Файл) на софтуерната програма щракнете върху **Print** (Печат).
2. Изберете драйвер, след това щракнете върху **Properties** (Свойства) или **Preferences** (Предпочитания).
3. Щракнете върху раздел **Finishing** (Следпечатно оформление).
4. В падащия списък **Document Options** (Опции за документа) изберете броя на страниците, които искате да разпечатате на всеки лист (1, 2, 4, 6, 9 или 16).
5. Ако броят на страниците е по-голям от 1, изберете правилните опции за **Print page borders** (Печат на полета на страницата) и **Page Order** (Поредност на страниците).
  - Ако е необходимо да смените ориентирането на страниците, щракнете върху **Portrait** (Портретно) или **Landscape** (Пейзажно).
6. Щракнете върху **OK**. Сега изделието е настроено за печат на избрания брой страници на лист.

# Настройки за икономична работа

## EconoMode (Икономичен режим):

Настройката EconoMode (Икономичен режим) в драйвера за принтер на продукта спестява тонер.

## Archive print (Печат за архив)

Archive print (Печат за архив) дава разпечатки, които са по-малко податливи на размазване и разпрашаване на тонера. Използвайте печата за архив, за да създавате документи, които искате да запазите или архивирате.

1. От контролния панел натиснете **Инсталиране**.
2. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Услуга**, и след това натиснете **ОК**.
3. Използвайте бутоните със стрелките, за да изберете **Archive print** (Печат за архив), изберете **Вкл.** или **Изкл.**, и след това натиснете **ОК**.



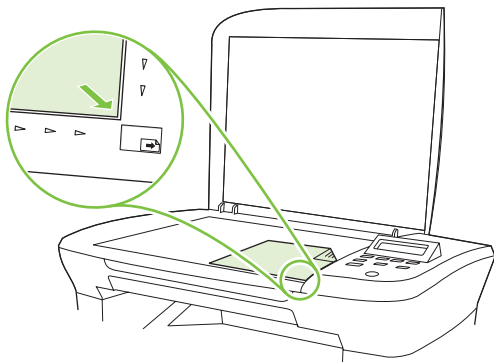
---

# 8 Копиране

- [Зареждане на оригинали](#)
- [Използване на копиране](#)
- [Настройки за копиране](#)
- [Копиране на книга](#)
- [Копиране на снимки](#)
- [Задания за дуплексно \(двустранно копиране\)](#)

## Зареждане на оригинали

1. Вдигнете капака на плоския скенер.
2. Поставете оригиналния документ с лицето надолу върху плоския скенер, като горния ляв ъгъл на документа е в ъгъла, посочен с иконата върху скенера.



3. Затворете внимателно капака.

## Използване на копиране

### Копиране с едно докосване

1. Заредете документа в плоския скенер.
2. Натиснете **Старт на копиране** върху контролния панел на продукта, за да започнете копирането.
3. Повторете процеса за всяко копие.

### Няколко копия

#### Промяна на броя на копията за текущото задание

1. От контролния панел на продукта натиснете **# of Copies** (Брой копия).
2. Използвайте бутоните със стрелки, за да зададете броя копия (между 1 и 99), които искате да направите при текущото задание.
3. Натиснете **Старт на копиране**, за да започнете заданието за копиране.



**ЗАБЕЛЕЖКА:** Промяната на настройките остава активна в продължение на около 2 минути след завършването на заданието за копиране. През това време на контролния панел на продукта се появява **Custom settings** (Потребителски настройки).

#### Промяна на броя копия по подразбиране.

1. На контролния панел натиснете **Инсталиране**.
2. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Настройване на копиране**, и след това натиснете **OK**.

3. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Def. # of copies** (Брой копия по подразбиране), и след това натиснете **OK**.
4. Използвайте бутоните със стрелки, за да зададете броя копия (между 1 и 99), който искате да бъде по подразбиране.
5. Натиснете **OK**, за да запишете вашия избор.

## Отменяне на задание за копиране


За да отмените задание за копиране, натиснете **Отмяна** на контролния панел на продукта. Ако се изпълняват няколко процеса, натискането на **Отмяна** изтрива процесите, които в момента се виждат на дисплея на контролния панел.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Ако отмените задание за копиране, махнете документа от плоския скенер.

## Намаляване или увеличаване на копия


### Намаляване или увеличаване на размера на копията за текущото задание

1. От контролния панел на продукта натиснете **More Copy Settings** (Още опции за копиране).
2. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Reduce/Enlarge** (Намаляване/Увеличаване), и след това натиснете **OK**.
3. Изберете размера, до който искате да намалите или увеличите копията от това задание.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Ако изберете **Custom: 25-400%** (Потребителска настройка:25-400%), използвайте бутоните със стрелки, за да зададете процент.


Ако изберете **2 pages/sheet** (2 страници на лист) или **4 pages/sheet** (4 страници на лист), изберете ориентация (портрет или пейзаж).

4. Натиснете **Старт на копиране**, за да запишете избора и да започнете веднага заданието за копиране, или натиснете **OK**, за да запишете избора, без да стартирате заданието.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Промяната на настройките остава активна в продължение на около 2 минути след завършването на заданието за копиране. През това време на контролния панел на продукта се появява **Custom settings** (Потребителски настройки).


Трябва да промените размера на носителите по подразбиране във входната тава за носители, за да съответства на размера на резултата, в противен случай част от копието може да бъде отрязана.

### Регулирайте размера на копието по подразбиране

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Размерът на копието по подразбиране е размера, до който копията обикновено се намаляват или увеличават. Ако запазите фабричната настройка за размер по подразбиране **Original=100%** (Оригинал = 100%), всички копия ще бъдат със същия размер като оригиналния документ.

1. Натиснете **Инсталиране**.
2. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Настройване на копиране**, и след това натиснете **OK**.
3. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Def. Redu/Enlrg** (Намаляване/увеличаване по подразбиране), и след това натиснете **OK**.

4. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете опция по ваше желание за обичайно намаляване или увеличаване на копията.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Ако изберете **Custom: 25-400%** (Потребителска настройка:25-400%), използвайте бутоните със стрелки, за да зададете процент от оригиналния размер, който обикновено задавате за копията.


Ако изберете **2 pages/sheet** (2 страници на лист) или **4 pages/sheet** (4 страници на лист), изберете ориентация (portrait or landscape) (портрет или пейзаж).

5. Натиснете **OK**, за да запишете вашия избор.

Продуктът може да намалява копията до 25% от оригиналния размер, или да увеличава копията до 400% от оригиналния размер.

### Настройки за намаляване/увеличаване

- **Original=100%** (Оригинал=100%)
- **A4 > Ltr=94%**
- **Ltr > A4=97%**
- **Full Page=91%** (Пълна страница=91%)
- **2 pages/sheet** (2 страници/лист)
- **4 pages/sheet** (2 страници/лист)
- **Custom: 25-400%** (Потребителски: 25-400%)

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Когато използвате настройката **2 pages/sheet** (2 страници/лист) или **4 pages/sheet** (4 страници на лист), изберете ориентация (портрет или пейзаж).

## Настройки за копиране

### Качество на копиране

На разположение са пет настройки за качество на копиране: **Text** (Текст), **Draft** (Чернова), **Mixed** (Комбинирано), **Film photo** (Фолио Снимка) и **Picture** (Картина).


Фабричната настройка за качество на копиране по подразбиране е **Text** (Текст). Тази настройка е най-добра за елементи, които съдържат предимно текст.

Когато правите копие на снимка или графика, можете да изберете настройката **Film photo** (Фолио Снимка) за снимки или **Picture** (Картина) за друга графика, за да увеличите качеството на вашето копие. Изберете настройката **Mixed** (Комбинирано) за документи, които включват и текст, и графика.

## Регулиране на качеството на копиране за текущото задание

1. От контролния панел на продукта натиснете двукратно **More Copy Settings** (Още опции за копиране), за да видите текущата настройка за качество на копиране.
2. Използвайте бутоните със стрелки, за да превъртите опциите за настройка на качеството.
3. Изберете настройка и след това натиснете **Старт на копиране**, за да запишете избора и да започнете веднага заданието за копиране, или натиснете **OK**, за да запишете избора, без да стартирате заданието.

---

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Промяната на настройките остава активна в продължение на около 2 минути след завършването на заданието за копиране. През това време на контролния панел на продукта се появява **Custom settings** (Потребителски настройки).

---

## Регулирайте качеството на копийто по подразбиране

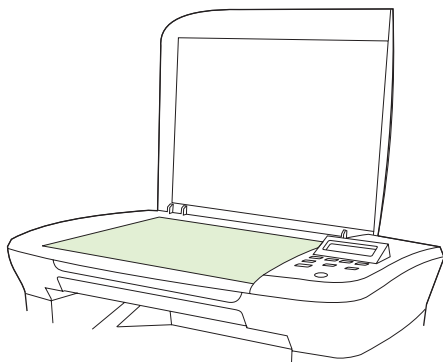
1. На контролния панел натиснете **Инсталиране**.
2. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Настройване на копиране**, и след това натиснете **OK**.
3. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Default quality** (Качество по подразбиране), и след това натиснете **OK**.
4. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете качество на копиране, и след това натиснете **OK**, за да запишете избора.

## Почистване на стъклото на скенера

Замърсеното стъкло с отпечатащи от пръсти, размазвания, косми и др., забавя работата и влияе на точността на специалните функции, като побиране на една страница и копиране.

1. Изключете продукта, извадете кабела от контакта и вдигнете капака.

2. Почистете стъклото с мека кърпа без власинки или гъба, навлажнена с неабразивен препарат за почистване на стъкло.



△ **ВНИМАНИЕ:** Не използвайте абразивни материали, ацетон, бензин, амоняк, етилов спирт или въглероден тетрахлорид по която и да е част на продукта – те могат да повредят продукта. Не разливайте течности директно върху стъклото. Те могат да проникнат под него и да повредят продукта.

3. За да предотвратите образуването на петна, подсушете стъклото с гюдерия или целулозна гъба.

## Регулиране на настройката за по-светло/по-тъмно (контраст)

Настройката за по-светло/по-тъмно влияе на осветеността или степента на черно (контраста) на копието. Използвайте следната процедура, за да промените контраста само за текущото задание за копиране.

### Регулиране на настройката за по-светло/по-тъмно за текущото задание

1. От контролния панел на продукта натиснете **Lighter/Darker** (По-светло/По-тъмно), за да видите текущата настройка за контраст.
2. Използвайте бутоните със стрелки, за да регулирате настройката. Преместете плъзгача наляво, за да направите копието по-светло от оригинала, или надясно, за да направите копието по-тъмно от оригинала.
3. Натиснете **Старт на копиране**, за да запишете избора и да започнете веднага заданието за копиране, или натиснете **OK**, за да запишете избора, без да стартирате заданието.

📝 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Промяната на настройките остава активна в продължение на около 2 минути след завършването на заданието за копиране. През това време на контролния панел на продукта се появява **Custom settings** (Потребителски настройки).

### Регулиране на настройката по подразбиране за по-светло/по-тъмно

📝 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Настройката по подразбиране за по-светло/по-тъмно влияе на всички задания за копиране.

1. На контролния панел натиснете **Инсталиране**.
2. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Настройване на копиране**, и след това натиснете **OK**.

3. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Def. Light/dark** (Светло/тъмно по подразбиране), и след това натиснете **ОК**.
4. Използвайте бутоните със стрелки, за да регулирате настройката. Преместете плъзгача наляво, за да направите всички копия по-светли от оригинала, или надясно, за да направите всички копия по-тъмни от оригинала.
5. Натиснете **ОК**, за да запишете вашия избор.

## Промяна на плътността на печат на заданието за копиране

Увеличаването на плътността на печата от контролния панел на продукта потъмнява разпечатката на страницата.

1. От контролния панел натиснете **Инсталиране**.
2. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Системна настройка**, и след това натиснете **ОК**.
3. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Paper setup** (Настройка за хартия), и след това натиснете **ОК**.
4. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Density** (Плътност), и след това натиснете **ОК**.
5. Използвайте бутоните със стрелки, за да увеличите или намалите настройката за плътност, и след това натиснете **ОК**.

## Дефиниране на потребителски настройки за копиране

Когато промените настройките за копиране от контролния панел, на дисплея на контролния панел се появява **Custom settings** (Потребителски настройки). Потребителските настройки остават в сила приблизително 2 минути, и след това продуктът се връща към настройките по подразбиране. За да се върнете веднага към настройките по подразбиране, натиснете **Отмяна**.

## Печатане или копиране "от край до край"

Продуктът не може да печата изцяло "от край до край" на листа. Максималната област за печат е 203,2 x 347 мм (8 x 13,7 инча), при което остава 4 мм рамка без печат около цялата страница.

## Копиране върху носители от различни типове и размери

Продуктът е настроен да копира върху хартия с размер Letter или A4, в зависимост от страната/региона, в които е закупен. Можете да промените размера и типа на носителя, върху който копирате, за текущата задача за копиране или за всички задания за копиране.

### Настройки за размер на носители

- **Letter**
- **Legal**
- **A4**

## Настройки за размери на носители

- Обикновена
- Предварително отпечатана
- Бланка
- Прозрачни фолиа
- Перфорирана
- Етикети
- Документна
- Рециклирана
- Цветна
- Лека
- Тежка
- Картон
- Плик #10
- Груба

## Промяна на настройката по подразбиране за размер на носител

1. На контролния панел натиснете **Инсталиране**.
2. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Системна настройка**, и след това натиснете **OK**.
3. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Paper setup** (Настройка за хартия), и след това натиснете **OK**.
4. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Def. paper size** (Размер на хартията по подразбиране), и след това натиснете **OK**.
5. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете настройка за размер на носител, и след това натиснете **OK**.
6. Натиснете **OK**, за да запишете вашия избор.

## Промяна на настройката по подразбиране за тип на носител

1. На контролния панел натиснете **Инсталиране**.
2. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Системна настройка**, и след това натиснете **OK**.
3. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Paper setup** (Настройка за хартия), и след това натиснете **OK**.
4. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Def. paper type** (Тип на хартията по подразбиране), и след това натиснете **OK**.



5. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете тип носител, и след това натиснете **OK**.
6. Натиснете **OK**, за да запишете вашия избор.

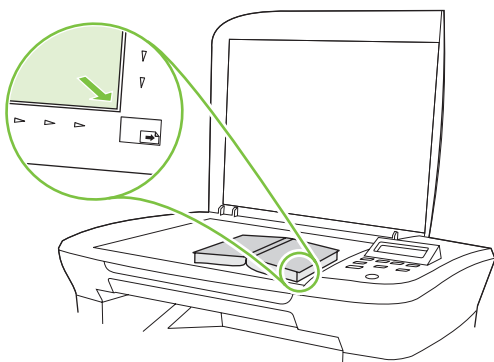
## Възстановяване на настройките по подразбиране за копиране

Използвайте контролния панел, за да възстановите фабричните стойности на настройките по подразбиране.

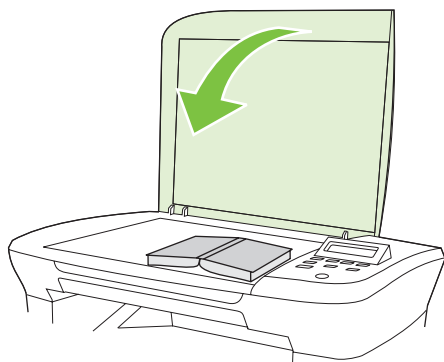
1. На контролния панел натиснете **Инсталиране**.
2. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Настройване на копиране**, и след това натиснете **OK**.
3. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Restore defaults** (Възстановяване на настройките по подразбиране), и след това натиснете **OK**.

## Копиране на книга

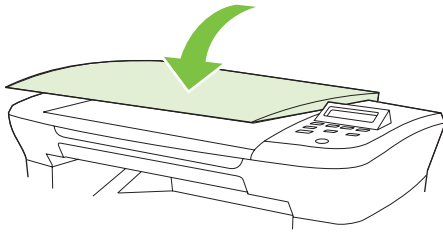
1. Вдигнете капака и поставете книгата върху плоския скенер, като страницата, която искате да копирате, трябва да е в ъгъла, посочен с иконата върху скенера.



2. Затворете внимателно капака.



3. Натиснете внимателно капака, за да притиснете книгата върху повърхността на плоския скенер.

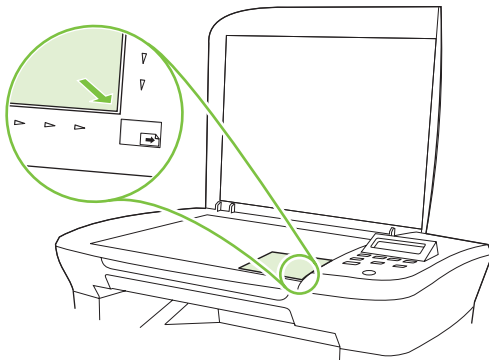


- 
- △ **ВНИМАНИЕ:** При прекалено силно натискане на капака на плоския скенер е възможно да се счупят пантите на капака.
- 

4. Натиснете **Старт на копиране**.

## Копиране на снимки

1. Вдигнете капака и поставете снимката върху плоския скенер със страната на картината надолу, а горният ляв ъгъл на снимката трябва да е в ъгъла, посочен с иконата върху скенера.



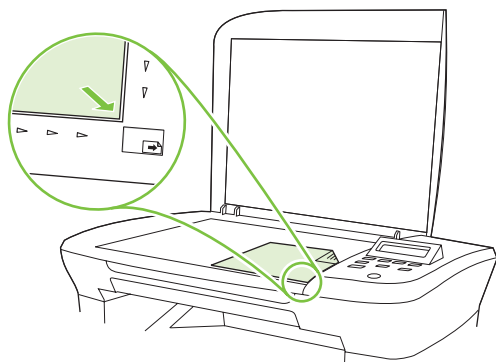
2. Затворете внимателно капака.
3. Регулирайте настройката за качество на копиране на **Film photo** (Фолио Снимка).
4. Натиснете **Старт на копиране**.

# Задания за дуплексно (двустранно копиране)

## Копиране на двустранен оригинал върху едностранен документ

Копията, получени като резултат от тази процедура, са отпечатани от едната страна и трябва да се комплектват на ръка.

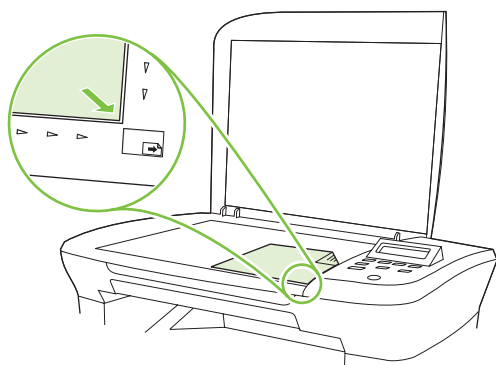
1. Заредете първата страница на документа, който трябва да се копира, с лицевата страна надолу върху плоския скенер и затворете капака на скенера.



2. Натиснете **Старт на копиране**.
3. Обърнете страницата в скенера от другата страна и след това затворете капака на скенера.
4. Натиснете **Старт на копиране**.
5. Повторете стъпки от 1 до 4 за всяка страница, докато копирате всички страници на оригинала.

## Копиране на двустранен оригинал върху двустранен документ

1. Заредете първата страница на документа, който трябва да се копира, с лицевата страна надолу върху плоския скенер и затворете капака на скенера.



2. Натиснете **Старт на копиране**.
3. Обърнете страницата в скенера от другата страна и след това затворете капака на скенера.
4. Извадете копираната страница от изходна касета и я поставете с лицевата страна надолу в приоритетна входна тава, като горният край се подава пръв към устройството.

5. Натиснете **Старт на копиране**.
6. Извадете копираната страница от изходна касета и я отделете настрани за ръчно комплектуване.
7. Повторете стъпки от 1 до 6, като следвате реда на страниците на оригинала, докато изкопирате всичките му страници.

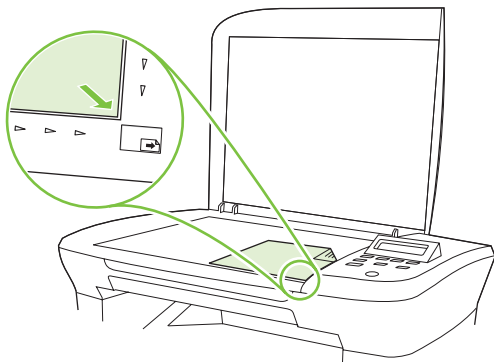
---

## 9 Сканиране

- [Зареждане на оригинали за сканиране](#)
- [Използване на сканиране](#)
- [Настройки за сканиране](#)
- [Сканиране на книга](#)
- [Сканиране на снимка](#)

## Зареждане на оригинали за сканиране

1. Вдигнете капака на плоския скенер.
2. Поставете оригиналния документ с лицето надолу върху плоския скенер, като горният ляв ъгъл на документа е в ъгъла, посочен с иконата върху скенера.




3. Затворете внимателно капака.

## Използване на сканиране

### Методи за сканиране


Заданията за сканиране могат да бъдат изпълнявани по следните начини.

- Сканиране от компютър с използване на HP LaserJet Scan (Windows)
- Сканиране с използване на HP Director (Macintosh). Вижте [Сканиране от продукта и HP Director \(Macintosh\) на страница 28](#).
- Сканиране от TWAIN-съвместим или Windows Imaging Application (WIA)-съвместим софтуер

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** За да научите повече и да използвате софтуер за разпознаване на текст, инсталирайте програмата Readiris от компактдиска със софтуер. Софтуерът за разпознаване на текст е известен като софтуер за оптично разпознаване на знаци (OCR).

### Сканиране с използване на HP LaserJet Scan (Windows)

1. От групата програми за HP изберете **Scan to** (Сканиране в), за да стартирате HP LaserJet Scan.
2. Изберете местоназначение за сканирането.
3. Щракнете върху **Scan** (Сканиране).

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** **ОК** трябва да посочи действието, което искате да извършите.

### Сканиране чрез използване на друг софтуер

Продуктът е TWAIN-съвместим и Windows Imaging Application (WIA)-съвместим. Продуктът работи с Windows-базирани програми, които поддържат TWAIN-съвместими или WIA-

съвместими сканиращи устройства, и с Macintosh-базирани програми, които поддържат TWAIN-съвместими сканиращи устройства.

Когато сте в TWAIN-съвместима или WIA-съвместима програма, можете да осъществите достъп до функция за сканиране и да сканирате изображение директно в отворената програма. За повече информация разгледайте файла с помощ или документацията, приложена към вашата TWAIN-съвместима или WIA-съвместима софтуерна програма.

### Сканиране от TWAIN-съвместима програма

Обикновено, една софтуерна програма е TWAIN-съвместима, ако има команда като **Acquire** (Получаване), **File Acquire** (Получаване във файл), **Scan** (Сканиране), **Import New Object** (Импортиране на нов обект), **Insert from** (Вмъкване от) или **Scanner** (Скенер). Ако не сте сигурни дали програмата е съвместима или не знаете как се нарича командата, разгледайте "Помощ" за програмата или документацията към нея.

Когато сканирате от TWAIN-съвместима програма, софтуерната програма HP LaserJet Scan може да стартира автоматично. Ако програмата HP LaserJet Scan стартира, можете да направите промени, докато разглеждате изображението. Ако програмата не стартира автоматично, изображението отива веднага в TWAIN-съвместимата програма.

Стартиране на сканирането от TWAIN-съвместимата програма. Вж. "Помощ" за софтуерната програма или документацията за информация относно команди и стъпки при използването им.

### Сканиране от WIA-съвместима програма (само за Windows XP и Vista)

WIA е друг начин за сканиране на изображение директно в софтуерна програма, например Microsoft Word. WIA използва софтуер на Microsoft за сканиране, вместо софтуера HP LaserJet Scan.

В общи линии, една софтуерна програма е WIA-съвместима, ако има команда като **Picture/From Scanner or Camera** (Картина/От скенер или камера) в меню "Вмъкване" или "Файл". Ако не сте сигурни дали програмата е WIA-съвместима, прегледайте "Помощ" за програмата или документацията към нея.

Стартиране на сканирането от WIA-съвместимата програма. Вж. "Помощ" за софтуерната програма или документацията за информация относно команди и стъпки при използването им.

**-или-**

Щракнете два пъти върху иконата на продукта в папката "Камери и скенер". Така се отваря стандартния съветник Microsoft WIA Wizard, който ви дава възможност да сканирате във файл.

### Сканиране със софтуер за оптично разпознаване на знаци (OCR)

Можете да използвате OCR софтуер на трети страни, за да импортирате сканиран текст в предпочитана от вас програма за текстообработка, където можете да го редактирате.

### Readiris

OCR програмата Readiris е включена в отделен компактдиск, който е приложен към продукта. За да използвате програмата Readiris, инсталирайте я от съответния компактдиск със софтуер, и след това следвайте инструкциите в онлайн помощта.

## Отменяне на задание за сканиране

За да отмените задание за сканиране, използвайте една от следните процедури.

- На контролния панел натиснете **Отмяна**.
- Щракнете върху бутона **Отмяна** в екранния диалогов прозорец.

Ако отмените задание за сканиране, махнете оригинала от плоския скенер.




# Настройки за сканиране

## Файлов формат при сканиране

Файловият формат на сканиран документ или снимка зависи от типа сканиране, както и от сканирания обект.

- Сканирането на документ или снимка дава в резултат файл, който се записва като .TIF файл.
- Сканирането на документ към имейл дава в резултат файл, който се записва като .PDF файл.
- Сканирането на снимка към имейл дава в резултат файл, който се записва като .JPEG файл.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** При използването на софтуерна програма за сканиране може да се изберат различни типове файлове.


---

## Разделителна способност и цвят при сканиране

Ако разпечатвате сканирано изображение и качеството не отговаря на очакванията ви, възможно е да сте избрали разделителна способност или настройка за цвят в софтуера за сканиране, които не отговарят на потребностите ви. Разделителната способност и цвета влияят на следните характеристики на сканираните изображения:

- Яснота на изображението
- Текстура или градации на цвета (гладко или грубо)
- Време за сканиране
- Размер на файла


Разделителната способност при сканиране се измерва в пиксели на инч (ppi).

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Нивата на ppi при сканиране не са взаимозаменяеми с нивата на dpi (точки на инч) при печатане.

---

Цвят, скала на сивото, черно и бяло определят броя на възможните цветове. Можете да регулирате хардуерната разделителна способност на скенера до 1200 ppi. Софтуерът може да извърши подобряване на разделителната способност до 19 200 ppi. Можете да зададете цвета и скалата на сивото като 1 битови (черно и бяло) или 8 битови (256 нива на сивото или на цвета) до 24 битови (истински цвят).

В таблицата с насоки за разделителна способност и цвят са дадени прости съвети, които можете да следвате, за да постигнете резултати, които отговарят на вашите потребности.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Задаването на висока разделителна способност и цвят с големи стойности може да доведе до създаване на големи файлове, които заемат място на диска и забавят процеса на сканиране. Преди да зададете разделителна способност и цвят, определете как ще използвате сканираното изображение.

---

## Насоки за разделителна способност и цвят

В следната таблица са описани препоръчителни настройки за разделителна способност и цвят за различни типове задания за сканиране.

Предвиждана употреба	Препоръчителна разделителна способност	Препоръчителни настройки за цвят
Изпращане по имейл	150 ppi	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Черно и бяло, ако изображението не изисква гладка градация</li> <li>• Скала на сивото, ако изображението изисква гладка градация</li> <li>• Цвят, ако изображението е цветно</li> </ul>
Редактиране на текст	300 ppi	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Черно и бяло</li> </ul>
Печат (графика и текст)	600 ppi за сложна графика или ако искате да увеличите значително документа	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Черно и бяло за текст и контурни изображения</li> <li>• Скала на сивото за графика със сенки или цветни графики и снимки</li> <li>• Цвят, ако изображението е цветно</li> </ul>
	300 ppi за нормална графика и текст	
	150 ppi за снимки	
Визуализация на екран	75 ppi	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Черно и бяло за текст</li> <li>• Скала на сивото за графика и снимки</li> <li>• Цвят, ако изображението е цветно</li> </ul>

## Цветна

Можете да зададете стойности за цвят на следните настройки при сканиране.

Настройка	Препоръчителна употреба
Цветна	Използвайте тази настройка за висококачествени цветни снимки или документи, при които цветът е важен.
Черно и бяло	Използвайте тази настройка за текстови документи.
Скала на сивото	Използвайте тази настройка, когато размерът на файла е от значение, или когато искате да сканирате бързо даден документ или факс.

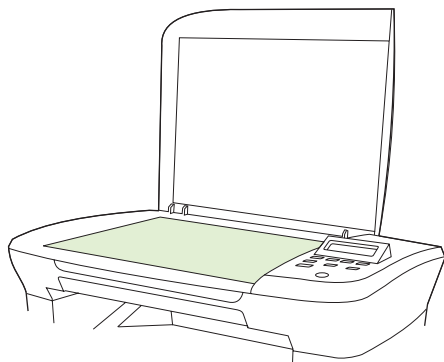
## Качество на сканиране

### Почистване на стъклото на скенера

Замърсеното стъкло с отпечатъци от пръсти, размазвания, косми и др., забавя работата и влияе на точността на специалните функции, като побиране на една страница и копиране.

1. Изключете продукта, извадете кабела от контакта и вдигнете капака.

2. Почистете стъклото с мека кърпа или гъба, навлажнена с неабразивен препарат за почистване на стъкло.



---

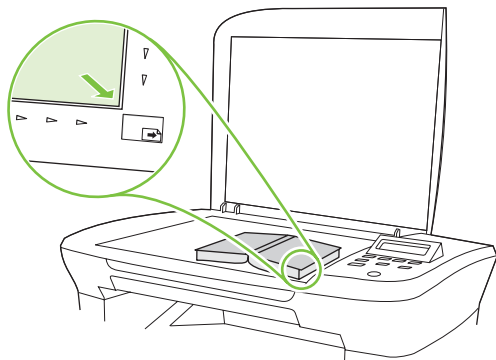
△ **ВНИМАНИЕ:** Не използвайте абразивни материали, ацетон, бензин, амоняк, етилов спирт или въглероден тетрахлорид по която и да е част на продукта; те могат да повредят продукта. Не разливайте течности директно върху стъклото. Те могат да проникнат под него и да повредят продукта.

---

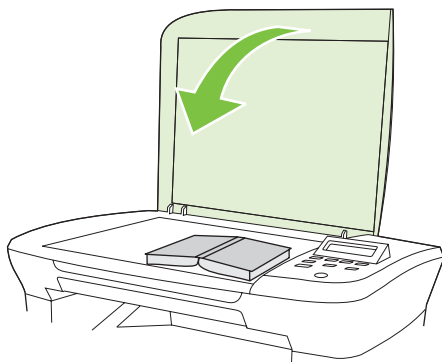
3. За да предотвратите образуването на петна, подсушете стъклото с гюдерия или целулозна гъба.

## Сканиране на книга

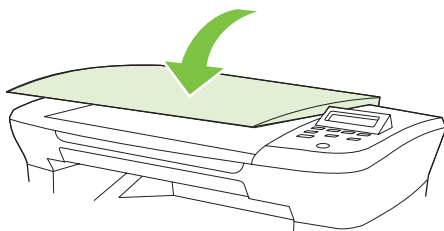
1. Вдигнете капака и поставете книгата върху плоския скенер, като страницата, която искате да копирате, трябва да е в ъгъла, посочен с иконата върху скенера.



2. Затворете внимателно капака.



3. Натиснете внимателно капака, за да притиснете книгата върху повърхността на плоския скенер.

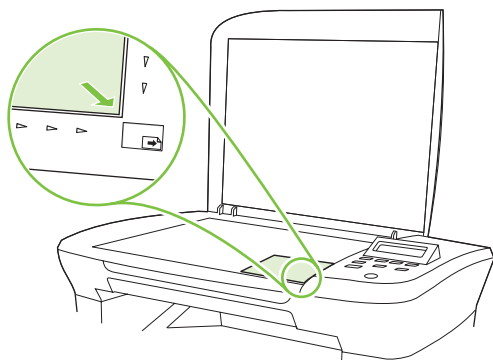


△ **ВНИМАНИЕ:** При прекалено силно натискане на капака на плоския скенер е възможно да се счупят пантите на капака.

4. Сканирайте книгата, като използвате един от следните методи.

## Сканиране на снимка

1. Поставете снимката върху плоския скенер със страната на картината надолу, а горният ляв ъгъл на снимката трябва да е в ъгъла, посочен с иконата върху скенера.



2. Затворете внимателно капака.
3. Сканирайте снимката, като използвате един от следните методи.




---

# 10 Управление и поддръжка на продукта

- [Страници с информация](#)
- [Вграден уеб сървър \(само за мрежовите модели\)](#)
- [Защитни функции](#)
- [Управление на консумативи](#)

## Страници с информация

Страниците с информация се намират в паметта на продукта. Тези страници помагат да диагностицирате и решавате проблеми с продукта.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Ако езикът на продукта не е зададен правилно по време на инсталиране, можете да зададете езика ръчно, така че страниците с информация да се разпечатват в един от поддържаните езици. Сменете езика с използване на менюто **Системна настройка** на контролния панел или вградения уеб сървър (само за мрежовите модели). Вижте [Контролен панел на страница 9](#).

Описание на страницата	Как да разпечатате страницата
<b>пробна страница</b> Съдържа примери с текст и изображения.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. На контролния панел натиснете <b>Инсталиране</b>.</li><li>2. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете <b>Отчети</b>, и след това натиснете <b>ОК</b>.</li><li>3. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете <b>Demo page</b> (Пробна страница), и след това натиснете <b>ОК</b>.</li></ol>
<b>Карта на менюто</b> Показва менютата на контролния панел и наличните настройки.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. На контролния панел натиснете <b>Инсталиране</b>.</li><li>2. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете <b>Отчети</b>, и след това натиснете <b>ОК</b>.</li><li>3. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете <b>Menu structure</b> (Структура на менюто), и след това натиснете <b>ОК</b>.</li></ol>
<b>конфигурационна страница</b> Показва текущите настройки и свойствата на продукта.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. На контролния панел натиснете <b>Инсталиране</b>.</li><li>2. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете <b>Отчети</b>, и след това натиснете <b>ОК</b>.</li><li>3. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете <b>Config report</b> (Отчет за конфигурацията), и след това натиснете <b>ОК</b>.</li></ol>



## Вграден уеб сървър (само за мрежовите модели)

Мрежовите модели притежават вграден уеб сървър (EWS), който предоставя достъп до информация за продукта и мрежовите дейности. Уеб сървърът предоставя среда, в която уеб програмите работят, подобно на операционна система като Windows, която предоставя среда за работа на програмите на компютър. Резултатът от тези програми може да се покаже с уеб браузър, като Microsoft Internet Explorer, Safari или Netscape Navigator.

“Вграден” уеб сървър се намира на хардуерно устройство (като продукт на HP LaserJet) или във фърмуера, а не в софтуера, който е зареден на мрежовия сървър.

Предимството на EWS е, че предоставя интерфейс за продукта, който всеки с компютър, свързан в мрежата, може да използва. Не се инсталира или конфигурира специален софтуер, но трябва да имате поддържан Уеб браузър на вашия компютър. За да получите достъп до EWS, въведете IP адреса на продукта в адресната линия на браузъра. (За да намерите IP адреса, разпечатайте страница с конфигурации.)

### Характеристики

EWS позволява да проверявате състоянието на продукта и мрежата и да управлявате функциите на печат от компютър. С EWS можете да извършите следните задачи:

- Преглед на информацията за състоянието на продукта.
- Определяне на оставащото време до изчерпване на всички консумативи и поръчване на нови
- Преглед и смяна на част от конфигурацията на продукта
- Преглед и отпечатване на някои вътрешни страници
- Избор на език за EWS страниците
- Преглед и промяна на конфигурацията на мрежата

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Смяната на настройките за EWS може да деактивира някои функции на продукта или софтуера.

---

## Защитни функции

### Защита на вградения уеб сървър

При мрежовите модели използвайте EWS, за да зададете паролата.

1. Отворете EWS и след това щракнете върху раздел **System** (Система).
2. Щракнете върху **Password** (Парола).
3. В прозорец **Password** (Парола), въведете паролата, която желаете да настроите, след това в прозореца **Confirm password** (Потвърждаване на парола) въведете отново същата парола, за да потвърдите избора.
4. Щракнете върху **Apply** (Приложи), за да запишете паролата.

# Управление на консумативи

## Проверка и поръчка на консумативи

Можете да проверите състоянието на консумативите чрез контролния панел на продукта. Hewlett-Packard препоръчва да изпратите поръчка за смяна на печатащата касета, когато за пръв път се появи съобщение за ниско ниво на мастилото. Използвайте нова, оригинална печатаща касета на HP, за да получите следната информация за консумативите:

- Оставащ живот на касетата
- Приблизителен брой оставащи страници
- Брой отпечатани страници
- Друга информация за консумативите

Ако нивата са ниски, може да поръчате консумативи чрез HP дилър, по телефона или онлайн. Отидете на [www.hp.com/go/ljsupplies](http://www.hp.com/go/ljsupplies) за поръчване онлайн.

## Съхраняване на консумативи

Следвайте тези указания за съхранение на печатащите касети:

- Не изваждайте печатащата касета от опаковката ѝ, докато не сте готови да я използвате.
- 
- △ **ВНИМАНИЕ:** За да предотвратите повреда, не излагайте печатащата касета на пряка светлина за повече от няколко минути.
- 
- Съхранявайте печатащите касети при температури в диапазона от -20° до 40°C .
  - Съхранявайте консуматива в хоризонтално положение.
  - Съхранявайте консуматива на тъмно и сухо място далеч от топлинни и магнитни източници.

## Правила на HP за непроизведени от HP печатащи касети

Hewlett-Packard не препоръчва използването на консумативи, произведени от HP, независимо дали са нови, или възстановени. Тъй като това не са продукти на HP, HP не е в състояние да влияе върху тяхната конструкция и да контролира качеството им. Обслужване или ремонт, които са предизвикани от използването на печатащи касети, които не са с марката HP, *няма* да се покриват от гаранцията.

## гореща линия на HP за измами

Обадете се на HP гореща линия за измами, ако продуктът посочи, че печатащата касета не е оригинална HP касета, а вие мислите, че тя е. HP ще ви помогнат да определите дали продуктът е оригинален и ще предприемат мерки да решат проблема.

Вашата печатаща касета може да не е оригинална печатаща касета HP , ако забележите следното:

- Случват ви се голям брой проблеми с печатащата касета.
- Касетата не изглежда, както изглежда обикновено (например липсва оранжевата защитна лента или опаковката се различава от HP опаковка).

В САЩ, безплатен номер: 1-877-219-3183.

*Извън САЩ*, можете да се обадите за сметка на адресата. Наберете оператора и поискайте да извършите обаждане за сметка на адресата до този телефонен номер: 1-770-263-4745. Ако те говорите английски, представител на HP гореща линия за измами, който говори вашия език, ще ви помогне. Или ако някой, който говори вашия език, не е на разположение, до около една минута ще се включи преводач. Преводачът е услуга, която превежда между вас и представителя на HP гореща линия за измами.

## Рециклиране на консумативи

За да инсталирате нова HP печатаща касета, следвайте инструкциите, които са включени в кутията на новия консуматив, или вж. ръководството за начинаещи.

За да рециклирате консумативите, поставете използвания консуматив в кутията, в която е доставен новият. Използвайте приложения етикет за връщане, за да изпратите консуматива на HP за рециклиране. За пълна информация вж. ръководството за рециклиране, което е приложено към всеки нов HP консуматив.

## Преразпределяне на тонера

Възможно е временно да подобрите качеството на печат чрез преразпределение на тонера, ако върху отпечатаната страница се появяват бледи или по-светли области.

1. Извадете печатащата касета от принтера.
2. За да преразпределите тонера, внимателно разклатете печатащата касета от предната към задната страна.

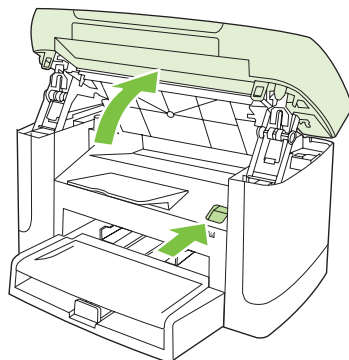
**△ ВНИМАНИЕ:** Ако по дрехите ви попадне тонер, избършете го със суха кърпа и изперете дрехата в студена вода. *Горещата вода фиксира тонера върху тъканта.*

3. Поставете отново печатащата касета в принтера и затворете вратичката на касетата. Ако отпечатъкът все още е светъл или неприемлив, поставете нова печатаща касета.

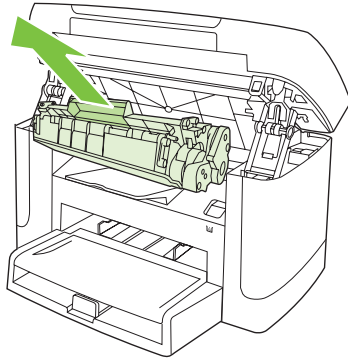
## Смяна на консумативи

### Печатаща касета

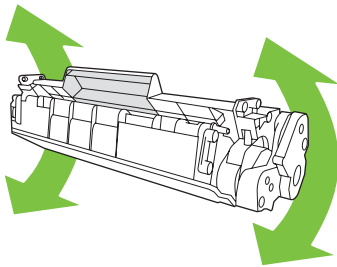
1. Отворете вратичката за печатащата касета.



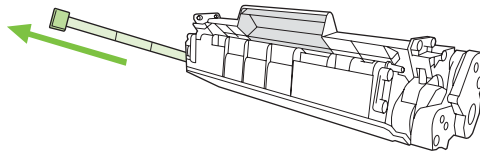
2. Хванете дръжката на печатащата касета, а след това издърпайте право навън касетата, за да я извадите. Вж. информацията за рециклиране в кутията на печатащата касета.



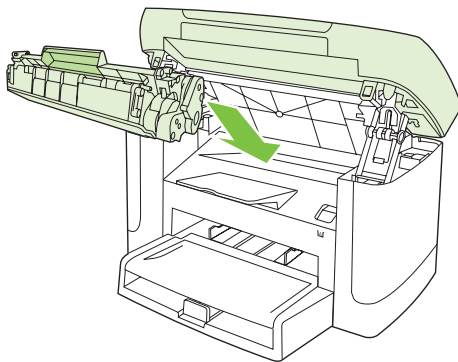
3. Разтръскайте печатащата касета напред/назад.



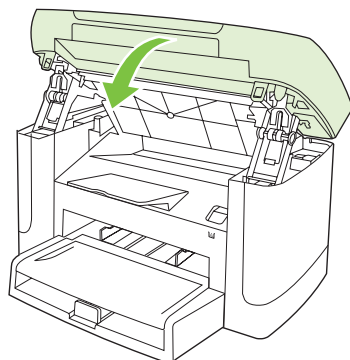
4. Разопакувайте новата печатаща касета, свалете оранжевото капаче от печатащата касета и издърпайте оранжевата капачка направо навън, за да премахнете запечатващата лента.



5. Поставете касетата в продукта, докато застане *стабилно* на място си.



6. Затворете вратичката на печатащата касета.



△ **ВНИМАНИЕ:** Ако по дрехите ви попадне тонер, избършете го със суха кърпа и изперете дрехата в студена вода. *Горещата вода фиксира тонера върху тъканта.*

## Почистване на продукта

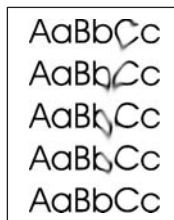
### Почистете пътя на хартията

По време на процеса на отпечатване във вътрешността на продукта се събират частици хартия, тонер и прах. С времето тези натрупвания могат да предизвикат проблеми в качеството на печат, като петна или размазване на тонера. Този продукт има режим на почистване, който може да коригира и да предотврати този тип проблеми.

Петна



Размазване



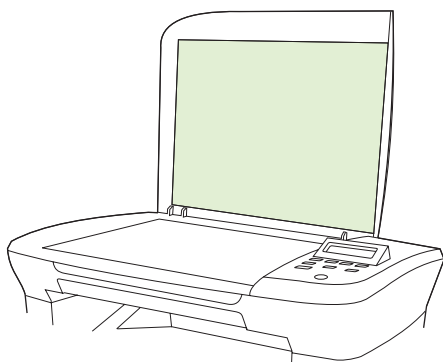
1. Натиснете **Инсталиране**.
2. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете менюто **Услуга** и след това натиснете **ОК**.
3. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Cleaning mode** (Режим на почистване), и след това натиснете **ОК**.
4. Заредете обикновена хартия или формат А4, когато бъдете подканени.
5. Натиснете отново **ОК**, за да потвърдите и започнете процеса на почистване.

През продукта бавно преминава страница. Изхвърлете страницата, след като процесът завърши.

## Почистване на подложката на капака

Дребни отлагания могат да се натрупат на бялата подложка на капака, която се намира под капака на продукта.

1. Изключете продукта, извадете захранващия кабел и повдигнете капака.
2. Почистете белия капак за документи с мека кърпа или гъба, която е навлажнена с мек сапун и топла вода. Почистете подложката внимателно, за да отстраните отлаганията, не търкайте.



3. Подсушете подложката със суха кърпа или шамоа.
- △ **ВНИМАНИЕ:** Не използвайте хартиени салфетки, защото могат да одраскат подложката.
4. Ако това не почисти добре подложката, повторете предишните стъпки и използвайте изопропилов спирт, за да навлажните кърпата или гъбата, и след това подсушете навсякъде, за да отстраните остатъчния спирт.

## Почистване на външните части на продукта

Използвайте мека и влажна кърпа без власинки, за да избършете прах, петна и зацапвания по външните части на продукта.

## Актуализации на фърмуера

Актуализации на фърмуера и инструкции за инсталиране за този продукт се предлагат на [www.hp.com/support/LJM1120](http://www.hp.com/support/LJM1120). Щракнете върху **Downloads and drivers** (Изтегляне и драйвери), щракнете върху операционната система и изберете изтеглянето на фърмуер за продукта.

---

# 11 Разрешаване на проблеми

- [Списък за проверка при разрешаване на проблеми](#)
- [Съобщения на контролния панел](#)
- [Проблеми с дисплея на контролния панел.](#)
- [Почистване на заседнала хартия](#)
- [Решаване на проблеми с качеството на изображенията](#)
- [Решаване на проблеми с връзката](#)
- [Решаване на проблеми със софтуера](#)

# Списък за проверка при разрешаване на проблеми

Следвайте тези стъпки, когато опитвате да разрешите проблем с продукта.

Номер на стъпката	Стъпка за проверка	Възможни проблеми	Решение
1	<b>Включено ли е захранването?</b>  Контролният панел трябва да функционира без съобщения за грешки.	Няма захранване поради неизправен източник, кабел, превключвател или бушон.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Проверете дали продуктът е включен.</li><li>2. Проверете дали захранващият кабел и бутон за захранването са включени.</li><li>3. Проверете източника на захранване, като свържете продукта директно към стенния или друг контакт.</li></ol>
2	<b>Появява ли се Ready (Готовност) на контролния панел на продукта?</b>  Контролният панел трябва да функционира без съобщения за грешки.	Контролният панел показва грешка.	Вж. <a href="#">Съобщения на контролния панел на страница 88</a> за списък на често срещани съобщения, които ще ви помогнат да коригирате грешката.
3	<b>Разпечатват ли се страниците с информация?</b>  Отпечатайте конфигурационна страница.	На дисплея на контролния панел се появява съобщение за грешка.  Засядания на хартия при печатане.	Вж. <a href="#">Съобщения на контролния панел на страница 88</a> за списък на често срещани съобщения, които ще ви помогнат да коригирате грешката.  Използвайте носител, който отговаря на спецификациите на НР.  Почистете пътя на хартията. Вижте <a href="#">Почистете пътя на хартията на страница 83</a> .
4	<b>Продуктът копира ли?</b>  Поставете конфигурационната страница в плоския скенер и направете копие. Копията трябва да се отпечатат без проблеми в качеството.	Засядания на хартия при печатане.  Лошо качество на копието от плоския скенер.	Използвайте носител, който отговаря на спецификациите на НР.  Почистете пътя на хартията. Вижте <a href="#">Почистете пътя на хартията на страница 83</a> .  <ol style="list-style-type: none"><li>1. Почистете стъклото на плоския скенер. Вижте <a href="#">Почистване на стъклото на скенера на страница 72</a>.</li><li>2. Ако след извършване на поддръжка проблемът продължи, вж. <a href="#">Проблеми с копирането на страница 107</a>.</li></ol>



Номер на стъпката	Стъпка за проверка	Възможни проблеми	Решение
5	<b>Продуктът печата ли от компютъра?</b>  Използвайте програма за обработка на текст, за да изпратите задание за печат на продукта.	Софтуерът не е инсталиран правилно или по време на инсталацията се е появила грешка.	Деинсталирайте и после инсталирайте повторно софтуера на продукта. Проверете дали използвате правилната процедура по инсталиране и правилните настройки на порт.
		Кабелът не е свързан правилно.	Свържете отново кабела.
		Избран е неправилен драйвер.	Изберете подходящия драйвер.
		Има проблем с драйвера на порта в Microsoft Windows.	Деинсталирайте и после инсталирайте повторно софтуера на продукта. Проверете дали използвате правилната процедура по инсталиране и правилните настройки на порт.
6	<b>Продуктът сканира ли от компютъра?</b>  Инициирайте сканиране от основния софтуер на работния плот на компютъра.	Кабелът не е свързан правилно.	Свържете отново кабела.
		Софтуерът не е инсталиран правилно или по време на инсталацията се е появила грешка.	Деинсталирайте и после инсталирайте повторно софтуера на продукта. Проверете дали използвате правилната процедура по инсталиране и правилните настройки на порт.
		Ако грешката продължи, изключете продукта, а след това го включете.	

## Съобщения на контролния панел

По-голямата част от съобщенията на контролния панел са предназначени да направляват потребителя през типична операция. Съобщенията на контролния панел показват състоянието на текущата операция и включват броя страници на втория ред на дисплея, ако е приложимо. Когато продуктът получава данни за печат или команди за сканиране, съобщенията на контролния панел показват състоянието. Освен това уведомителните, предупредителните и критичните съобщения за грешка показват ситуации, които вероятно изискват да предприемете определени действия.

## Уведомителни и предупредителни съобщения

Съобщенията за уведомяване и предупрежденията се появяват временно и е възможно да изискват потребителят да потвърди получаването им чрез натискане на **ОК**, за да се възстанови работата или чрез натискане на **Отмяна**, за да бъде отменено заданието. При някои предупреждения е възможно заданието да не бъде довършено или да бъде засегнато качеството на печат. Ако уведомяването или предупреждението е свързано с разпечатване и функцията за автоматично продължаване е включена, апаратът ще се опита да продължи заданието за разпечатване, след като предупреждението се е виждало в продължение на 10 секунди, без да бъде потвърдено.

## Таблицы с уведомителни и предупредителни съобщения

Съобщение на контролния панел	Описание	Препоръчително действие
<b>Device error (Грешка на устройството)</b> <b>Press [OK] (Натиснете [OK])</b>	В продукта е настъпила вътрешна комуникационна грешка.	Това е само предупредително съобщение. Може да бъде повлияна производителността на заданияя.
<b>Jam in print paper path (Засядане в пътя на отпечатаната хартия)</b> редува се с <b>Open door and clear jam (Отворете вратата и почистете засядането)</b>	Продуктът е открил засядане в пътя на хартията.	Почистете засядането в областта, посочена на контролния панел, и след това следвайте инструкциите. Вижте <a href="#">Почистване на заседнала хартия на страница 92</a> .
<b>Page too complex (Твърде сложна страница)</b> <b>Press [OK] (Натиснете [OK])</b>	Продуктът не може да разпечата текущата страница поради нейната сложност.	Натиснете <b>ОК</b> за изчистване на съобщението.  Позволете на продукта да завърши заданието или натиснете <b>Отмяна</b> , за да отмените заданието.
<b>Printer jam (Засядане в принтера)</b> <b>clear paper path (изчистете пътя на хартията)</b>	Продуктът е открил засядане във входните тави.	Почистете засядането в областта, посочена на контролния панел, и след това следвайте инструкциите. Вижте <a href="#">Почистване на заседнала хартия на страница 92</a> .
<b>Settings cleared (Изчистени настройки)</b>	Продуктът е изчистил настройките за заданието.	Въведете повторно всички подходящи настройки за заданието.

## Критични съобщения за грешка

Критичните съобщения за грешка показват някаква неизправност. Изключване и включване на захранването може да поправи проблема. Ако критичната грешка продължи, на продукта може да е необходим сервиз.

## Критични съобщения за грешка - таблици

Съобщение на контролния панел	Описание	Препоръчително действие
<b>50.1 Fuser Error (50.1 Грешка във фюзера)</b>  <b>Turn off then on (Изключете и включете)</b>	В продукта е възникнала грешка във вътрешния хардуер.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Изключете захранването, като използвате бутона за включване, и после изчакайте най-малко 30 секунди.</li> <li>2. Ако използвате разклонител, премахнете го. Включете продукта директно в контакта.</li> <li>3. Включете захранването и изчакайте продукта да се инициализира.</li> </ol> <p>Ако грешката не изчезне, свържете се с HP. Вж. <a href="http://www.hp.com/support/LJM1120">www.hp.com/support/LJM1120</a> или приложената листовка в кутията на продукта.</p>
<b>50.2 Fuser Error (50.2 Грешка във фюзера)</b>  <b>Turn off then on (Изключете и включете)</b>	В продукта е възникнала грешка във вътрешния хардуер.	<p>Изключете захранването, като използвате бутона за включване, изчакайте най-малко 30 секунди, а след това включете захранването и изчакайте продуктът да се инициализира.</p> <p>Ако използвате разклонител, премахнете го. Включете продукта директно в контакта. Използвайте бутона за включване, за да включите продукта.</p> <p>Ако грешката не изчезне, свържете се с HP. Вж. <a href="http://www.hp.com/support/LJM1120">www.hp.com/support/LJM1120</a> или приложената листовка в кутията на продукта.</p>
<b>50.3 Fuser Error (50.3 Грешка във фюзера)</b>  <b>Turn off then on (Изключете и включете)</b>	В продукта е възникнала грешка във вътрешния хардуер.	<p>Изключете захранването, като използвате бутона за включване, изчакайте най-малко 30 секунди, а след това включете захранването и изчакайте продуктът да се инициализира.</p> <p>Ако използвате разклонител, премахнете го. Включете продукта директно в контакта. Използвайте бутона за включване, за да включите продукта.</p> <p>Ако грешката не изчезне, свържете се с HP. Вж. <a href="http://www.hp.com/support/LJM1120">www.hp.com/support/LJM1120</a> или приложената листовка в кутията на продукта.</p>
<b>50.8 Fuser Error (50.8 Грешка във фюзера)</b>  <b>Turn off then on (Изключете и включете)</b>	В продукта е възникнала грешка във вътрешния хардуер.	<p>Изключете захранването, като използвате бутона за включване, изчакайте най-малко 30 секунди, а след това включете захранването и изчакайте продуктът да се инициализира.</p> <p>Ако използвате разклонител, премахнете го. Включете продукта директно в контакта. Използвайте бутона за включване, за да включите продукта.</p> <p>Ако грешката не изчезне, свържете се с HP. Вж. <a href="http://www.hp.com/support/LJM1120">www.hp.com/support/LJM1120</a> или приложената листовка в кутията на продукта.</p>

Съобщение на контролния панел	Описание	Препоръчително действие
<b>50.9 Fuser Error (50.9 Грешка във фюзера)</b> <b>Turn off then on (Изключете и включете)</b>	В продукта е възникнала грешка във вътрешния хардуер.	<p>приложената листовка в кутията на продукта.</p> <p>Изключете захранването, като използвате бутона за включване, изчакайте най-малко 30 секунди, а след това включете захранването и изчакайте продуктът да се инициализира.</p> <p>Ако използвате разклонител, премахнете го. Включете продукта директно в контакта. Използвайте бутона за включване, за да включите продукта.</p> <p>Ако грешката не изчезне, свържете се с HP. Вж. <a href="http://www.hp.com/support/LJM1120">www.hp.com/support/LJM1120</a> или приложената листовка в кутията на продукта.</p>
<b>52 Scanner Error (52 Грешка в скенера)</b> <b>Turn off then on (Изключете и включете)</b>	В продукта е възникнала грешка в скенера.	<p>Изключете захранването, като използвате бутона за включване, изчакайте най-малко 30 секунди, а след това включете захранването и изчакайте продуктът да се инициализира.</p> <p>Ако използвате разклонител, премахнете го. Включете продукта директно в контакта. Използвайте бутона за включване, за да включите продукта.</p> <p>Ако грешката не изчезне, свържете се с HP. Вж. <a href="http://www.hp.com/support/LJM1120">www.hp.com/support/LJM1120</a> или приложената листовка в кутията на продукта.</p>
<b>54.1C Error (54.1C Грешка)</b> <b>Turn off then on (Изключете и включете)</b>	В продукта е възникнала грешка във вътрешния хардуер.	<p>Изключете захранването, като използвате бутона за включване, изчакайте най-малко 30 секунди, а след това включете захранването и изчакайте продуктът да се инициализира.</p> <p>Ако използвате разклонител, премахнете го. Включете продукта директно в контакта. Използвайте бутона за включване, за да включите продукта.</p> <p>Ако грешката не изчезне, свържете се с HP. Вж. <a href="http://www.hp.com/support/LJM1120">www.hp.com/support/LJM1120</a> или приложената листовка в кутията на продукта.</p>
<b>Engine comm. error (Грешка в комуникацията на двигателя)</b>	В продукта е възникнала грешка във вътрешния хардуер.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Изключете захранването, като използвате бутона за включване, и после изчакайте най-малко 30 секунди.</li> <li>2. Ако използвате разклонител, премахнете го. Включете продукта директно в контакта.</li> <li>3. Включете захранването и изчакайте продукта да се инициализира.</li> </ol>

Съобщение на контролния панел	Описание	Препоръчително действие
		Ако грешката не изчезне, свържете се с HP. Вж. <a href="http://www.hp.com/support/LJM1120">www.hp.com/support/LJM1120</a> или приложената листовка в кутията на продукта.

## Проблеми с дисплея на контролния панел.

- △ **ВНИМАНИЕ:** Статичното електричество може да причини неочаквани черни линии или точки на дисплея на контролния панел на продукта. Не докосвайте дисплея на контролния панел на продукта, ако има вероятност да сте натрупали заряд от статично електричество (например при ходене по килим в среда с ниска влажност).

На дисплея на контролния панел могат да се появят неочаквани линии или точки или дисплеят може да стане празен, ако е изложен на електрическо или магнитно поле. За да разрешите проблема, извършете следната процедура:

1. Изключете продукта.
2. Преместете продукта от електрическото или магнитното поле.
3. Включете отново продукта.

## Почистване на заседнала хартия

### Причини за засядания

От време на време хартия или носител за печат може да заседне по време на задание за печат. Някои причини включват следните събития:

- Входящите тава са заредени неправилно или препълнени или водачите за носителите не са настроени правилно.
- По време на задание за печат е добавен или изваден носител от входяща тава или самата тава е извадена от продукта.
- Вратичката на касетата е отворена по време на задание за печат.
- Натрупани са твърде много листове в изходната област или листовете блокират изходната област.
- Носителят за печат, който се използва, не отговаря на спецификациите на HP.
- Носителят е повреден или има прикрепени чужди тела по него, като например скоби или кламери.
- Условието, в които е съхраняван носителът, са твърде влажни или сухи.

### Къде да гледате за засядания

Засяданията могат да се появят в следните места:

- Във входящите области
- В изходящите области
- В областта на печатащата касета

Открийте и отстранете засядането с инструкциите на следните страници. Ако местонахождението на засядането не е очевидно, първо погледнете вътре в продукта.

След засядане вътре в продукта може да остане неизпечен тонер. Този проблем обикновено се самокоригира, след като се разпечатат няколко листа.

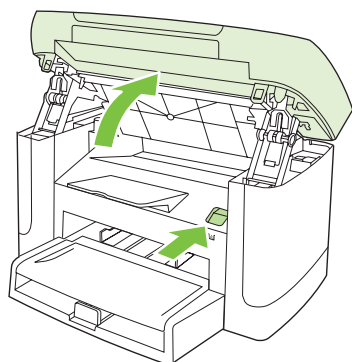
## Изчистване на засядания от областите на входящите тави

- △ **ВНИМАНИЕ:** Не използвайте остри предмети, като пинцети или дългоусти клещи за отстраняване на заседнала хартия. Повреда, причинена от остри предмети, не се покрива от гаранцията.

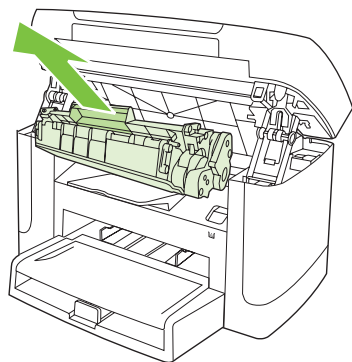
Когато изваждате заседнал носител, издърпвайте носителя направо навън от продукта. Издърпването под ъгъл може да повреди продукта.

- 📝 **ЗАБЕЛЕЖКА:** В зависимост от това къде се намира засядането, някои от следните стъпки може да не са необходими.

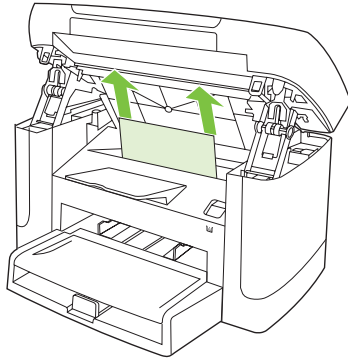
1. Отворете вратичката за печатащата касета.



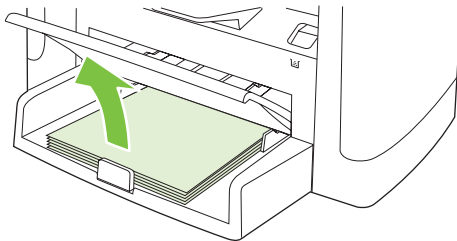
2. Хванете дръжката на печатащата касета, а след това издърпайте право навън касетата, за да я извадите.



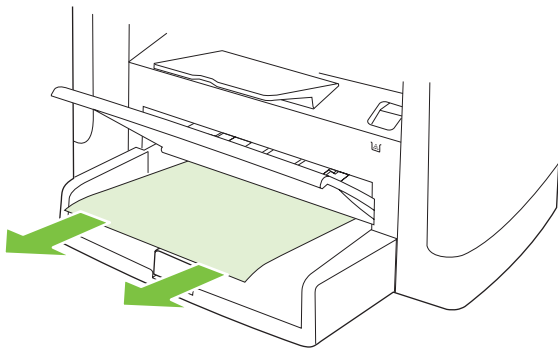
3. Хванете с две ръце тази част от носителя, която се вижда най-добре (това включва и средната част), и внимателно го изтеглете от продукта.



4. Отворете тава 1 и извадете тестето носители.

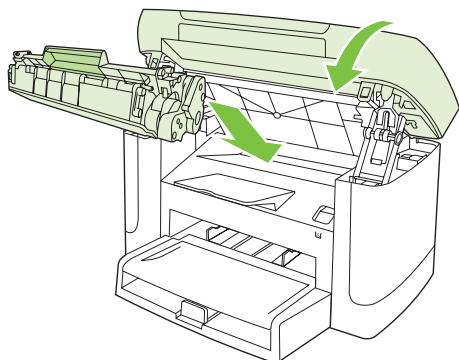


5. Хванете с две ръце тази част от заседналия носител, която се вижда най-добре (това включва и средната част), и внимателно го изтеглете от продукта.





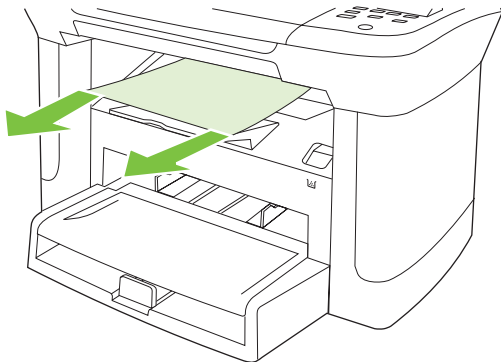
6. Заменете печатащата касета и затворете вратичката ѝ.



## Изчистване на засядания от изходната касета

- △ **ВНИМАНИЕ:** Не използвайте остри предмети, като пинцети или дългоусти клещи, за отстраняване на заседнала хартия. Повреда, причинена от остри предмети, не се покрива от гаранцията.

Хванете с две ръце тази част от заседналия носител, която се вижда най-добре (това включва и средната част), и внимателно го изтеглете от продукта.

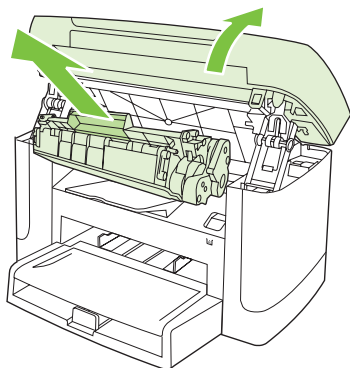


## Изчистване на засядания от областта на печатащите касети

- △ **ВНИМАНИЕ:** Не използвайте остри предмети, като пинцети или дългоусти клещи, за отстраняване на заседнала хартия. Повреда, причинена от остри предмети, не се покрива от гаранцията.

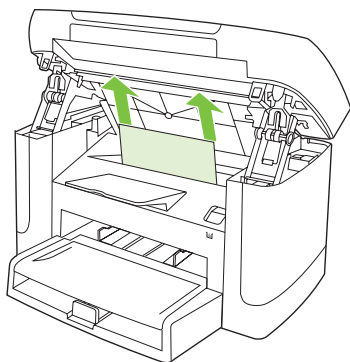
Когато изваждате заседнал носител, издърпвайте носителя направо навън от продукта. Издърпването под ъгъл може да повреди продукта.

1. Отворете вратичката на печатащата касета и отстранете касетата.

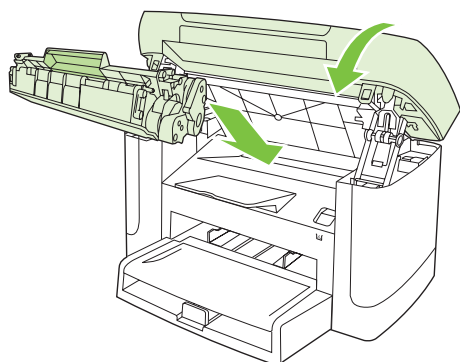


- △ **ВНИМАНИЕ:** За да предотвратите повреда на печатащата касета, ограничете излагането ѝ на директна светлина.

2. Хванете с две ръце тази част от заседналия носител, която се вижда най-добре (това включва и средната част), и внимателно го изтеглете от продукта.



3. Заменете печатащата касета и затворете вратичката ѝ.



### Избягвайте повтарящи се засядания

- Проверете дали входящата тава не е препълнена. Капацитетът на входящата врата варира в зависимост от типа носител за печат, който използвате.
- Проверете дали водачите на носителя са настроени правилно.
- Проверете дали входящата тава е поставена стабилно на мястото си.
- Не добавяйте носител във входящата тава, докато продуктът печата.
- Използвайте само размери и типове носители, препоръчани от HP.
- Не разлиствайте носителя, преди да го поставите в тавата. За да разхлабите пакета, хванете го здраво с двете ръце и огънете носителя, като завъртите ръце в противоположна посока.
- Не оставяйте носителя да се натрупа в изходната касета. Типът носител за печат и използваното количество тонер влияят върху капацитета на изходната касета.
- Проверете връзката на захранването. Уверете се, че захранващият кабел е свързан здраво към продукта и захранващата кутия. Свържете захранващия кабел към заземен контакт.

# Решаване на проблеми с качеството на изображенията


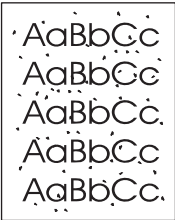
## Проблеми с печата


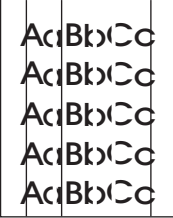
### Проблеми с качеството на печат

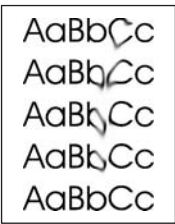
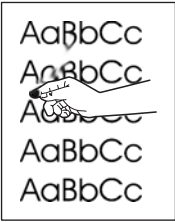
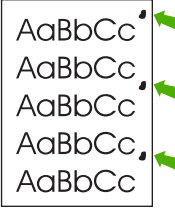
Понякога можете да срещнете проблеми с качеството на печата. Информацията в следващите раздели ви помага да идентифицирате и разрешите тези проблеми.

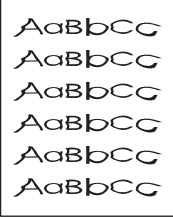
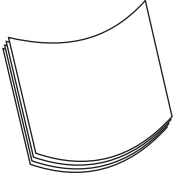

#### Общи проблеми с качеството на печат

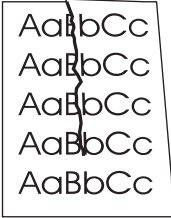
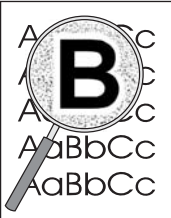

Следващите примери описват хартия с размер Letter, която е преминала с късия край напред през принтера. Тези примери илюстрират проблеми, които биха засегнали всички страници, които печатате. Следващите теми описват типичната причина и решение за всеки един от тези примери.

Проблем	Причина	Решение
Печатът е светъл или избледнял.	Носителят може да не отговаря на спецификациите на HP.	Използвайте носител, който отговаря на спецификациите на HP.
	Печатащата касета може да е дефектна. Ако използвате печатаща касета, която не е произведена от HP, няма да се появят съобщения на контролния панел на продукта.	Сменете печатащата касета. Вижте <a href="#">Печатаща касета на страница 81</a> .  Ако нивото на печатащата касета е ниско или е празно, проверете дали не е повредена ролката на тонера. Ако е така, сменете печатащата касета.
	Ако цялата страница е светла, е избрана настройка за плътност на печата, която е много светла или е включен EcoMode (икономичен режим).	Регулирайте плътността на печата и деактивирайте EcoMode (Икономичен режим) от Properties (Свойства) на продукта.
Появяват се петна от тонера.	Носителят може да не отговаря на спецификациите на HP.	Използвайте носител, който отговаря на спецификациите на HP.
	Пътят на хартията трябва да бъде почистен.	Почистете пътя на хартията. Вижте <a href="#">Почистете пътя на хартията на страница 83</a> .

Проблем	Причина	Решение
Има неотпечатани букви.	Един лист от носителя за печат може да е дефектен.	Опитайте да отпечатате заданието повторно.
	Съдържанието на влага в хартията е неравномерно или хартията има влажни петна по повърхността си.	Опитайте с различна хартия, например висококачествена хартия, която е предназначена за лазерни принтери.
	Партидата хартия е повредена. Производствените процеси могат да причинят отхвърляне на тонера от някои области.	
	Печатащата касета може да е дефектна.	Сменете печатащата касета. Вижте <a href="#">Печатаща касета на страница 81</a> .  Ако грешката не изчезне, свържете се с HP. Вж. <a href="http://www.hp.com/support/LJM1120">www.hp.com/support/LJM1120</a> или приложената листовка в кутията на продукта.
На страницата се появяват вертикални ивици или черти.	Печатащата касета може да е дефектна. Ако използвате печатаща касета, която не е произведена от HP, няма да се появят съобщения на контролния панел на продукта.	Сменете печатащата касета. Вижте <a href="#">Печатаща касета на страница 81</a> .
	Носителят може да не отговаря на спецификациите на HP.	Използвайте хартия с по-леко базисно тегло. Вижте <a href="#">Хартия и печатни носители на страница 33</a> .
	Приоритетната входяща тава може да е поставена неправилно.	Уверете се, че приоритетната входяща тава е на място.
	Настройката за плътност на печата е твърде висока.	Намалете настройката на плътността на печата чрез драйвера на принтера. Това намалява количеството фоново затъмняване.
	В много сухи помещения (с ниска влажност) може да се получи увеличаване на фоновото затъмняване.	Проверете средата на продукта.
	Печатащата касета може да е дефектна. Ако използвате печатаща касета, която не е произведена от HP, няма да се появят съобщения на контролния панел на продукта.	Сменете печатащата касета. Вижте <a href="#">Печатаща касета на страница 81</a> .

Проблем	Причина	Решение
<p>На носителя се появява зацапване от тонер.</p> 	<p>Носителят може да не отговаря на спецификациите на HP.</p> <p>Ако се появи зацапване от тонер на водещия ръб на хартията, водачите на носителя са замърсени или по пътя на отпечатването са се събрали остатъци.</p> <p>Температурата на изпичащия модул може да е много ниска.</p>	<p>Използвайте носител, който отговаря на спецификациите на HP.</p> <p>Почистете водачите на носителя и пътя на хартията. Вижте <a href="#">Почистете пътя на хартията на страница 83</a>.</p> <p>Проверете дали в драйвера на принтера е избран подходящ тип носител.</p> <p>Използвайте функцията за архивен печат, за да подобрите изпичането на тонера. Вижте <a href="#">Archive print (Печат за архив) на страница 54</a>.</p>
<p>Тонерът се размазва лесно при докосване.</p> 	<p>Продуктът не е настроен да печата на типа носител, на който искате да печатате.</p> <p>Носителят може да не отговаря на спецификациите на HP.</p> <p>Пътят на хартията трябва да бъде почистен.</p> <p>Източникът на захранване може да е дефектен.</p> <p>Температурата на изпичащия модул може да е много ниска.</p>	<p>В драйвера на принтера изберете раздела <b>Paper/Quality</b> (Хартия/Качество) и настройте <b>Paper Type</b> (Тип хартия), за да отговаря на типа носител, върху който печатате. Скоростта на отпечатване може да бъде по-ниска, ако използвате тежка хартия.</p> <p>Използвайте носител, който отговаря на спецификациите на HP.</p> <p>Почистете пътя на хартията. Вижте <a href="#">Почистете пътя на хартията на страница 83</a>.</p> <p>Включете продукта директно към електрически контакт вместо към разклонител.</p> <p>Използвайте функцията за архивен печат, за да подобрите изпичането на тонера. Вижте <a href="#">Archive print (Печат за архив) на страница 54</a>.</p>
<p>Често се появяват знаци на равни интервали върху страницата.</p> 	<p>Продуктът не е настроен да печата на типа носител, на който искате да печатате.</p> <p>Вътрешни части може да са зацапани с тонер.</p> <p>Пътят на хартията трябва да бъде почистен.</p> <p>Печатащата касета може да е повредена.</p>	<p>Проверете дали в драйвера на принтера е избран подходящ тип носител. Скоростта на отпечатване може да бъде по-ниска, ако използвате тежка хартия.</p> <p>Обикновено проблемът се коригира сам след още няколко страници.</p> <p>Почистете пътя на хартията. Вижте <a href="#">Почистете пътя на хартията на страница 83</a>.</p> <p>Ако едно и също петно се повтаря на едно и също място на страницата, поставете нова печатаща касета HP. Вижте <a href="#">Печатаща касета на страница 81</a>.</p>

Проблем	Причина	Решение
<p>Печатната страница съдържа деформирани символи.</p> 	<p>Носителят може да не отговаря на спецификациите на HP.</p> <p>Ако знаците са с неправилна форма, от която се получава вълнообразен ефект, лазерният скенер може да има нужда от поддръжка.</p>	<p>Използвайте различна хартия, например висококачествена хартия, която е предназначена за лазерни принтери.</p> <p>Проверете дали проблемът се появява също така и на конфигурационната страница. Ако е така, свържете се с HP. Вж. <a href="http://www.hp.com/support/LJM1120">www.hp.com/support/LJM1120</a> или приложената листовка в кутията на продукта.</p>
<p>Отпечатаните страници са накъдрени или нагънати.</p> 	<p>Продуктът не е настроен да печата на типа носител, на който искате да печатате.</p> <p>Носителят може да е престоял във входящата тава твърде дълго.</p> <p>Носителят може да не отговаря на спецификациите на HP.</p> <p>При висока температура и влажност се получава накъдряне на хартията.</p>	<p>Проверете дали в драйвера на принтера е избран подходящ тип носител.</p> <p>Ако проблемът продължава, изберете тип носител, който използва по-ниска температура на изпичащия модул, като например прозрачно фолио или лек носител.</p> <p>Обърнете обратно тестето с носители в тавата. Опитайте също да завъртите носителя на 180° във входната тава.</p> <p>Използвайте различна хартия, например висококачествена хартия, която е предназначена за лазерни принтери.</p> <p>Проверете средата на продукта.</p>
<p>Текстът или графиките са изкривени върху отпечатаната страница.</p> 	<p>Носителят може да е зареден неправилно или входящата тава да е препълнена.</p> <p>Носителят може да не отговаря на спецификациите на HP.</p>	<p>Уверете се, че носителят е зареден правилно и че водачите на носителя не са много стегнати или много разхлабени спрямо тестето. Вижте <a href="#">Зареждане на хартия и печатни носители на страница 37</a>.</p> <p>Използвайте различна хартия, например висококачествена хартия, която е предназначена за лазерни принтери.</p>

Проблем	Причина	Решение
<p>Печатната страница има набръчквания или намачквания.</p> 	<p>Носителят може да е зареден неправилно или входящата тава да е препълнена.</p>	<p>Обърнете обратно тестето с хартия във входната тава или опитайте да завъртите хартията на 180° във входната тава.</p> <p>Уверете се, че носителят е зареден правилно и че водачите на носителя не са много стегнати или много разхлабени спрямо тестето. Вижте <a href="#">Зареждане на хартия и печатни носители на страница 37</a>.</p>
	<p>Носителят може да не отговаря на спецификациите на HP.</p>	<p>Използвайте различна хартия, например висококачествена хартия, която е предназначена за лазерни принтери.</p>
	<p>Въздушни джобове вътре в пликите могат да причинят нагъване.</p>	<p>Извадете плика, пригладете го и опитайте да отпечатате отново.</p>
<p>Появява се тонер около отпечатаните знаци.</p> 	<p>Носителят може да е зареден неправилно.</p> <p>Ако около знаците е разпръснато голямо количество тонер, хартията може да има голямо съпротивление.</p>	<p>Обърнете обратно тестето с хартия в тавата.</p> <p>Използвайте различна хартия, например висококачествена хартия, която е предназначена за лазерни принтери.</p>
<p>Изображение, което се намира в най-горната част на страницата (в плътно черно), се появява по-надолу на страницата (в сиво поле).</p> 	<p>Настройките на софтуера могат да окажат влияние върху печата на изображения.</p>	<p>Във вашата софтуерна програма променете тона (степената на черното) в полето, в което се появява повторно знакът.</p> <p>Във вашата софтуерна програма завъртете цялата страница на 180°, за да отпечатате първо по-светлото изображение.</p>
	<p>Редът на отпечатване на изображенията може да окаже влияние върху печатането.</p>	<p>Променете реда, в който отпечатвате изображенията. Например, нека по-светлото изображение е в горната част на страницата, а по-тъмното изображение по-надолу на страницата.</p>
	<p>Токов удар също може да е оказал влияние върху продукта.</p>	<p>Ако дефектът се появи по-късно в задание за печат, изключете продукта за 10 минути, а след това рестартирайте заданието за печат.</p>

## Проблеми при боравене с носителите

Използвайте информацията в този раздел, когато в продукта възникнат проблеми при боравене с носителите.



## Указания за носителите за печат

- За най добри резултати се уверете, че хартията е с добро качество и няма разрези, белези, скъсани участъци, петна, ронливи частици, прах, набръчквания, празни пространства, скоби и нагънати или превити краища.
- За най-добро качество на печат използвайте гладък тип хартия. В общия случай, по-гладкият носител дава по-добри резултати. .
- Ако не сте сигурни какъв тип хартия зареждате (като документна или рециклирана), проверете етикета на пакета хартия.
- Не използвайте носители, които са предназначени само за мастилено-струйни принтери. Използвайте носител, предназначен за лазерни принтери.
- Не използвайте бланки, които са напечатани с нискотемпературни мастила, като например тези, използвани в някои видове термография.
- Не използвайте релефни бланки.
- Продуктът използва топлина и налягане, за да изпече тонера. Уверете се, че всички цветни хартии или предварително отпечатани формуляри използват мастила, които са съвместими с високите температури на изпичане (200°C или 392°F за 0,1 секунда).

△ **ВНИМАНИЕ:** Неизпълнение на тези указания може да причини засядане или повреда на продукта.

## Решаване на проблеми с носителите за печат

Следните проблеми с носителите причиняват отклонения от качеството на печат, засядане или повреда на принтера.

Проблем	Причина	Решение
Лошо качество на печат или залепване на тонера	Хартията е много влажна, много груба, много тежка или много гладка, релефна е или е от партида с дефектна хартия.	Опитайте друг вид хартия с коефициент на Шефилд между 100 и 250, с 4 до 6% съдържание на влага.
Неотпечатани букви, засядане или нагъване	Хартията е съхранявана неправилно.	Съхранявайте хартията в хоризонтално положение във влагоустойчивата опаковка.
	Двете страни на хартията се различават.	Обърнете хартията обратно.
Излишно нагъване	Хартията е много влажна, има неправилна посока на влакната или е с дребнозърнеста структура.	Използвайте хартия с надлъжно разположение на влакната.
	Хартията е различна от двете страни.	Обърнете хартията обратно.
	Високата температура на фюзера нагъва страниците.	Включете настройката <b>Less paper curl</b> (Помалко нагъване на хартията).  На контролния панел натиснете <b>Инсталиране</b> използвайте бутоните със стрелки, за да изберете <b>Услуга</b> , и след това натиснете <b>OK</b> . Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете <b>Less paper curl</b> (Помалко нагъване на хартията), натиснете <b>OK</b> , използвайте бутоните със стрелки, за да изберете <b>Вкл.</b> , и след това натиснете <b>OK</b> .

Проблем	Причина	Решение
Засядане, повреда на продукта	Хартията има контури или перфорации.	Използвайте хартия, която няма контури или перфорации.
Проблеми с подаването	Хартията има назъбени краища.	Използвайте висококачествена хартия, който е подходяща за лазерни принтери.
	Хартията е различна от двете страни.	Обърнете хартията обратно.
	Хартията е много влажна, много груба, много тежка или много гладка, има неправилна посока на влакната, има дребнозърнеста структура, релефна е или е от партида с дефектна хартия.	Опитайте друг вид хартия с коефициент на Шефилд между 100 и 250, с 4 до 6% съдържание на влага. Използвайте хартия с надлъжно разположение на влакната.
Отпечатъкът е изкривен (разкривен).	Водачите на носителя не са регулирани правилно.	Извадете носителя от входната тава, подравнете тестето и отново поставете носителя във входната тава. Регулирайте водачите на носителя спрямо ширината и дължината на носителя, който използвате, и опитайте отново да отпечатате.
Подава се повече от един лист наведнъж.	Тавата с носители сигурно е претъпкана.	Извадете всички носители от тавата и след това върнете част от тях в тавата. Вижте <a href="#">Зареждане на хартия и печатни носители на страница 37</a> .
	Носителят може би е набръчкан, прегънат или повреден.	Проверете дали носителят не е набръчкан, прегънат или повреден. Опитайте да отпечатате върху носител от нов или различен пакет.
	Вероятно носителят е бил разлистен, преди да бъде зареден.	Заредете носител, който не е разлистен. Разхлабете пакета, като завъртите хартията.
	Носителят може да е прекалено сух.	Заредете нова хартия, която е била съхранявана правилно.
Принтерът не тегли носителя от входната тава.	Продуктът е настроен на режим ръчно подаване.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ако на дисплея на контролния панел на продукта се появи <b>Manual feed</b> (Ръчно подаване), натиснете <b>OK</b>, за да разпечатате заданието.</li> <li>Уверете се, че продуктът не е в режим на ръчно подаване и отпечатайте заданието отново.</li> </ul>
	Придърпващата ролка може да е замърсена или повредена.	Свържете се с HP Вж. <a href="http://www.hp.com/support/LJM1120">www.hp.com/support/LJM1120</a> или приложената листовка в кутията на продукта.
	Регулаторът за дължината на хартията в тава 1 е настроен на дължина, която е по-голяма от размера на носителя.	Настройте регулатора за дължина на хартията на правилната дължина.

## Проблеми при работата

Опитайте съветите в този раздел, ако страниците излизат от продукта, но на тях няма нищо отпечатано, или продуктът не отпечатва никакви страници.

Проблем	Причина	Решение
Страниците се отпечатват, но са съвсем празни.	Запечатващата лепенка може да е все още в касетата за печат.	Уверете се, че запечатващата лепенка е напълно отстранена от касетите за печат.
	Документът може да съдържа бели страници.	Проверете документа, който отпечатвате, за да видите дали се появява съдържание на всички страници.
	Може да има неизправност в продукта.	За да проверите продукта, отпечатайте конфигурационна страница.
	Определени видове носители могат да забавят отпечатването на страниците.	Печатайте върху друг тип носители.


Проблем	Причина	Решение
Страниците не се отпечатват.	Продуктът може да не издърпва правилно носителя.	Вижте <a href="#">Проблеми при боравене с носителите на страница 102</a> .
	Носителят засяда в устройството.	Отстранете заседналата хартия. Вижте <a href="#">Почистване на заседнала хартия на страница 92</a> .
	USB или мрежовият кабел може да са дефектни или неправилно свързани.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Изключете USB кабела и от двата края и го включете отново.</li> <li>● Опитайте да отпечатате задание, което е отпечатвано преди.</li> <li>● Опитайте да използвате различен USB или мрежов кабел.</li> </ul>
	Може IP адресът на продукта да е сменен.	От контролния панел разпечатайте конфигурационна страница. Свърете IP адреса с този, посочен в диалоговия прозорец <b>Properties</b> (Свойства).
	Продуктът може да не е настроен като принтер по подразбиране.	Отворете диалоговите прозорци <b>Printers</b> (Принтери) или <b>Printers and Faxes</b> (Принтери и факсове), щракнете с десния бутон върху продукта, след това щракнете върху <b>Set as Default Printer</b> (Задай като принтер по подразбиране).
	Продуктът се е натъкнал на грешка.	Проверете контролния панел за съобщение за грешка. Вижте <a href="#">Съобщения на контролния панел на страница 88</a> .
	Продуктът може да е офлайн или на пауза.	Отворете диалоговия прозорец <b>Printers</b> (Принтери) или <b>Printers and Faxes</b> (Принтери и факсове) и проверете дали състоянието на продукта е Ready (Готовност). Ако е Paused (На пауза), щракнете с десния бутон върху продукта и щракнете върху <b>Resume Printing</b> (Възобнови печатането).
	Продуктът може да не получава хартия.	Проверете хранващия кабел и се уверете, че продуктът е включен.
Другите продукти работят на вашия компютър.	Продуктът може да не споделя един USB порт. Ако имате външен твърд диск или мрежов превключвател, който е свързан чрез същия порт с продукта, другото устройство може да оказва влияние. За да свържете и да използвате продукта, трябва да изключите другото устройство или да използвате два USB порта на компютъра.	

## Проблеми с копирането


### Предотвратяване на проблеми с копирането

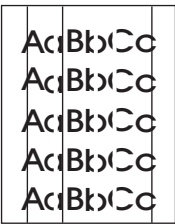
Следват няколко прости стъпки, които можете да следвате, за да подобрите качеството на печат:

- Използвайте качествени оригинали.
- Заредете носителя правилно. Ако заредите носителя грешно, той може да се изкриви, което да предизвика неясни изображения и проблеми с OCR програмата. За указания вижте [Зареждане на хартия и печатни носители на страница 37](#).
- Използвайте или създайте лист за пренасяне, за да предпазвате оригиналите.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Уверете се, че носителят отговаря на спецификациите на HP. Ако носителят отговаря на спецификациите на HP, повтарящи се проблеми с подаването показват, че придърпващата ролка или разделящият панел са износени. Свържете се с HP Вж. [www.hp.com/support/LJM1120](http://www.hp.com/support/LJM1120) или приложената листовка в кутията на продукта.

### Проблеми с изображенията

Проблем	Причина	Решение
Изображенията липсват или са бледи.	Печатащата касета може да е дефектна.	Сменете печатащата касета. Вижте <a href="#">Печатаща касета на страница 81</a> .
	Качеството на оригинала може да е лошо.	Ако оригиналът е твърде светъл или повреден, възможно е копието да не може да компенсира това, дори ако настроите контраста. Ако е възможно, намерете оригинал с по-добро качество.
	Възможно е настройките за контраст да са зададени неправилно.	Използвайте бутона <b>Lighter/Darker</b> (По-светло/По-тъмно) на контролния панел, за да смените настройките за контраст.
На копието се появят вертикални бели или бледи ивици.	Оригиналният документ има цветен фон.	Цветният фон може да причини сливане на фоните изображения с тези на преден план или фонът може да има различен оттенък. Ако е възможно, използвайте оригинален документ без цветен фон.
	Носителят може да не отговаря на спецификациите на HP.	Използвайте носител, който отговаря на спецификациите на HP.
	Печатащата касета може да е дефектна.	Сменете печатащата касета. Вижте <a href="#">Печатаща касета на страница 81</a> .

Проблем	Причина	Решение
На копието се появяват нежелани линии.	Плоският скенер може да е замърсен	Почистете плоския скенер. Вижте <a href="#">Почистване на стъклото на скенера на страница 72</a> .
	Фоточувствителният барабан в печатащата касета вероятно е надраскан.	Инсталирайте нова печатаща касета на НР. Вижте <a href="#">Печатаща касета на страница 81</a> .
	Масило, лепило, коректор или нежелано вещество може да са попаднали на плоския скенер.	Почистете плоския скенер. Вижте <a href="#">Почистване на стъклото на скенера на страница 72</a> .
На копието се появяват черни точки или черти.	Захранването на продукта може да се е променило.	Отпечатайте отново заданието.
Копията са твърде светли или тъмни.	Настройките на софтуера на продукта или драйвера на принтера може да са неправилни.	Проверете дали настройките за качество са правилни.  Настройките на софтуера на продукта или драйвера на принтера може да са неправилни.
	Текстът е неясен.	Проверете дали настройките за качество са правилни.  Проверете дали настройката EcoMode (Икономичен режим) е правилна.  Настройките на софтуера на продукта или драйвера на принтера може да са неправилни.

## Проблеми при боравене с носителите

Проблем	Причина	Решение
Лошо качество на печат или залепване на тонера	Хартията е много влажна, много груба, много тежка или много гладка, релефна е или е от партида с дефектна хартия.	Опитайте друг вид хартия с коефициент на Шефилд между 100 и 250, с 4 до 6% съдържание на влага.
Неотпечатани букви, засядане или нагъване	Хартията е съхранявана неправилно.	Съхранявайте хартията в хоризонтално положение във влагоустойчивата опаковка.
	Двете страни на хартията се различават.	Обърнете хартията обратно.
Излишно нагъване	Хартията е много влажна, има неправилна посока на влакната или е с дребнозърнеста структура.	Използвайте хартия с надлъжно разположение на влакната.
	Хартията е различна от двете страни.	Обърнете хартията обратно.
Засядане, повреда на хартията	Хартията има контури или перфорации.	Използвайте хартия, която няма контури или перфорации.

Проблем	Причина	Решение
Проблеми с подаването	Хартията има назъбени краища.	Използвайте висококачествена хартия, която е подходяща за лазерни принтери.
	Хартията е различна от двете страни.	Обърнете хартията обратно.
	Хартията е много влажна, много груба, много тежка или много гладка, има неправилна посока на влакната, има дребнозърнеста структура, или е релефна или е от партида с дефектна хартия.	Опитайте друг вид хартия с коефициент на Шефилд между 100 и 250, с 4 до 6% съдържание на влага.  Използвайте хартия с надлъжно разположение на влакната.
Отпечатъкът е изкривен (разкривен).	Водачите на носителя не са регулирани правилно.	Извадете носителя от входната тава, подравнете тестето и отново поставете носителя във входната тава. Регулирайте водачите на носителя спрямо ширината и дължината на носителя, който използвате, и опитайте отново да отпечтатате.
Подава се повече от един лист наведнъж.	Тавата с носители сигурно е претъпкана.	Отстранете част от носителя от тавата. Вижте <a href="#">Зареждане на хартия и печатни носители на страница 37</a> .
	Носителят може би е набръчкан, прегънат или повреден.	Проверете дали носителят не е набръчкан, прегънат или повреден. Опитайте да отпечтатате върху носител от нов или различен пакет.
Принтерът не тегли носителя от входната тава.	Продуктът е настроен на режим ръчно подаване.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ако на дисплея на контролния панел на продукта се появи <b>Ръчно</b>, натиснете <b>OK</b>, за да разпечатате заданието.</li> <li>Уверете се, че продуктът не е в режим на ръчно подаване и отпечатайте заданието отново.</li> </ul>
	Придърпващата ролка може да е замърсена или повредена.	Свържете се с HP Вж. <a href="http://www.hp.com/support/LJM1120">www.hp.com/support/LJM1120</a> или приложената листовка в кутията на продукта.
	Регулаторът за дължината на хартията в тава 1 е настроен на дължина, която е по-голяма от размера на носителя.	Настройте регулатора за дължина на хартията на правилната дължина.

## Проблеми при работата

Проблем	Причина	Решение
Не излиза копие.	Входната тава сигурно е празна.	Заредете носител в продукта. За повече информация вижте <a href="#">Зареждане на хартия и печатни носители на страница 37</a> .
	Вероятно оригиналът е зареден неправилно.	Поставете оригиналния документ с лицевата страна надолу върху плоския скенер, като горният ляв ъгъл на документа трябва да е в ъгъла на стъклото, посочен с иконата върху скенера.

Проблем	Причина	Решение
Копията са празни.	Вероятно запечатващата лента не е отстранена от печатащата касета.	Извадете печатащата касета, издърпайте запечатващата лента и поставете обратно касетата.
	Вероятно оригиналът е зареден неправилно.	Проверете дали оригиналният документ е поставен с лицевата страна надолу върху плоския скенер, като горният ляв ъгъл на документа е в ъгъла на стъклото, посочен с иконата върху скенера.
	Носителят може да не отговаря на спецификациите на HP.	Използвайте носител, който отговаря на спецификациите на HP.
	Печатащата касета може да е дефектна.	Сменете печатащата касета. Вижте <a href="#">Печатаща касета на страница 81</a> .
Копията са с намален размер.	Настройките на продукта може да са зададени за намаляване размера на сканираното изображение.	На контролния панел натиснете <b>Reduce/Enlarge</b> (Увеличаване/Намаляване) и проверете дали е зададено на <b>Original=100%</b> (Оригинал= 100%).



# Проблеми при сканиране

## Решаване на проблеми при сканирането

Проблем	Причина	Решение
Сканираното изображение е с лошо качество.	Оригиналът може да е второ поколение снимка или изображение.	<ul style="list-style-type: none"><li>• За да елиминирате шарките, опитайте да намалите размера на изображението след сканиране.</li><li>• Разпечатайте сканираното изображение, за да видите дали качеството е по-добро.</li><li>• Проверете дали настройките за разделителна способност са правилни за типа сканиране, който извършвате. Вижте <a href="#">Разделителна способност и цвят при сканиране на страница 71</a>.</li></ul>
	Изображението, което се появява на екрана, може да не е точно отражение на качеството на сканиране.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Опитайте да настроите монитора да използва повече цветовете (или нива на сивото). Обикновено тази настройка се прави от <b>Display</b> (Дисплей) в контролния панел на Windows.</li><li>• Опитайте да регулирате настройките за разделителна способност в софтуера на скенера. Вижте <a href="#">Разделителна способност и цвят при сканиране на страница 71</a>.</li></ul>
	Вероятно оригиналът е зареден неправилно.	Уверете се, че оригиналът е зареден правилно в плоския скенер. Вижте <a href="#">Зареждане на хартия и печатни носители на страница 37</a> .
	Скенерът може да е замърсен.	Почистете скенера. Вижте <a href="#">Почистване на стъклото на скенера на страница 72</a> .
	Настройките за графика може да не са подходящи за типа сканиране, който извършвате.	Опитайте да смените настройките за графика. Вижте <a href="#">Разделителна способност и цвят при сканиране на страница 71</a> .
Част от изображението не се сканира.	Вероятно оригиналът е зареден неправилно.	Уверете се, че оригиналът е зареден правилно в плоския скенер. Вижте <a href="#">Зареждане на оригинали за сканиране на страница 68</a> .
	Цветен фон може би причинява сливане на фоновите изображения с тези на преден план.	Опитайте да регулирате настройките, преди да сканирате оригинала или да подобрите изображението, след като сте сканирали оригинала.
	Оригиналът е твърде малък.	Минималният размер за плоския скенер е 25 x 25 мм.
	Размерът на носителя е неправилен.	В настройките <b>Scan</b> (Сканиране) уверете се, че размерът на носителя е достатъчно голям за документа, който сканирате. .

Проблем	Причина	Решение
Сканирането отнема твърде много време	Разделителната способност или нивото на цвета са твърде високи.	Сменете настройките за разделителна способност и цвят на правилните за вашето задание. Вижте <a href="#">Разделителна способност и цвят при сканиране на страница 71</a> .
	Софтуерът е настроен да сканира цветно.	Настройката на системата по подразбиране е за цветно сканиране, което отнема по-дълго време, дори когато сканирате едноцветен оригинал. Ако създадете изображение чрез TWAIN или WIA, можете да промените настройките, така че оригиналът да се сканира в нива на сивото или в черно-бяло. Вж. помощта за софтуера на продукта.
	Задание за печат или копиране е изпратено, преди да опитате да сканирате.	Ако някой е изпратил задание за печат или копиране, преди да опитате да сканирате, сканирането ще започне, ако скенерът не е зает. Тъй като скенерът и продуктът споделят паметта, сканирането може да е по-бавно.

## Проблеми с качеството на сканиране

### Предотвратяване на проблеми с качеството на сканиране

Следват няколко прости стъпки, които можете да следвате, за да подобрите качеството на копиране и сканиране:

- Използвайте оригинали с високо качество.
- Заредете носителя правилно. Ако носителят се зареди неправилно, той може да се изкриви, което да причини неясни изображения. За указания вижте [Зареждане на хартия и печатни носители на страница 37](#).
- Регулирайте настройките на софтуера според това как възнамерявате да използвате сканираната страница. За повече информация вижте [Разделителна способност и цвят при сканиране на страница 71](#).
- Ако продуктът често поема повече от една страница наведнъж, вероятно разделящият панел трябва да се смени. Свържете се с HP. Вж. [www.hp.com/support/LJM1120](http://www.hp.com/support/LJM1120) или приложената листовка в кутията на продукта.
- Използвайте или създайте лист за пренасяне, за да предпазвате оригиналите.

### Решаване на проблеми при сканиране

Проблем	Причина	Решение
Празни страници	Вероятно оригиналът е зареден наобратно.	Поставете оригиналния документ с лицевата страна надолу върху плоския скенер, като горният ляв ъгъл на документа трябва да е в ъгъла на стъклото, посочен с иконата върху скенера.

Проблем	Причина	Решение
Твърде светли или тъмни	Нивата на разделителна способност или цвят може да са зададени неправилно.	Проверете дали са правилни настройките за разделителна способност и цвят. Вижте <a href="#">Разделителна способност и цвят при сканиране на страница 71</a> .
Нежелани линии	Мастило, лепило, коректор или нежелано вещество може да са попаднали на стъклото.	Почистете повърхността на плоския скенер. Вижте <a href="#">Почистване на стъклото на скенера на страница 72</a> .
Черни точки или черти	Мастило, лепило, коректор или нежелано вещество може да са попаднали на стъклото.	Почистете повърхността на плоския скенер. Вижте <a href="#">Почистване на стъклото на скенера на страница 72</a> .
	Захранването на продукта може да се е променило.	Отпечатайте отново заданието.
Неясен текст	Възможно е нивото на разделителна способност да е зададено неправилно.	Проверете дали са правилни настройките за разделителна способност. Вижте <a href="#">Разделителна способност и цвят при сканиране на страница 71</a> .

## Оптимизиране и подобряване качеството на изображенията

### Списък за качеството на печат

Общи проблеми, свързани с качеството на печат, могат да бъдат решени с помощта на следния контролен списък:

1. Уверете се, че хартията или носителя за печат, който използвате, отговаря на спецификациите. В общия случай по-гладката хартия осигурява по-добри резултати.
2. Ако използвате специален носител за печат като етикети, прозрачни фолиа, гланцова хартия или бланки, уверете се, че отпечатвате според съответния тип. Вижте [Смяна на драйвера на принтера, за да отговаря на типа и размера на носителя на страница 42](#).
3. Отпечатайте конфигурационна страница от контролния панел на продукта. Ако страницата не се отпечатва правилно, проблемът е в хардуера. Свържете се с HP Вж. [www.hp.com/support/LJM1120](http://www.hp.com/support/LJM1120) или приложената листовка в кутията на продукта.
4. Отпечатайте пробна страница от контролния панел. Ако тази страница се отпечата, проблемът е в драйвера на принтера. Опитайте да отпечатате от друг драйвер на принтера.
5. Опитайте да печатате от друга програма. Ако страницата се отпечата правилно, проблемът идва от програмата, от която печатате.
6. Рестартирайте компютъра и продукта и след това се опитайте да отпечатате отново. Ако проблемът не се разреши, вж. [Общи проблеми с качеството на печат на страница 98](#).

## Решаване на проблеми с връзката

### Решаване на проблеми с директната връзка

Ако продуктът изпитва проблеми при директната връзка с компютъра, изпълнете следните стъпки:

1. Уверете се, че USB кабелът не е по-дълъг от 3 метра (9 фута).
2. Уверете се, че и двата края на USB са свързани.
3. Уверете се, че кабелът е сертифициран USB 2.0 високоскоростен кабел.
4. Ако проблемът продължи, използвайте друг USB кабел.

### Проблеми с мрежата (само за мрежовите модели)

#### Проверете дали продуктът е включен и е онлайн

Проверете следните елементи, за да се уверите, че продуктът е готов да печата.

1. Продуктът свързан и включен ли е?

Уверете се, че продуктът е свързан и включен. Ако проблемът продължава, вероятно имате дефектен захранващ кабел, захранващ източник или продукт.

2. Продуктът в режим на **Ready** (Готовност) ли е?

Ако продуктът приключва дадено задание, може да е необходимо да изчакате, докато завърши текущото задание.

3. Празен ли е дисплеят на контролния панел?

- Уверете се, че продуктът е включен.
- Уверете се, че продуктът е инсталиран правилно.

4. Появяват ли се други съобщения, освен **Ready** (Готовност) на дисплея на контролния панел?

- Вж. демонстрацията на продукта за пълен списък от съобщения на контролния панел и коригиращи действия.

## Отстраняване на комуникационни проблеми с мрежата

Проверете следните елементи, за да се уверите, че продуктът комуникира с мрежата.

1. Има ли някакви проблеми с физическата връзка между работната станция или сървъра с файлове и продукта?

Проверете дали са правилни мрежовото окабеляване, връзките и конфигурациите на маршрутизатора. Проверете дали дължините на мрежовите кабели отговарят на спецификациите на мрежата.

2. Правилно ли са свързани мрежовите кабели?

Уверете се, че продуктът е свързан към мрежата посредством правилния порт и кабел. Проверете всяка кабелна връзка, за да установите дали е сигурна и на правилното място. Ако проблемът продължи, опитайте различен кабел или портове на концентратора или предавателя. Кехлибарената лампичка за активност и състоянието на зелена връзка близо до порта за връзка на гърба на продукта трябва да светят.

3. Можете ли да получите IP адреса на продукта с командата "ping"?

Използвайте командния прозорец, за да зададете командата "ping" от компютъра. Например:

```
ping 192.168.45.39
```

Уверете се, че командата "ping" показва времената за връщане на отговор.

Ако успешно извършите командата "ping", уверете се, че конфигурацията на IP адреса за продукта е правилна. Ако е правилна, изтрийте и после отново добавете продукта.

Ако командата "ping" е неуспешна, проверете дали са включени мрежовите концентратори и после проверете дали мрежовите настройки, продуктът и компютърът са конфигурирани за една и съща мрежа.

4. Добавени ли са някакви софтуерни програми към мрежата?

Уверете се, че са съвместими и са инсталирани правилно с правилните драйвери на принтера.

5. Могат ли другите потребители да печатат?

Проблемът може да е специфичен за работната станция. Проверете мрежовите драйвери, драйверите на принтера и пренасочването на работната страница.

6. Ако другите потребители могат да печатат, използват ли същата мрежова операционна система?

Проверете системата за правилна настройка на мрежовата операционна система.

# Решаване на проблеми със софтуера

## Разрешаване на стандартни проблеми в Windows

Съобщение за грешка:

"General Protection FaultException OE"

"Spool32"

"Illegal Operation"

Причина	Решение
	Затворете всички софтуерни програми, рестартирайте Windows и опитайте отново.
	Изберете друг драйвер за принтер. Ако е избран драйвер за принтер на устройството PCL 6, превключете на драйвера за принтер на PCL 5 или на HP емуляция на постскрипт ниво 3, което може да се направи от софтуерна програма.
	Изтрийте всички временни файлове от поддиректорията за временни файлове. Определете името на директорията, като отворите файла AUTOEXEC.BAT и намерите реда "Set Temp =". След този надпис следва името на директорията. Обикновено по подразбиране то е C:\TEMP, но може да се предефинира.
	Вижте документацията за Microsoft Windows, която върви с компютъра, за да получите информация за съобщенията за грешка в Windows.

## Решаване на често срещани проблеми при Macintosh

Таблица 11-1 Проблеми при Mac OS X v10,3 и Mac OS X v10,4

Името на продукта, IP адреса или името на хост Rendezvous (Рандеву) или Bonjour (Бонжур) не се появяват в списъка с принтери на Printer Setup Utility (Програма за настройка на принтера).

Причина	Решение
Продуктът може би не е готов.	Уверете се, че кабелите са свързани правилно, че принтерът е включен и че лампичката "готовност" свети. Ако се свързвате чрез USB или Ethernet концентратор, опитайте да се свържете директно с компютъра или използвайте различен порт.
Използвате грешно име на продукт, IP адрес или име на хост Rendezvous или Bonjour.	Проверете името на продукта, IP адреса или името на хост Rendezvous или Bonjour, като разпечатате конфигурационна страница. Уверете се, че името, IP адресът или името на хост Rendezvous или Bonjour на страницата с настройките съответства на името на продукта, IP адресът или името на хост Print Center (Център за печат) или Printer Setup Utility (Програма за настройка на принтера).
Интерфейсният кабел може да е дефектен или с лошо качество.	Сменете интерфейсният кабел. Използвайте висококачествен кабел.

## Таблица 11-1 Проблеми при Mac OS X v10,3 и Mac OS X v10,4 (продължение)

### Заданието за печат не е изпратено до желанния продукт.

Причина	Решение
Опашката за печат може би е спряна.	Отворете опашката за печат и щракнете върху <b>Start Jobs</b> (Стартиране на задания).
Използва се грешно име на продукт или IP адрес. Друг продукт със същото или подобно име, IP адрес или име на хост Rendezvous или Bonjour е получил заданието за печат.	Проверете името на продукта, IP адреса или името на хост Rendezvous или Bonjour, като разпечатате конфигурационна страница. Уверете се, че името, IP адресът или името на хост Rendezvous или Bonjour на страницата с настройките съответства на името на продукта, IP адресът или името на хост Print Center (Център за печат) или Printer Setup Utility (Програма за настройка на принтера).

### Файл с Encapsulated PostScript (EPS) файл не се разпечатва с правилните шрифтове.

Причина	Решение
Този проблем се появява при някои програми.	<ul style="list-style-type: none"><li>Опитайте се да изтеглите шрифтовете, които се съдържат в EPS файла, в продукта, преди да печатате.</li><li>Изпратете файла в ASCII формат вместо в двоичен код.</li></ul>

### Не можете да отпечатвате от USB карта на друг производител.

Причина	Решение
Тази грешка се появява, когато не е инсталиран софтуерът за USB принтери.	Когато добавяте USB карта на друг производител, може да се нуждаете от софтуера Apple USB Adapter Card Support. Последната версия на този софтуер можете да намерите в уеб сайта на Apple.

### Когато се свързвате чрез USB кабел, продуктът не се появява в Printer Setup Utility (Програма за настройка на принтера) на Macintosh, след като изберете драйвера.

Причина	Решение
Този проблем се причинява или от софтуерен, или от хардуерен компонент.	<p><b>Отстраняване на неизправности със софтуера</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Проверете дали вашият Macintosh поддържа USB.</li><li>Проверете дали операционната система на вашият Macintosh е Mac OS X v10.3 или Mac OS X v10.4.</li><li>Уверете се, че на вашия Macintosh има инсталиран подходящ софтуер на Apple за USB.</li></ul> <p><b>Отстраняване на неизправности с хардуер</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Проверете дали продуктът е включен.</li><li>Проверете дали USB кабелът е свързан правилно.</li><li>Уверете се, че използвате подходящ високоскоростен USB кабел.</li><li>Уверете се, че няма твърде много USB устройства, които черпят мощност от веригата. Изключете всички устройства</li></ul>

### Таблица 11-1 Проблеми при Mac OS X v10,3 и Mac OS X v10,4 (продължение)

Когато се свързвате чрез USB кабел, продуктът не се появява в Printer Setup Utility (Програма за настройка на принтера) на Macintosh, след като изберете драйвера.

Причина	Решение
	<p data-bbox="842 304 1439 352">от веригата и свържете кабела директно към USB порта на компютъра хост.</p> <ul data-bbox="794 380 1439 510" style="list-style-type: none"><li data-bbox="794 380 1439 510">● Проверете дали повече от два незахранени USB концентратора са свързани в последователност към веригата. Изключете всички устройства от веригата и свържете кабела директно към USB порта на компютъра хост.</li></ul> <p data-bbox="842 537 1439 588"><b>ЗАБЕЛЕЖКА:</b> Клавиатурата iMac е незахранван USB концентратор.</p>



---

## А Аксесоари и информация за поръчване

- За да поръчате консумативи в САЩ, отидете на адрес [www.hp.com/sbso/product/supplies](http://www.hp.com/sbso/product/supplies).
- За да поръчате консумативи по целия свят, отидете на адрес [www.hp.com/ghp/buyonline.html](http://www.hp.com/ghp/buyonline.html).
- За да поръчате консумативи в Канада, отидете на адрес [www.hp.ca/catalog/supplies](http://www.hp.ca/catalog/supplies).
- За да поръчате консумативи в Европа, отидете на адрес [www.hp.com/go/ljsupplies](http://www.hp.com/go/ljsupplies).
- За да поръчате консумативи в Азия-Пасифика, отидете на адрес [www.hp.com/paper/](http://www.hp.com/paper/).
- За да поръчате консумативи, отидете на адрес [www.hp.com/go/accessories](http://www.hp.com/go/accessories).

## Консумативи

Име на продукта	Описание	Номер на част
Смяна на печатащата касета	Средната производителност на печатащата касета е приблизително 2 000 страници.	СВ436А

## Кабелни и интерфейсни аксесоари

Име на продукта	Описание	Номер на част
USB кабел	2 метра стандартен USB-съвместим конектор на устройството	С6518А
	3 метра стандартен USB-съвместим конектор на устройството	С6520А

# В Обслужване и поддръжка

## Декларация за ограничена гаранция на Hewlett-Packard

ПРОДУКТ НА HP

HP LaserJet M1120 и M1120n

ПРОДЪЛЖИТЕЛНОСТ НА ОГРАНИЧЕНАТА ГАРАНЦИЯ

Една година ограничена гаранция

HP дава гаранция на вас, крайния потребител, че хардуерът и приспособленията на HP няма да дадат дефекти в материалите и изработката след датата на покупка за посочения по-горе период. Ако HP бъде уведомена за такива дефекти по време на гаранционния период, HP по свое усмотрение или ще ремонтира, или ще замени продуктите с доказан дефект. Заменените продукти могат да бъдат или нови, или равностойни на нови като работни показатели.

HP ви дава гаранция, че софтуерът на HP няма да престане да изпълнява програмните си инструкции след датата на покупка през горепосочения период поради дефекти в материалите и изработката, ако бъде правилно инсталиран и ползван. Ако HP бъде уведомена за такива дефекти по време на гаранционния срок, HP ще смени софтуера, който не изпълнява своите програмни инструкции поради такива дефекти.

HP не гарантира, че работата на продуктите на HP ще бъде непрекъсната или безпогрешна. Ако HP не бъде в състояние за приемлив период от време да ремонтира или замени някой продукт до гаранционното му състояние, вие ще имате право да получите заплатената цена при своевременно връщане на продукта.

Продукти на HP може да съдържат възстановени части, чиято работа е равностойна на нови такива или пък са били ползвани непреднамерено.

Гаранцията не се отнася за дефекти, причинени от: а) неправилно или неподходящо техническо обслужване или калибриране; б) софтуер, интерфейс, части или консумативи, недоставени от HP; в) неразрешено модифициране или неправилно ползване; г) работа в среда, неотговаряща на публикуваните изисквания към околната среда за продукта; или д) неправилна подготовка или поддръжка на обекта.

ДОКОЛКОТО МЕСТНОТО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО ПОЗВОЛЯВА, ГОРЕПОСОЧЕНИТЕ ГАРАНЦИИ СА ЕДИНСТВЕНИ И НИКАКВА ДРУГА ГАРАНЦИЯ ИЛИ УСЛОВИЕ, БИЛИ ТЕ ПИСМЕНИ ИЛИ УСТНИ, НЕ СЕ ДАВАТ ИЛИ ПОДРАЗБИРАТ, А HP ИЗРИЧНО СЕ ОСВОБОЖДАВА ОТ ВСЯКАКВИ ПОДРАЗБИРАЩИ СЕ ГАРАНЦИИ ИЛИ УСЛОВИЯ ЗА ПРОДАВАЕМОСТ, ЗАДОВОЛИТЕЛНО КАЧЕСТВО И ГОДНОСТ ЗА ОПРЕДЕЛЕНА ЦЕЛ. Някои страни/региони, щати или провинции не позволяват ограничения в продължителността на някоя подразбираща се гаранция, следователно горното ограничение или изключение може да не се отнася за вас. Тази гаранция ви дава определени юридически права, а също така можете да имате и други права, които се различават за различните страни/региони, щати или провинции. Ограничената гаранция на HP е валидна във всяка страна/регион или местонахождение, в което HP има присъствие като поддръжка за този продукт и където HP продава този продукт. Равнището на гаранционно обслужване, което получавате, може да се различава според местните стандарти. HP няма да променя формата, възможностите или функциите на продукта, за да го накара да работи в страна/регион, където то никога не е било предназначено да работи поради законови или нормативни съображения.

ДОКОЛКОТО МЕСТНОТО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО ПОЗВОЛЯВА, ОБЕЗЩЕТЕНИЯТА ЗА ВАС В ТАЗИ ГАРАНЦИЯ СА ЕДИНСТВЕНИ И ИЗКЛЮЧИТЕЛНИ. ОСВЕН В ГОРЕПОСОЧЕНИТЕ СЛУЧАИ, НР ИЛИ НЕЙНИТЕ ДОСТАВЧИЦИ НЕ НОСЯТ НИКАКВА ОТГОВОРНОСТ ЗА ЗАГУБА НА ДАННИ ИЛИ ЗА ПРЕКИ, ОСОБЕНИ, СЛУЧАЙНИ, ЗАКОНОМЕРНИ (ВКЛЮЧИТЕЛНО ПРОПУСНАТИ ПОЛЗИ ИЛИ ИЗГУБЕНИ ДАННИ) ИЛИ ДРУГ ВИД ЩЕТИ, БИЛИ ТЕ ПО СИЛАТА НА ДОГОВОР, ИСК ИЛИ ДРУГИ. Някои страни/ региони, щати или провинции не позволяват изключения или ограничения при случайни или закономерни щети, следователно горепосоченото ограничение или изключение може да не се отнася за вас.

ГАРАНЦИОННИТЕ УСЛОВИЯ, СЪДЪРЖАЩИ СЕ В ТАЗИ ДЕКЛАРАЦИЯ, НЕ ИЗКЛЮЧВАТ, НЕ ОГРАНИЧАВАТ, НЕ ПРОМЕНЯТ, А ДОПЪЛВАТ ЗАДЪЛЖИТЕЛНИТЕ НОРМАТИВНО ОПРЕДЕЛЕНИ ПРАВА, ПОРОДЕНИ ОТ ПРОДАЖБАТА НА ТОЗИ ПРОДУКТ НА ВАС.

## Обслужване на гаранция при извършване на ремонт от клиента

Продуктите на HP са създадени с редица CSR части, които позволяват извършване на ремонт от клиента (Customer Self Repair), за да се намали времето за ремонт и да се даде възможност за по-голяма гъвкавост при извършване на подмяната на дефектните части. Ако по време на диагностиката, HP установи, че ремонтът може се извърши успешно с помощта на CSR част, HP ще ви изпрати направо тази част за смяна. Има две категории CSR части: 1) Части, при които задължително клиентът трябва да извърши ремонта. Ако поискате от HP да направи смяната на тези части, ще трябва да заплатите за тази услуга цената на пътя и труда. 2) Части, при които не е задължително клиентът да извърши ремонта. Тези части също са проектирани така, че клиентът да извърши ремонта. Ако обаче поискате HP да ги замени вместо вас, това може да стане без допълнително заплащане според типа на гаранцията, указана за вашия продукт.

В зависимост от наличността и съобразно географското разположение CSR частите ще бъдат изпратени, така че да бъдат доставени на следващия работен ден. Може да бъде предложена доставка в същия ден или в рамките на четири часа при допълнително заплащане, в случай че географското разположение позволява това. Ако ви е необходима помощ, можете да се обърнете към центъра за поддръжка на клиентите на HP и ще получите консултация от техник по телефона. В материалите, изпратени с CSR частта за подмяна, HP определя дали дефектната част трябва да се върне. В случаите, в които е необходимо дефектната част да се върне на HP, трябва да я изпратите обратно на HP в рамките на определен период от време, обикновено пет (5) работни дни. Дефектната част трябва да бъде върната със съответната документация от изпратените материали. В случай че не успеете да върнете дефектната част, може да се наложи да заплатите смяната на HP. При извършването на ремонт от клиента HP ще заплати всички разходи за транспортиране и за връщане на дефектната част и ще определи чии куриерски услуги да се използват.

## Декларация за ограничена гаранция за жизнения цикъл на печатащата касета

Този продукт на HP гарантирано няма дефекти в материалите и изработката.

Тази гаранция не се отнася за продукти, които: (а) са били повторно пълнени, регенерирани, подправени или чиято цялост е била по някакъв начин нарушена; (б) проявяват проблеми, причинени от неправилна употреба, неправилно съхранение или експлоатация в среда, различна от публикуваните изисквания за околната среда за продукта принтер или (в) са износени от обичайна употреба.

За да получите гаранционно обслужване, върнете продукта на мястото на покупка (с писмено описание на проблема и мостри от разпечатки) или се свържете с отдела за обслужване на клиенти на HP. По свое усмотрение, HP или ще замени продуктите с доказан дефект, или ще ви възстанови цената на закупуване.

ДОКОЛКОТО МЕСТНОТО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО ПОЗВОЛЯВА, ГОРЕПОСОЧЕНАТА ГАРАНЦИЯ Е ЕДИНСТВЕНА И НИКАКВА ДРУГА ГАРАНЦИЯ ИЛИ УСЛОВИЕ, БИЛИ ТЕ ПИСМЕНИ ИЛИ УСТНИ, НЕ СЕ ДАВАТ ИЛИ ПОДРАЗБИРАТ, А HP ИЗРИЧНО СЕ ОСВОБОЖДАВА ОТ ВСЯКАКВИ ПОДРАЗБИРАЩИ СЕ ГАРАНЦИИ ИЛИ УСЛОВИЯ ЗА ПРОДАВАЕМОСТ, ЗАДОВОЛИТЕЛНО КАЧЕСТВО И ГОДНОСТ ЗА ОПРЕДЕЛЕНА ЦЕЛ.

ДОКОЛКОТО МЕСТНОТО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО ПОЗВОЛЯВА, HP ИЛИ НЕЙНИТЕ ДОСТАВЧИЦИ НЕ НОСЯТ НИКАКВА ОТГОВОРНОСТ ЗА ПРЕКИ, ОСОБЕНИ, СЛУЧАЙНИ, ЗАКОНОМЕРНИ (ВКЛЮЧИТЕЛНО ПРОПУСНАТИ ПОЛЗИ ИЛИ ИЗГУБЕНИ ДАННИ) ИЛИ ДРУГ ВИД ЩЕТИ, БИЛИ ТЕ ПО СИЛАТА НА ДОГОВОР, ИСК ИЛИ ДРУГИ.

ГАРАНЦИОННИТЕ УСЛОВИЯ, СЪДЪРЖАЩИ СЕ В ТАЗИ ДЕКЛАРАЦИЯ, НЕ ИЗКЛЮЧВАТ, НЕ ОГРАНИЧАВАТ, НЕ ПРОМЕНЯТ, А ДОПЪЛВАТ ЗАДЪЛЖИТЕЛНИТЕ НОРМАТИВНО ОПРЕДЕЛЕНИ ПРАВА, ПОРОДЕНИ ОТ ПРОДАЖБАТА НА ТОЗИ ПРОДУКТ НА ВАС.

# Обслужване на клиенти на HP

## Онлайн услуги

За 24-часов достъп до актуализиран HP софтуер за съответното устройство, информация за продукта и информация за поддръжка чрез Интернет връзка, отидете на уеб сайта: [www.hp.com/support/LJM1120](http://www.hp.com/support/LJM1120).

HP Instant Support Professional Edition (ISPE) (Професионално издание за незабавна поддръжка на HP) е комплект от уеб-базирани инструменти за отстраняване на неизправности на настолни компютърни и печатащи продукти. Отидете на [instantsupport.hp.com](http://instantsupport.hp.com).

## Поддръжка по телефона

HP осигурява безплатна поддръжка по телефона по време на гаранционния период. Телефонният номер за вашата страна/регион можете да видите на листовката с инструкции, доставена с устройството, или да посетите [www.hp.com/support/](http://www.hp.com/support/). Преди да се обадите в HP, пригответе си следната информация: името на продукта и серийния номер, датата на покупката и описание на проблема.

## Помощни програми, драйвери и електронна информация

[www.hp.com/go/LJM1120\\_software](http://www.hp.com/go/LJM1120_software)

Уеб страницата за драйверите е на английски, но самите драйвери можете да изтеглите на няколко езика.

## Директно поръчване на HP аксесоари или консумативи

- Съединени щати: [www.hp.com/sbso/product/supplies](http://www.hp.com/sbso/product/supplies).
- Канада: [www.hp.ca/catalog/supplies](http://www.hp.ca/catalog/supplies)
- Европа: [www.hp.com/go/hpparts](http://www.hp.com/go/hpparts)
- Азия-Пасифик: [www.hp.com/paper/](http://www.hp.com/paper/)

За да поръчате оригинални части или аксесоари на HP, отидете на HP Parts Store (HP магазин за части) на [www.hp.com/buy/parts](http://www.hp.com/buy/parts) (само за САЩ и Канада), или се обадете на 1-800-538-8787 (САЩ) или 1-800-387-3154 (Канада).

## HP информация за услуги

За да намерите упълномощените дилъри на HP, обадете се на 1-800-243-9816 (САЩ.) или 1-800-387-3867 (Канада).

Извън САЩ и Канада, обадете се на номера за обслужване на клиенти за вашата страна/регион. Вижте листовката с инструкции, доставена в кутията с устройството.

## Сервизни договори на HP

Обадете се на 1-800-HPINVENT (1-800-474-6836 (САЩ)) или на 1-800-268-1221 (Канада). Или, отидете на уеб сайта на HP SupportPак (Пакет за поддръжка на услуги на HP) и Saгераq™ Services на [www.hpexpress-services.com/10467a](http://www.hpexpress-services.com/10467a).

За продължаване на услугата, обадете се на 1-800-446-0522.

## Поддръжка и информация от HP за компютри Macintosh

Отидете на [www.hp.com/go/macosex](http://www.hp.com/go/macosex) за информация за поддръжка на Macintosh OS X и абонамент за услуга за актуализиране на драйверите от HP.

Отидете на [www.hp.com/go/mac-connect](http://www.hp.com/go/mac-connect) за продукти, които са предназначени специално за потребители на Macintosh.

## Договори за обслужване на HP

HP има няколко типа договори за поддържане, които посрещат голям обхват от нужди за поддръжка. Договорите за поддръжка не са част от стандартната гаранция. Обслужването на поддръжката може да варира по области. Проверете при вашия местен доставчик на HP за списъка с услуги, които се предлагат за вас.

### Повторно опаковане на устройство

Ако HP Customer Care (Поддръжка на клиенти на HP) реши, че вашето устройство трябва да се върне на HP за ремонт, следвайте инструкциите, дадени по-долу, за да опаковате повторно устройството преди транспортиране.

△ **ВНИМАНИЕ:** Повредата при транспортиране в резултат на неправилно опаковане е отговорност на клиента.

1. Отстранете и пазете печатащата касета.

△ **ВНИМАНИЕ:** *От голяма важност* е да премахнете печатащата касета преди транспортирането на продукта. Ако печатащата касета остане в устройството по време на транспортиране, тя ще се разтече и ще залее изцяло мотора на устройството и други негови части с тонер.

За да предотвратите повреда на печатащата касета, избягвайте да докосвате ролката ѝ и я съхранявайте в оригиналната ѝ опаковка или я съхранявайте така, че да не е изложена на светлина.

2. Отстранете и запазете захранващия кабел, кабела за интерфейс и допълнителните принадлежности.

3. Ако е възможно, добавете мостри от печат и 50 до 100 листа хартия или друг печатен носител, при които сте имали проблем с отпечатването.

4. В САЩ се обадете на HP Customer Care (Поддръжка на клиенти на HP), за да поискате нов опаковъчен материал. В останалите области използвайте оригиналния опаковъчен материал, ако е възможно. Hewlett-Packard препоръчва да застраховате оборудването при транспортирането.

### Удължена гаранция

HP Support осигурява покритие за хардуера на HP и за всички доставени от HP вътрешни компоненти. Поддръжката на хардуера покрива от период от 1 до 3 години от датата на закупуване на продукта на HP. Потребителят трябва да закупи HP Support (поддръжката на HP) включена в заводската гаранция. За повече информация, свържете се с HP Customer Care Service and Support group (Групата за обслужване на потребители на HP и поддръжка).



---

# С Спецификации

Този раздел съдържа следната информация за продукта:

- [Физически спецификации](#)
- [Електрически спецификации](#)
- [Потребление на енергия](#)
- [Спецификации по опазване на околната среда](#)
- [Звукови емисии](#)

## Физически спецификации

Таблица С-1 Физически спецификации

Продукт	Височина	Дълбочина	Ширина	Тегло
HP LaserJet M1120	308 мм	363 мм	437 мм	8,2 кг
HP LaserJet M1120n	308 мм	363 мм	437 мм	8,2 кг

## Електрически спецификации

- △ **ВНИМАНИЕ:** Изискванията към захранването са различни в различните страни/региони, където се продава продуктът. Не преобразувайте работното напрежение. Това ще повреди продукта и ще анулира гаранцията му.

Таблица С-2 Електрически спецификации

Артикул	110-волтови модели	230-волтови модели
Изисквания към захранването	110 до 127 V (+/- 10%)	220 до 127 V (+/- 10%)
	50 до 60 Hz (+/- 2 Hz)	50 до 60 Hz (+/- 2 Hz)
Номинален ток	4,9 А	2,9 А

## Потребление на енергия

Таблица С-3 Потребление на енергия (средно, вата)<sup>1</sup>

Модел на продукта	Печат <sup>2</sup>	Копиране <sup>2</sup>	Ready/Sleep (Готовност/Пауза) <sup>3</sup>	Изключен
HP LaserJet M1120	420 W	420 W	5 W	<0,1 W
HP LaserJet M1120n	420 W	420 W	8 W	<0,1 W

<sup>1</sup> Стойностите са базирани на предварителни данни. За актуална информация вижте [www.hp.com/support/LJM1120](http://www.hp.com/support/LJM1120).

<sup>2</sup> Стойностите, посочени за мощността, са най-високите измерени при използване на всички стандартни напрежения.

<sup>3</sup> Технология за моментално включване на фюзера.

<sup>4</sup> Време на възстановяване от Ready/Sleep (Готовност/Пауза) до начало на печат < 6 секунди.

<sup>5</sup> Максимално разпространение на топлина при всички модели в режим Ready (Готовност) = 30 BTU/час

## Спецификации по опазване на околната среда

Таблица С-4 Спецификации по опазване на околната среда<sup>1</sup>

	Препоръчана	Работна	Съхраняване
Температура	15° до 32,5°C (59° до 90,5°F)	15° до 32,5°C (59° до 90,5°F)	-20° до 40°C (-4° до 104°F)
Относителна влажност	10% до 80%	10% до 80%	95% или по-малко

<sup>1</sup> Стойностите подлежат на промяна.

## Звукови емисии

Таблица С-5 Звукови емисии

Ниво на силата на звука	Декларирани по ISO 9296 <sup>1</sup>
Печатане (19 ppm)	$L_{WAd} = 6,6$ Бела (A) [66 dB (A)]
Готовност	Безшумен
Ниво на налягането на звука - позиция на стоящ до принтера	Декларирани по ISO 9296 <sup>1</sup>
Печатане (19 ppm)	$L_{pAm} = 53$ dB(A)
Готовност	Безшумен

<sup>1</sup> Стойностите са базирани на предварителни данни. За актуална информация вижте [www.hp.com/support/LJM1120](http://www.hp.com/support/LJM1120).

<sup>2</sup> Тест на конфигурацията: HP LaserJet M1120симплекс печат с хартия А4 при 19 ppm.



---

## D Нормативна информация


Този раздел съдържа следната нормативна информация:

- [Съответствие с FCC](#)
- [Програма за екологично стопанисване на продукта](#)
- [Декларация за съответствие](#)
- [Декларации за безопасност](#)

## Съответствие с FCC

Това оборудване е тествано и е установено, че спазва ограниченията на цифрово устройство от Клас В, съгласувано с Част 15 от правилата на FCC. Тези ограничения са направени да осигуряват приемлива защита срещу вредни смущения в жилищна инсталация. Това оборудване произвежда, използва и може да излъчва радио честотна енергия. Това оборудване не е инсталирано и не се използва съгласно инструкциите, според които може да причини вредни смущения на радио комуникации. Обаче, няма гаранция, че смущенията няма да се появят при някоя конкретна инсталация. Това оборудване причинява вредни смущения на радио и телевизионни приемници, което може да бъде установено с включване и изключване на оборудването, потребителят е препоръчително да се опита да коригира смущението с една или повече от следните мерки:

- Преориентирайте или сменете местоположението на приемната антена.
- Увеличете разделението между оборудването и антената.
- Включете оборудването в контакт от електрическа верига, различна от тази, в която е включен приемникът.
- Посъветвайте се с доставчика си или с опитен радио/телевизионен техник.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Всички модификации или промени в принтера, които не са писмено одобрени от Hewlett-Packard могат да анулират правото на потребителя да работи с оборудването.

Използването на защитен кабел за интерфейс се изисква, за да отговаря на ограниченията на Клас В от Част 15 от правилата FCC.

## Програма за екологично стопанисване на продукта

### Опазване на околната среда

Hewlett-Packard Company е ангажирана да предоставя качествени продукти по екологично съобразен начин. Този продукт е създаден с няколко атрибута, целящи намаляване на влиянието върху околната среда.

### Отделяне на озон

Този продукт не отделя забележими количества озон (O<sub>3</sub>).

### Потребление на енергия

Потреблението на енергия значително намалява при режим Ready/Sleep (готовност/пестене на енергия), което запазва природните ресурси и спестява пари, без да се отразява на високите качества на продукта. За да определите категорията ENERGY STAR® на този продукт, вижте таблицата с техническите данни или спецификации на продукта. Категоризираните продукти са изброени също на:

<http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdesign/ecolabels.html>

## Консумация на тонер

Economode (Икономичен режим) използва по-малко тонер, което може да увеличи живота на печатащата касета.

## Използване на хартия

Функцията на продукта за двустранно печатане (двустранен печат) и възможността за печатане на *n* страници върху една (много страници, отпечатани върху един лист) могат да намалят използването на хартия и произтичащото от това изразходване на природни ресурси.


## Пластмаси

Пластмасовите части над 25 грама са маркирани в съответствие с международните стандарти, което подобрява възможността за идентифициране на пластмасите с цел рециклиране в края на експлоатационния живот на продукта.

## Консумативи за печат HP LaserJet

Лесно е да върнете и рециклирате празните печатащи касети HP LaserJet – безплатно – с HP Planet Partners. Информация и указания за програмата на различни езици се прилагат към всяка нова печатаща касета HP LaserJet и пакет консумативи. Можете да помогнете за допълнително облекчаване на бремето върху околната среда, когато връщате няколко касети заедно, вместо поотделно.

HP е ангажирана да предоставя новаторски, висококачествени продукти и услуги по екологично съобразен начин, от проектирането и производството до разпространението, ползването от потребителя и рециклирането. Когато участвате в програмата HP Planet Partners, ние гарантираме, че вашите печатащи касети ще бъдат рециклирани правилно, ще ги обработим, за да извлечем пластмасите и металите за нови изделия и ще спестим милиони тонове отпадъци на сметищата. Тъй като тази касета е рециклирана и използвана за производството на нови материали, тя няма да ви бъде върната. Благодарим ви за проявената отговорност към опазването на околната среда!

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Използвайте етикета за връщане, за да връщате само оригинални печатащи касети на HP LaserJet. Не използвайте този етикет за касети от мастилени принтери на HP, касети, които не са на HP, повторно напълнени, преработени или върнати гаранционни касети. За информация по рециклирането на касети за мастилени принтери на HP отидете на <http://www.hp.com/recycle>.

## Указания за връщане и рециклиране

### Съединени щати и Пуерто Рико

Приложеният етикет в кутията на касетата с тонер за HP LaserJet е за връщане и рециклиране на една или повече печатащи касети за HP LaserJet след употреба. Следвайте съответните инструкции по-долу.

### Връщане на повече (от две до осем) касети

1. Опаковайте всяка печатаща касета за HP LaserJet в оригиналната кутия и опаковка.
2. Стегнете до осем кутии една за друга с опаковъчна лента (до 32 кг).
3. Ползвайте един етикет за предплатено изпращане.

## ИЛИ

1. Ползвайте подходяща ваша кутия или поискайте безплатна кутия за събиране от <http://www.hp.com/recycle> или 1-800-340-2445 (събира до осем печатащи касети HP LaserJet).
2. Ползвайте един етикет за предплатено изпращане.

### Връщане на единични бройки

1. Опаковайте печатащата касета за HP LaserJet в оригиналната кутия и опаковка.
2. Залепете етикета за изпращане отпред на кутията.

### Изпращане

За всички върнати за рециклиране печатащи касети HP LaserJet дайте пакета на UPS при следващото изпращане или получаване или го отнесете до пункт на UPS. За адреса на местния пункт на UPS се обадете на 1-800-PICKUPS или посетете <http://www.ups.com>. Ако връщате с етикет на USPS, дайте пакета на превозвач на U.S. Postal Service или го оставете в клон на U.S. Postal Service. За повече информация или поръчка на допълнителни етикети или кутии за връщания на едро посетете <http://www.hp.com/recycle> или се обадете на 1-800-340-2445. Взимането по заявка от UPS се таксува по стандартната тарифа. Информацията подлежи на промяна без предизвестие.

### Връщане извън САЩ

За да участвате в програмата за връщане и рециклиране HP Planet Partners, просто следвайте простите указания в ръководството за рециклиране (намиращо се в опаковката на новия консуматив за принтер) или посетете <http://www.hp.com/recycle>. Изберете своята страна/регион за информация за връщането на консумативи за HP LaserJet.

### Хартия

Този продукт може да ползва рециклирани хартии, когато хартията отговаря на указанията, посочени в *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide (Ръководството за печатни носители на принтерите HP LaserJet)*. Този уред е подходящ за използване на рециклирана хартия в съответствие с EN12281:2002.

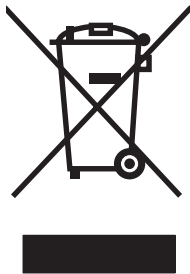
### Ограничения за използвани материали

Този продукт на HP не съдържа добавен живак.

Този продукт на HP не съдържа батерия.



## Изхвърляне на отпадъчни уреди от потребители на домакинства в Европейския съюз



Този символ на продукта или на опаковката му обозначава, че продуктът не трябва да се изхвърля заедно с другите битови отпадъци. Напротив, ваша отговорност е да изхвърлите отпадъчното оборудване до определено място за рециклиране на електрическо и електронно оборудване. Разделното събиране и рециклиране на отпадъчно оборудване в момента на изхвърлянето му помага да се съхранят природните ресурси и да се гарантира, че то ще бъде рециклирано по начин, който предпазва човешкото здраве и околната среда. За допълнителна информация относно местата за предаване на отпадъчното оборудване за рециклиране се свържете с общинската служба, службата за събиране на битовите отпадъци или магазина, откъдето сте закупили уреда.

## Данни за безопасността на материалите (ДБМ)

Данни за безопасността на материалите (ДБМ) за консумативите, съдържащи химични вещества (например тонер), могат да се получат, като се обърнете към уебсайта на HP на [www.hp.com/go/msds](http://www.hp.com/go/msds) или [www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment).

## За още информация

За да получите информация за следните теми, свързани с околната среда:

- Екологичен профил на този и много други подобни продукти на HP
- Ангажимент на HP към околната среда
- Система за екологично управление на HP
- Програма на HP за връщане и рециклиране на продукти в края на експлоатационния живот
- Данни за безопасността на материалите

Посетете [www.hp.com/go/environment](http://www.hp.com/go/environment) или [www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/index.html](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/index.html).

# Декларация за съответствие

## Декларация за съответствие

според ISO/IEC 17050-1 и EN 17050-1

**Име на производителя:** Hewlett-Packard Company DoC#: BOISB-0604-03-rel.1.0  
**Адрес на производителя:** 11311 Chinden Boulevard,  
Boise, Idaho 83714-1021, САЩ

декларира, че продуктът

**Име на продукта:** Серия HP Color LaserJet M1120  
**Номер на нормативен модел<sup>2)</sup>** BOISB-0604-03  
**Опции на устройството:** ВСИЧКИ  
**Печатащи касети:** CB436A

**съответства на следните спецификации на продукта:**

За IEC 60950-1:2001 / EN60950-1: 2001 +A11  
БЕЗОПАСНОСТ: IEC 60825-1:1993 +A1 +A2/EN 60825-1:1994 +A1 +A2 (Лазерен/светодиоден продукт от Клас 1)  
GB4943-2001

За CISPR22:2005 / EN55022:2006 - Клас B<sup>1)</sup>  
електромагнитна EN 61000-3-2:2000 +A2  
съвместимост: EN 61000-3-2:1995 +A1  
EN 55024:1998 +A1 +A2  
FCC Глава 47 CFR, Част 15 Клас B) / ICES-003, Издание 4  
GB9254-1998, GB17625.1-2003

**Допълнителна информация:**

Този апарат съответства на изискванията на Директивата за електромагнитна съвместимост 2004/108/ЕС и на Директивата за ниско напрежение 2006/95/ЕС и е снабден със съответните маркировки CE.

Това устройство е съобразено с част 15 от Правилника на FCC (Федерална комисия по съобщенията). Работата на устройството зависи от следните две условия: (1) не се допуска устройството да причинява вредни смущения и (2) устройството трябва да поглъща всякакви постъпили смущения, включително такива, които могат да причинят нежеланото му задействане.

1) Продуктът е изпробван в обичайна конфигурация с персоналните компютърни системи на Hewlett-Packard.

2) За да може да се определи доколко този продукт отговаря на нормативите, му е присвоен Нормативен номер на модел (Regulatory Model Number). Този номер не бива да се бърка с името на продукта или номера(-ата) на продукта.

Boise, Idaho , САЩ

**Август 2007**

**Само по правни въпроси:**

Адрес за контакти Местният офис на Hewlett-Packard за продажби и сервис или Hewlett-Packard GmbH, Отдел HQ-TRE / стандарти  
в Европа: Европа, Herrenberger Strasse 140, , D-71034, Böblingen, (Факс: +49-7031-14-3143)

Адрес за контакти Мениджър по наредбите относно продуктите, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160,, Boise, ID  
в САЩ: 83707-0015, , (Телефон: 208-396-6000)

# Декларации за безопасност

## Безопасност на лазера

Центърът за устройства и радиологично здраве на Американската администрация за храни и лекарства има приети нормативни наредби за лазерните продукти, произведени след 1 август 1976 г. Продуктите, продавани в САЩ, задължително трябва да отговарят на тези наредби. Продуктът е сертифициран като лазерен продукт от "Клас 1" съгласно Стандарта за радиационна безопасност на Федералния департамент за здравни и човешки услуги съгласно Закона за радиационен контрол за здраве и безопасност от 1968 г. Тъй като радиацията, която се излъчва вътре в принтера, е напълно ограничена от защитните покрития и външните капаци, лазерният лъч не може да излезе по време на нормалното потребителско боравене с уреда.

△ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Използването на контроли, регулирането на настройки или изпълнението на процедури, които са различни от тези, описани в ръководството за потребителя, могат да доведат до опасна радиация.

## Условия на канадската Декларация за съответствие

Complies with Canadian EMC Class B requirements.

« Conforme à la classe B des normes canadiennes de compatibilité électromagnétique. « CEM ». »

## Декларация за електромагнитни смущения (Корея)

B급 기기 (가정용 정보통신기기)

이 기기는 가정용으로 전자파적합등록을 한 기기로서  
주거지역에서는 물론 모든지역에서 사용할 수 있습니다.

## Декларация за лазера за Финландия

**Luokan 1 laserlaite**

Klass 1 Laser Apparat

HP LaserJet M1120, M1120n, laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisissa käytössä kirjoittimen suojakotelointi estää lasersäteen pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (1994) mukaisesti.

**VAROITUS !**

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

**VARNING !**

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

**HUOLTO**

HP LaserJet M1120, M1120n - kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi

ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

**VARO !**

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

**VARNING !**

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsätts användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen. Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista: Aallonpituus 775-795 nm Teho 5 m W Luokan 3B laser.

**Таблица на веществата (Китай)**


根据中国电子信息产品污染控制管理办法的要求而出台

**Таблица D-1 有毒有害物质表**

部件名称	有毒有害物质和元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
打印引擎	X	O	X	X	O	O
复印机组件	X	O	O	O	O	O
控制面板	O	O	O	O	O	O
塑料外壳	O	O	O	O	O	O
格式化板组件	X	O	O	O	O	O
碳粉盒	X	O	O	O	O	O

**O:**表示在此部件所用的所有同类材料中，所含的此有毒或有害物质均低于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

**X:**表示在此部件所用的所有同类材料中，至少一种所含的此有毒或有害物质高于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** 引用的“环保使用期限”是根据在正常温度和湿度条件下操作使用产品而确定的。

---

# Речник

**(точки на инч) (dpi)** Мерна единица за разделителна способност при печат. Обикновено повече точки на инч означава по-висока разделителна способност, повече видими детайли в изображението и по-голям размер на файла.

**DSL** Цифрова абонатна линия, технология, която позволява директна, високоскоростна връзка към Интернет през телефонната линия.

**HP Director** Софтуерна програма, която се използва при работа с документи на компютър Macintosh.

**Readiris** Програма за оптично разпознаване на символи (OCR), разработена от I.R.I.S. и включена в софтуера на продукта.

**TWAIN** Отраслов стандарт за скенери и софтуер. С използване на скенер, съвместим с TWAIN с програмата, съвместима с TWAIN, от програмата може да се инициира сканиране.

**URL** Стандартен указател на местоположението, глобалният адрес на документи и ресурси в интернет. Първата част от адреса указва използвания протокол, втората част указва IP адреса или името на домейна, където се намира ресурсът.

**USB** Универсалната серийна шина (USB) е стандарт, разработен от USB Implementers Forum, Inc., за свързване на компютри и периферни устройства. USB е разработен за едновременно свързване на един USB порт на компютъра до множество периферни устройства.

**WIA** Windows Imaging Architecture (WIA) е архитектура на изображенията, налична в Windows Me и Windows XP. От тези операционни системи може да се инициира сканиране с използване на съвместим с WIA скенер.

**браузър** Съкращение от уеб браузер, софтуерна програма, която се използва за откриване и отваряне на уеб страници.

**водни знаци** Водният знак добавя фонов текст към документ, който се отпечатва. Например "Поверително" може да се отпечата във фоновия текст, за да показва, че документът е поверителен. Може да се направи избор от предварително зададени водни знаци и шрифтът, размерът, ъгълът и стилът могат да се променят. Продуктът може да поставя воден знак само на първата страница или всички страници.

**връзка** Връзка към програма или устройство, която може да се използва за изпращане на информация до други програми, като например имейл, електронен факс и OCR връзки.

**драйвер за принтер** Драйвер за принтер е програма, която софтуерните програми използват, за да получат достъп до функциите на продукта. Драйверът за принтер превежда форматиращите команди на софтуерната програма (като например край на страницата и избор на шрифт) на езика на принтера (например PostScript или PCL), и след това изпраща файла за печат на продукта.

**имейл (електронна поща)** Съкращение за електронна поща. Софтуер, който може да се използва за електронна предаване на елементи през комуникационна мрежа.

**комплектоване** Процесът на отпечатване на задания с много копия в комплекти. Когато е избрано комплектоване, продуктът отпечатва цял комплект, преди да отпечата допълнителни копия. В противен случай продуктът отпечатва определения брой копия от една страница, преди да печата следващите.

**контраст** Разликата между тъмните и светлите области на изображението. Колкото по-ниска е цифровата стойност, толкова по-близки са оттенъците. Колкото е по-висока, толкова оттенъците изглеждат различни.

**нива на сивото** Оттенъци на сивото, които представляват светли и тъмни участъци от изображението, когато то е преобразувано в сивата гама; цветовете са представени от различни оттенъци на сиво.

**пиксели на инч (ppi)** Мерна единица за разделителна способност при сканиране. Обикновено повече пиксели на инч означава повече разделителна способност, повече видими детайли в изображението и по-голям размер на файла.

**полутон** Тип изображение, което симулира нива на сивото посредством вариране броя на точките. Силно оцветените области се състоят от голям брой точки, докато по-светлите се състоят от по-малък брой точки.

**разделителна способност** Рязкостта на дадено изображение, измервана в точки на инч (dpi). Колкото по-висока е стойността на dpi, толкова по-висока е разделителната способност.

**разклонител, предпазващ от пренапрежение** Устройство, което защитава източника на захранване и комуникационните линии от електрическо пренапрежение.

**софтуер за оптично разпознаване на символи (OCR)** Софтуерът OCR преобразува електронно изображение на текст като например сканиран документ във форма, която програма за обработка на текст, електронни таблици или база данни могат да използват.

**формат на файл** Начинът, по който съдържанието на даден файл е структурирано от програма или група програми.

# Азбучен указател

## А

аксесоари  
номера на части 120  
актуализации на фърмуера 84

## Б

бели или бледи ивици,  
отстраняване на  
неизправности 107  
брой копия, промяна 56  
бутон за включване/изключване,  
местоположение 4  
бутон на захранването,  
местоположение 4

## В

вграден уеб сървър 19, 24  
Вграден уеб сървър (EWS)  
функции 79  
вертикални бели или бледи  
ивици 107  
вертикални линии, отстраняване  
на неизправности 99  
включени батерии 134  
водни знаци 49  
входни тави за хартия  
проблеми с подаването,  
отстраняване на  
неизправности 104

## Г

гаранция  
Извършване на ремонт от  
клиента 122  
печатащи касети 123  
продукт 121  
удължена 126  
гореща линия за измами 80  
готови типове (Macintosh) 25

Грешки от невалидни  
операции 116

## Д

Данни за безопасността на  
материалите (ДБМ) 135  
деинсталиране  
софтуер за Windows 18  
декларации за  
безопасност 137  
декларации за безопасност на  
лазера 137  
декларация за безопасност 137  
Декларация за безопасност на  
лазера 137  
договори за обслужване 126  
договори за поддръжка 126  
драйвери  
Macintosh настройки 25  
готови типове (Macintosh) 25  
настройки 16, 17, 22, 23  
поддържани 16  
поддържани операционни  
системи 7  
драйвери на принтера  
поддържани 16

## Е

Европейски съюз, изхвърляне на  
отпадъци 135  
електрически  
спецификации 128

## З

задание за печат  
отменяне 44  
замяна на печатащи касети 81  
зареждане на носители  
приоритетна входна тава 37  
тава 1 38

засядане при  
тавите, почистване 93  
засядания  
изходна касета,  
изчистване 95  
област на печатащите касети,  
изчистване 96  
откриване 92  
предотвратяване 97  
причини за 92  
тави, почистване 93  
засядания в областта на  
печатащите касети,  
изчистване 96  
захранване  
изисквания 128  
зацапан тонер, отстраняване на  
неизправности 100  
звукови емисии 129

## И

ивици и черти, отстраняване на  
неизправности 99  
избледнял печат 98  
изисквания за  
напрежението 128  
изкривени страници 101, 104  
използване на различна хартия/  
титулни страници 47  
изпращане на устройство 126  
изхвърляне, край на  
експлоатационния живот 134  
изхвърляне в края на  
експлоатационния живот 134  
изходна касета  
капацитет 3  
местоположение 4

имейл, сканиране към  
  Macintosh 28  
  настройки за разделителна  
  способност 71  
инсталация, софтуер  
  лесна 6  
  разширена 6  
  типове (Windows) 18  
инсталиране  
  Macintosh софтуер за  
  директни свързвания 23  
  мрежовия софтуер за  
  Macintosh 24  
  софтуер за Windows 6, 18  
интерфейсни портове  
  включени типове 3  
  кабели, поръчване 120  
  местоположение 4

## К

кабели  
  USB, отстраняване на  
  неизправности 106  
  номера на части 120  
капак, почистване 84  
капацитет  
  изходна касета 3  
карта на менюто  
  печатане 78  
касета, изходна  
  засядания, почистване 95  
  капацитет 3  
  местоположение 4  
касети  
  HP гореща линия за  
  измами 80  
  гаранция 123  
  номер на част 120  
  повторно използване 81  
  рециклиране 81, 133  
  състояние, проверка 80  
  съхраняване 80  
касети, печатане  
  Macintosh състояние 27  
касети за печат  
  освобождаване на вратата,  
  местоположение 4  
касети за печатане  
  Macintosh състояние 27

качество  
  копиране, отстраняване на  
  неизправности 107  
  на печат, отстраняване на  
  неизправности 113  
  настройки за копиране 58  
  настройки за печат  
  (Macintosh) 25  
  печат, отстраняване на  
  неизправности 98  
  сканиране, отстраняване на  
  неизправности 111, 112  
качество на изображение  
  копиране, отстраняване на  
  неизправности 107  
  печат, отстраняване на  
  неизправности 98  
качество на изображение,  
  печат, отстраняване на  
  неизправности 113  
  сканиране, отстраняване на  
  неизправности 111, 112  
качество на печат  
  отстраняване на  
  неизправности 98, 113  
качество на резултата  
  копиране, отстраняване на  
  неизправности 107  
  печат, отстраняване на  
  неизправности 98, 113  
  сканиране, отстраняване на  
  неизправности 111, 112  
книги  
  копиране 63  
  сканиране 74  
консумативи  
  HP гореща линия за  
  измами 80  
  повторно използване 81  
  рециклиране 81, 133  
  смяна на печатащи  
  касети 81  
  състояние, проверка 80  
  съхраняване 80  
контролен панел  
  менюта 11  
  настройки 16, 22  
  отстраняване на  
  неизправности на  
  дисплея 92

почистваща страница,  
  печатане 83  
  сканиране от (Macintosh) 28  
  съобщения, отстраняване на  
  неизправности 88  
конфигурационна страница  
  печатане 78  
копиране  
  "от край до край" 61  
  възстановяване на настройки  
  по подразбиране 63  
  двустранно 65  
  качество, отстраняване на  
  неизправности 107  
  качество, регулиране 58  
  книги 63  
  контраст, регулиране 60  
  меню за настройка 11  
  намаляване 57  
  настройки за носители 61  
  настройки за светло/  
  тъмно 60  
  носители, отстраняване на  
  неизправности 108  
  няколко копия 56  
  отменяне 57  
  отстраняване на  
  неизправности 109  
  промяна на броя по  
  подразбиране 56  
  размер, отстраняване на  
  неизправности 110  
  размери на носители 61  
  с едно докосване 56  
  снимки 64  
  типове носители 62  
  увеличаване 57  
копия с потребителски  
  размери 57  
Корейска декларация за  
  електромагнитни  
  смущения 137

## Л

лесна софтуерна инсталация 6  
  линии, отстраняване на  
  неизправности  
  копия 108  
  отпечатани страници 99  
  сканиране 113



## M

малка скорост, отстраняване на  
неизправности  
сканиране 112  
мащабиране на документи  
копиране 57  
мащабиране на документите  
Macintosh 25  
меню  
контролен панел, достъп 11  
Настройване на  
копиране 11  
Настройване на  
системата 12  
Обслужване 12  
Отчети 12  
Меню "Настройване на  
системата" 12  
Меню "Обслужване" 12  
много страници на лист 26, 53  
модел  
номер, местоположение 5  
сравнение 1  
мрежа  
конфигуриране 29  
отстраняване на  
неизправности 114  
поддържани операционни  
системи 30  
поддържани протоколи 31  
мрежи  
инсталиране за  
Macintosh 24  
мрежов порт  
местоположение 4  
настройване 31

## N

набръчквания, отстраняване на  
неизправности 102  
нагъната хартия, отстраняване  
на неизправности 101  
накъдрен носител 101  
намаляване на документи  
копиране 57  
намачквания, отстраняване на  
неизправности 102  
Настройка за EcoMode  
(Икономичен режим) 50

настройка на осветеност  
контраст при копиране 60  
настройки  
готови типове драйвери  
(Macintosh) 25  
драйвери 17, 23  
приоритет 16, 22  
разпечатване в мрежа 31  
настройки за брошури  
Windows 45  
настройки за контраст  
копиране 60  
Настройки на Macintosh драйвери  
размер хартия по избор 25  
Настройки на драйвера Macintosh  
раздел Services (Услуги) 27  
настройки на драйвера за  
Windows  
брошури 45  
настройки на размер хартия по  
избор  
Macintosh 25  
неизпечен тонер, отстраняване  
на неизправности 100  
номера на части  
кабели 120  
консумативи 120  
нормативна информация 132  
носител  
засядания 92  
източник, избиране 48  
набръчкан 102  
накъдрен, отстраняване на  
неизправности 101  
ориентация, настройка 49  
отстраняване на  
неизправности 103  
първа страница 26, 47  
размер, избиране 48  
размер на документа,  
избиране 48  
размер по избор, Macintosh  
настройки 25  
страници на лист 26  
тип, избиране 49  
носители  
избор на размер и тип 42  
настройки за копиране 61  
поддържани размери 35  
размер, промяна 62

размер по подразбиране за  
тава 38  
разпечатване върху  
специални носители 46  
страници на лист,  
Windows 53  
тип, промяна 62

## O

обслужване  
повторно опаковане на  
устройство 126  
обслужване на клиенти  
повторно опаковане на  
устройство 126  
ограничения за използвани  
материали 134  
онлайн поддръжка 124  
опаковане на устройство 126  
операционни системи,  
мрежи 30  
ориентация, настройки 49  
ориентация пейзаж,  
настройки 49  
ориентация портрет,  
настройки 49  
осветеност  
избледнял печат,  
отстраняване на  
неизправности 98  
освобождаване на вратата на  
касетата, местоположение 4  
отменяне  
задание за копиране 57  
задание за печат 44  
задания за сканиране 70  
отпечатване  
отстраняване на  
неизправности 106  
отстраняване на неизправност  
EPS файлове 117  
отстраняване на неизправности  
USB кабели 106  
дисплей на контролния  
панел 92  
засядания 92  
зацапване на тонер 100  
избледнял печат 98  
изкривени страници 101,  
104

- качество на печат 98
- качество на печата 107
- качество на
  - сканирането 111, 112
- копиране 109
- критични съобщения за грешка 88
- линии, копия 108
- линии, отпечатани страници 99
- линии, сканиране 113
- мрежи 114
- набръчквания 102
- накъдрен носител 101
- неизпечен тонер 100
- петна от тонер 98
- повтарящи се дефекти 102
- празни страници 105
- проблеми с подаването 104
- размер на копие 110
- списък 86
- страниците не се отпечатват 106
- страниците са твърде светли 108
- страниците са твърде тъмни 108
- съобщения на контролния панел 88
- текст 101
- тонер пръски 102
- хартия 103
- отчети
  - карта на менюто 12, 78
  - конфигурационна страница 12, 78
  - пробна страница 12, 78
- П**
- памет
  - спецификации 3
- петна, отстраняване на неизправности 98
- печатане
  - "от край до край" 61
  - върху различен размер носител 48
  - двустранно, Windows 51
  - карта на менюто 78
  - конфигурационна страница 78
  - пробна страница 78
  - печатане "от край до край" 61
  - печатане на повече от една страница 26
  - печатане на повече от една страница на един лист Windows 53
  - печатащи касети
    - HP гореща линия за измами 80
    - гаранция 123
    - номер на част 120
    - повторно използване 81
    - рециклиране 81, 133
    - състояние, проверка 80
    - съхраняване 80
  - печатни носители
    - поддържани 35
  - пиксели на инч (ppi), разделителна способност при сканиране 71
  - плътност, печат
    - промяна на настройки 45
    - промяна на настройките за задания за копиране 61
  - плътност на печат
    - промяна на настройки 45
    - промяна на настройките за задания за копиране 61
  - повтарящи се дефекти, отстраняване на неизправности 102
  - повторно опаковане на устройство 126
  - поддръжка
    - онлайн 124
    - повторно опаковане на устройство 126
  - поддръжка на клиенти
    - онлайн 124
  - поддържани носители 35
  - поддържани операционни системи 6, 7, 16, 22
  - портове
    - включени типове 3
    - кабели, поръчване 120
  - местоположение 4
  - отстраняване на неизправности в Macintosh 117
  - поръчка на консумативи и принадлежности 120
  - потребление на енергия 128
  - почистване
    - външни части 84
    - подложка на капака 84
    - път на хартията 83
    - стъкло 72, 84
    - стъкло на скенера 59
  - празни копия, отстраняване на неизправности 110
  - празни страници
    - отстраняване на неизправности 105
    - печатане 47
  - Празни страници
    - отстраняване на неизправности 112
  - празни страници, отстраняване на неизправности 112
  - предупредителни съобщения 88
  - премахване на софтуер Windows 18
  - преоразмеряване на документи
    - копиране 57
  - преоразмеряване на документите
    - Macintosh 25
  - преразпределяне на тонера 81
  - приоритет, настройки 16, 22
  - приоритетна входна тава
    - зареждане 37
    - засядания, почистване 93
  - приоритетната входна тава
    - местоположение 4
  - проблеми с подаването, отстраняване на неизправности 104
  - пробна страница, печатане 78
  - програма за екологично стопанисване 132
  - продукт
    - сериен номер, местоположение 5
    - сравнение на модели 1

- продукт без живак 134
  - протоколи, мрежи 31
  - пръски, отстраняване на  
неизправности 102
  - първа страница  
използване на различна  
хартия 26, 47
  - празна 47
- P**
- работна среда,  
спецификации 129
  - раздел Services (Услуги)  
Macintosh 27
  - разделителна способност  
сканиране 71
  - спецификации 3
  - характеристики 3
  - разкривени страници 101, 104
  - размер 128
  - размер, копие  
намаляване или  
увеличаване 57
  - размер, копиране  
отстраняване на  
неизправности 110
  - размер, носители  
избор на тава 42
  - размери  
носители 35
  - разпечатване  
Macintosh 25
  - USB връзка 30
  - директно свързване към  
компютър 30
  - свързване в мрежа 31
  - разпечатване в мрежа с  
равноправни възли  
ограничена гаранция 30
  - разрешаване на проблеми  
въпроси за Windows 116
  - разширена софтуерна  
инсталация 6
  - рециклиране  
Информация за програмата  
на HP за връщане на  
консумативи за печат и  
защита на околната  
среда 133
  - рециклиране на  
консумативи 81
  - речник не термините 139
  - решаване на проблеми  
проблеми при Macintosh 116
- C**
- светло копиране 108
  - светъл печат, отстраняване на  
неизправности 98
  - свързване с HP 124
  - сервиз  
критични съобщения за  
грешка 88
  - номера на части 120
  - сериен номер,  
местоположение 5
  - сив фон, отстраняване на  
неизправности 99
  - символи, отстраняване на  
неизправности 101
  - сканиране  
OCR софтуер 69
  - TWAIN-съвместим  
софтуер 68
  - WIA-съвместим софтуер 68
  - във файл (Macintosh) 28
  - качество, отстраняване на  
неизправности 111, 112
  - книги 74
  - към имейл (Macintosh) 28
  - методи 68
  - от HP LaserJet Scan  
(Windows) 68
  - от контролен панел  
(Macintosh) 28
  - отменяне 70
  - празни страници,  
отстраняване на  
неизправности 112
  - разделителна  
способност 71
  - скала на сивото 72
  - скорост, отстраняване на  
неизправности 112
  - снимки 75
  - страница по страница  
(Macintosh) 28
  - файлови формати 71
  - цвят 71
  - черно-бяло 72
  - сканиране в скала на сивото 72
  - сканиране страница по страница  
(Macintosh) 28
  - скенер  
почистване на стъкло 59,  
72
  - скорост  
сканиране, отстраняване на  
неизправности 112
  - спецификации при  
печатане 3
  - смяна на  
касети 81
  - печатащи касети 81
  - снимки  
копиране 64
  - сканиране 75
  - сканиране, отстраняване на  
неизправности 111
  - софтуер  
Readiris OCR 69
  - Windows 19
  - вграден уеб сървър 19, 24
  - инсталиране на директно  
свързване, Macintosh 23
  - компоненти 6
  - компоненти за Windows 15
  - лесна инсталация 6
  - мрежово инсталиране,  
Macintosh 24
  - настройки 16, 22
  - поддържани операционни  
системи 6, 16, 22
  - разширена инсталация 6
  - сканиране от TWAIN или  
WIA 68
  - Софтуер Readiris OCR 69
  - софтуер за оптично  
разпознаване на софтуер 69
  - специални носители  
водачи 36
  - спецификации  
електрически 128
  - звукови емисии 129
  - околна среда 129
  - физически 128
  - характеристики на  
продукта 3

- спецификации за влажността
    - околна среда 129
  - спецификации за температурата
    - околна среда 129
  - спецификации за шум 129
  - спецификации на околната среда 129
  - сравнение, модели на продукта 1
  - степен на черно, настройки за контраст
    - копиране 60
  - страници
    - грешно подаване 104
    - изкривени 101, 104
    - излишно нагъване 103
    - не се отпечатват 106
    - празни 105
  - страници на лист Windows 53
  - страници на минута 3
  - стъкло, почистване 72, 84
  - съобщения
    - контролен панел 88
    - критични 88
  - съобщения за грешка
    - критични 88
  - съобщения за грешки
    - контролен панел 88
  - Съответствие с FCC 132
  - състояние
    - консумативи, проверка 80
    - раздел Services (Услуги) на Macintosh 27
  - състояние на консумативите, раздел Services (Услуги) Macintosh 27
  - състояние на устройството
    - раздел Services (Услуги) на Macintosh 27
  - съхранение
    - спецификации на околната среда 129
  - съхраняване
    - печатащи касети 80
- T**
- тава 1
    - зареждане 38
- засядания, почистване 93
  - местоположение 4
- тави**
- капацитет 3, 42
  - проблеми с подаването, отстраняване на неизправности 104
  - размер по подразбиране на носител 38
- тегло** 128
- текст, отстраняване на неизправности** 101
- телефонни номера**
- HP гореща линия за измами 80
- терминология** 139
- техническа поддръжка**
- онлайн 124
  - повторно опаковане на устройство 126
- типове, носители**
- избор на тава 42
- титулни страници** 26, 47
- тонер**
- зацапване, отстраняване на неизправности 100
  - неизпечен, отстраняване на неизправности 100
  - пестене 50
  - петна, отстраняване на неизправности 98
  - пръски, отстраняване на неизправности 102
- тонерни касети. *вижте* печатащи касети**
- точки, отстраняване на неизправности** 98
- точки на инч (dpi)**
- спецификации 3
- тъмно копиране** 108
- У**
- уведомителни съобщения 88
  - увеличаване на документи
    - копиране 57
  - уголемяване на документи 48
  - удължена гаранция 126
  - уеб сайтове
    - Данни за безопасността на материалите (ДБМ) 135
- Уеб сайтове**
- за поддръжка на клиенти 124
  - Поддръжка на клиенти за Macintosh 125
  - упълномощени дилъри 124
  - Упълномощени дилъри на HP 124
  - Условия на канадската Декларация за съответствие 137
  - услуги
    - упълномощени дилъри на HP 124
- Ф**
- файл, сканиране във Macintosh 28
  - физически спецификации 128
  - Финска Декларация за безопасност на лазера 137
  - фоново затъмняване, отстраняване на неизправности 99
  - фюзер
    - водачи за носители 46
- X**
- характеристики
    - продукт 3
  - характеристики на достъпност 3
  - хартия
    - засядания 92
    - източник, избиране 48
    - набръчкана 102
    - накъдрен, отстраняване на неизправности 101
    - настройки за копиране 61
    - отстраняване на неизправности 103
    - поддържани размери 35
    - поддържани типове 42
    - първа страница 26, 47
    - размер, избиране 48
    - размер, промяна 62
    - размер на документа, избиране 48
    - размер по избор, Macintosh настройки 25

страници на лист 26  
 тип, избиране 49  
 тип, промяна 62

**Ц**  
 цветно  
 настройки за сканиране 72  
 цвят, настройки за  
 сканиране 71

**Ч**  
 черно-бяло сканиране 72  
 черти, отстраняване на  
 неизправности 99

**D**  
 dpi (точки на инч)  
 сканиране 71  
 спецификации 3

**E**  
 EPS файлове, отстраняване на  
 неизправности 117

**F**  
 FastRes 3  
 FaultException OE на общата  
 защита 116

**H**  
 HP Customer Care (Поддръжка на  
 клиенти на HP) 124  
 HP Instant Support Professional  
 Edition (ISPE) (Професионално  
 издание за незабавна  
 поддръжка на HP) 124  
 HP LaserJet Scan (Windows) 68  
 HP SupportPack 126  
 HP гореща линия за измами 80

**I**  
 Instant Support Professional  
 Edition (ISPE) (Професионално  
 издание за незабавна  
 поддръжка) 124  
 IP адрес  
 Macintosh, отстраняване на  
 неизправности 116

**L**  
 LaserJet Scan (Windows) 68

**M**  
 Macintosh  
 Intel Core Processor 6  
 PPC 6  
 USB карта, отстраняване на  
 неизправности 117  
 драйвери настройки 25  
 инсталиране на печатаща  
 система за мрежи 24  
 инсталиране на система за  
 печат за директни  
 свързвания 23  
 настройки за печат 23  
 настройки на драйвер 23  
 поддръжка 125  
 поддържани драйвери 7  
 поддържани операционни  
 системи 6, 22  
 преоразмеряване на  
 документите 25  
 проблеми, решаване 116  
 сканиране във файл 28  
 сканиране към имейл 28  
 сканиране от TWAIN-  
 съвместим софтуер 68  
 сканиране от контролен  
 панел 28  
 сканиране страница по  
 страница 28

**O**  
 OCR софтуер 69

**P**  
 ppi (пиксели на инч),  
 разделителна способност при  
 сканиране 71

**S**  
 special paper  
 водачи 36  
 Spool32 грешки 116  
 SupportPack, HP 126

**T**  
 TCP/IP  
 поддържани операционни  
 системи 30  
 поддържани протоколи 31  
 TWAIN-съвместим софтуер,  
 сканиране от 68

**U**  
 USB порт  
 Macintosh инсталиране 23  
 включен тип 3  
 местоположение 4  
 отстраняване на  
 неизправности 106  
 отстраняване на  
 неизправности в  
 Macintosh 117

**W**  
 WIA-съвместим софтуер,  
 сканиране от 68  
 Windows  
 въпроси при разрешаване на  
 проблеми 116  
 настройки на драйвера 17  
 поддържан драйвери 16  
 поддържани драйвери 7  
 поддържани операционни  
 системи 6, 16  
 сканиране от TWAIN или WIA  
 софтуер 68  
 софтуерни компоненти 15,  
 19  
 страници на лист 53





© 2008 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

[www.hp.com](http://www.hp.com)



CB537-90952